



**NOTICE**

COMMUNICATIONS RECEIVER

# IC-R8600



Icom Inc.

---

## PREFACE

---

Merci d'avoir choisi ce produit Icom. LE RÉCEPTEUR DE COMMUNICATION IC-R8600 est un récepteur large bande conçu pour couvrir une gamme comprise entre 10 kHz et 3 GHz avec le savoir-faire d'Icom sur la technologie SRD. Avec un bon entretien, ce produit devrait vous procurer des années de fonctionnement sans problèmes. De nombreuses heures de recherche et développement ont été investies dans la conception de votre IC-R8600.

---

## IMPORTANT

---

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS** soigneusement et intégralement avant d'utiliser récepteur.

**CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION** —Ce manuel contient d'importantes instructions d'utilisation de l'IC-R8600.



Par la présente, Icom Inc. déclare que les versions de l'IC-R8600 qui ont le symbole « CE » sur le produit sont conformes aux exigences essentielles de la directive sur les équipements radio 2014/53/UE et à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses selon la directive sur les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :  
<http://www.icom.co.jp/world/support/>

---

## DÉFINITIONS EXPLICITES

---

TERME	DÉFINITION
⚠ <b>DANGER!</b>	Risque d'accident mortel, de blessures corporelles graves ou d'explosion.
⚠ <b>AVERTISSEMENT!</b>	Risque de blessures corporelles, d'incendie ou de choc électrique.
<b>ATTENTION</b>	Risque de dégât matériel.
<b>NOTE</b>	La non prise en compte peut entraîner des désagréments. Absence de risque de blessures corporelles, d'incendie ou de choc électrique.

---

## MARQUES DÉPOSÉES

---

Icom, Icom Inc. et le logo Icom sont des marques déposées de Icom Incorporated (Japon) au Japon, aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, en Espagne, en Russie, en Australie, en Nouvelle-Zélande et/ou dans d'autres pays. NXDN est une marque déposée de Icom Incorporated et JVC KENWOOD Corporation.

dPMR et le logo dPMR sont des marques commerciales de la dPMR MoU Association.

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

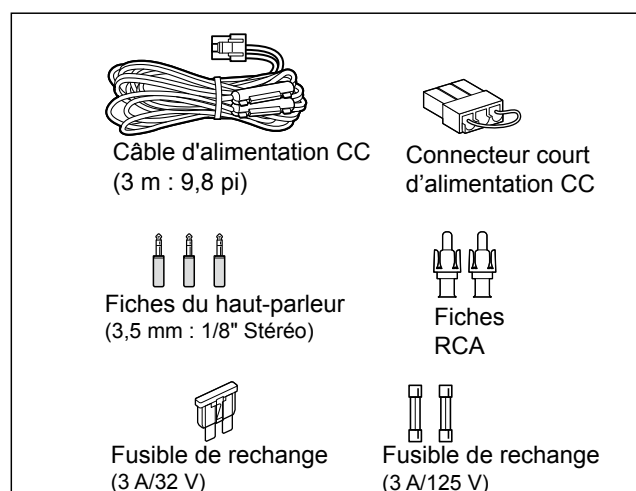
Tous les autres produits ou marques sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Ce produit inclut le logiciel RTOS "RTX", et dispose d'une licence selon les termes de la licence du logiciel.  
Ce produit inclut le logiciel libre "zlib", et dispose d'une licence selon les termes de la licence du logiciel libre.  
Ce produit inclut le logiciel libre "libpng", et dispose d'une licence selon les termes de la licence du logiciel libre.  
Consultez la page I pour plus d'informations sur le logiciel libre utilisé par ce produit.

## FEATURES

- **Couverture de 10 kHz à 3 GHz pour la réception à large bande**
- **Réception de différents modes numériques tels que D-STAR, P25 (Phase 1), NXDN, dPMR et DCR (Digital Convenience Radio)**
- **Port d'émission IF à 12 kHz pour la diffusion DRM**
- **Analyseur de spectre en temps réel haute vitesse**
- **Affichage couleur à écran tactile de 4,3 pouces**
- **Molettes multi-fonctions pour des réglages simples**
- **Fente pour carte SD**  
Vous pouvez enregistrer l'audio reçu, enregistrer les réglages du récepteur, les journaux FSK décodés et ainsi de suite, sur une carte SD (fournie par l'utilisateur).
- **Fonction "IP+"**  
La fonction IP Plus améliore les performances du point d'interception du 3ème ordre (IP3).
- **Port de sortie du signal de bande de base I/Q**
- **Haut-parleur externe en option (avec alimentation électrique intégrée)**

## ACCESSOIRES FOURNIS



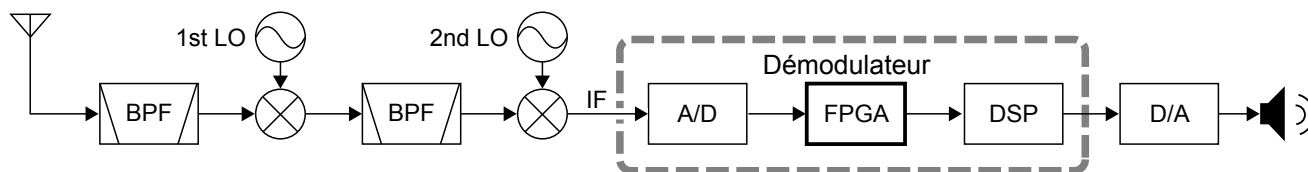
① Différents types d'accessoires peuvent être fournis ou non selon la version du récepteur.

## INFORMATIONS SUR LES CIRCUITS DU RÉCEPTEUR LARGE BANDE SDR

Tandis que des récepteurs à large bande classiques doivent être équipés de circuits de démodulateur dédiés pour chaque mode de réception, le IC-R8600 utilise des traitements numériques avancés pour démoduler les signaux entrants.

Le signal IF est envoyé au convertisseur A/N, créant ainsi un signal numérique, puis est traité par un FPGA à grande vitesse et un DSP afin d'être restauré en un signal audio analogique.

Le signal reçu est traité pour être démodulé selon le mode de réception, comprenant non seulement les communications analogiques conventionnelles CW, AM, SSB, FM, WFM et FSK, mais également les communications numériques avancées D-STAR, P25, NXDN, dPMR et DCR. L'archivage est réalisé par l'utilisation de la technologie de radio logicielle (SDR).



Récepteur à double conversion super hétérodyne (exemple pour 30,000000 MHz ~ 1099,999999 MHz)

## TECHNOLOGIE DE CODAGE VOCAL

La Technologie de codage vocal AMBE +2™ intégrée dans ce produit est protégée par les lois sur la propriété intellectuelle y compris les brevets, droits d'auteur et secrets de fabrication de Digital Voice Systems, Inc. Cette Technologie de codage vocal est autorisée uniquement pour une utilisation avec cet Équipement de Communication. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette Technologie d'essayer d'extraire, de retirer, de décompiler, de procéder à une ingénierie inverse, ou de démonter le Code Objet, ou de toute autre manière, de convertir le Code Objet sous une forme lisible à l'œil nu. Numéros de brevets américains : #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 et #5,195,166.

---

## MISE AU REBUT



Le pictogramme poubelle barrée sur notre produit, notre documentation ou nos emballages vous rappelle qu'au sein de l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, batteries et accumulateurs (batteries rechargeables) doivent être mis au rebut dans les centres de collecte indiqués à la fin de leur période de vie. Vous ne devez pas mettre au rebut ces produits avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être mis au rebut dans le respect de la réglementation en vigueur dans votre secteur.

Icom n'est pas responsable de la destruction ou des dommages sur l'émetteur-récepteur Icom, si le dysfonctionnement est causé par :

- Force majeure, sans toutefois s'y limiter, les incendies, tremblements de terre, tempêtes, inondations, la foudre, ou autres catastrophes naturelles, perturbations, émeutes, guerre, ou contamination radioactive.
- L'utilisation de l'émetteur-récepteur Icom avec tout équipement non fabriqué ou approuvé par Icom.

# INFORMATIONS SUR LES INSTRUCTIONS

Les manuels Complet et de Base sont décrits de la façon suivante.

## " " (Guillemets) :

Servent à indiquer les icônes, les éléments de réglage, et les titres d'écran affichés sur l'écran. Les titres d'écran sont également indiqués en lettres majuscules. (Exemple : Écran FUNCTION)

## [ ] (crochets) :

Servent à indiquer les touches.

## Accès aux modes de réglage et aux écrans de réglage

Les accès aux modes de réglage, écrans de réglage et éléments de réglage sont décrits de la façon suivante.

**MENU** » **SET > Time Set > Date**

### Exemple d'instruction

#### ◇ Setting date

1. Open the Date screen.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**

2. Touch [+] or [-] to set the date.
3. Touch [SET] to store the entry.

## ◇ Opérations tactiles

Le fonctionnement tactile est décrit comme indiquée ci-dessous dans le manuel Complet ou le manuel de Base.



### Toucher

Une brève pression sur l'écran entraîne l'émission d'un bref signal sonore.



### Toucher pendant 1 seconde

Une pression d'une seconde sur l'écran entraîne l'émission d'un bref signal sonore suivi d'un long.

## ◇ Précautions avec l'écran tactile

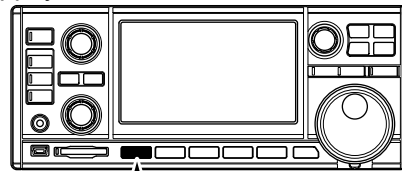
- L'écran tactile peut ne pas fonctionner correctement quand le film ou la feuille de protection du LCD est fixée.
- L'écran risque d'être endommagé si vous le touchez avec vos ongles, un objet au bout pointu etc., ou si vous le touchez violemment.
- Cet écran tactile ne permet pas d'effectuer les opérations de tablette telles que l'effleurement, le pincement d'agrandissement et le pincement de réduction.

## ◇ Maintenance de l'écran tactile

- Si l'écran tactile est poussiéreux ou sale, nettoyez-le avec un tissu doux et sec.
- Lorsque vous nettoyez l'écran tactile, faites attention à ne pas le pousser trop fort ou à ne pas le rayer avec vos ongles. Vous risqueriez d'endommager l'écran.

## Instructions détaillées

1. Appuyer sur **MENU**.



Appuyer

- L'écran MENU s'ouvre.

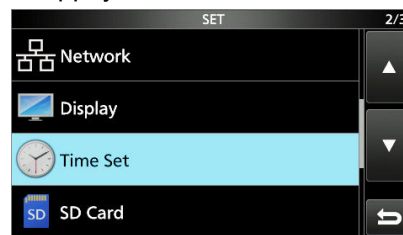
2. Touchez [SET].



Écran MENU

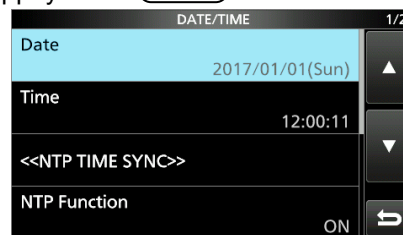
- L'écran SET s'ouvre.

3. Tournez **DIAL C** pour sélectionner "Time Set", puis appuyez sur **DIAL C**.



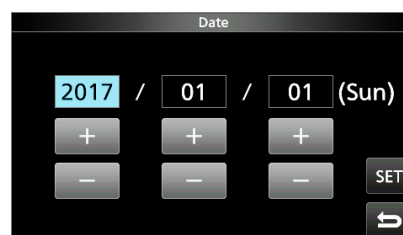
Écran SET

4. Tournez **DIAL C** pour sélectionner "Date", puis appuyez sur **DIAL C**.



Écran DATE/TIME

5. Toucher [+] ou [-] pour régler la date.
6. Touchez [SET] pour enregistrer la saisie.



Écran DATE

# TABLE DES MATIÈRES

PREFACE.....	i	◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation Programmable.....	3-3
IMPORTANT.....	i	◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation Automatique.....	3-3
DÉFINITIONS EXPLICITES.....	i	Sélection de l'antenne.....	3-3
MARQUES DÉPOSÉES.....	i	Fonction Verrouillage du Panneau/du Vernier..	3-3
FEATURES.....	ii	◇ Fonction Verrouillage du Vernier.....	3-3
ACCESSOIRES FOURNIS.....	ii	◇ Fonction Verrouillage du Panneau.....	3-3
INFORMATIONS SUR LES CIRCUITS DU RÉCEPTEUR LARGE BANDE SDR.....	ii	Réglage du variateur du rétroéclairage.....	3-4
TECHNOLOGIE DE CODAGE VOCAL.....	ii	Syntonisation précise.....	3-4
INFORMATIONS SUR LES INSTRUCTIONS.....	iv	◇ Lors de la réception d'un signal FM, WFM ou DIGITAL.....	3-4
◇ Opérations tactiles.....	iv	◇ Lors de la réception d'un signal FSK.....	3-4
◇ Précautions avec l'écran tactile.....	iv	Sélection de l'affichage de la mesure.....	3-4
◇ Maintenance de l'écran tactile.....	iv	◇ Types d'affichage de mesure.....	3-4
<b>1 DESCRIPTION DU BOITIER.....</b>	<b>1-1</b>	<b>4 ANALYSEUR.....</b>	<b>4-1</b>
Panneau avant.....	1-1	Écran de l'analyseur de spectre.....	4-1
Panneau arrière.....	1-3	◇ Marqueur RX.....	4-1
Affichage de l'écran tactile.....	1-4	◇ Utilisation de l'analyseur de spectre.....	4-1
◇ MULTI DIAL MENU (DIAL A).....	1-6	◇ Réglage de la largeur.....	4-2
◇ MULTI DIAL MENU (DIAL B).....	1-6	◇ Réglage de la portée.....	4-2
◇ MULTI DIAL MENU (DIAL C).....	1-6	◇ Recherche du signal de crête.....	4-3
◇ Écran MENU.....	1-6	◇ Fonctionnement de l'écran tactile.....	4-3
◇ QUICK MENU.....	1-6	◇ Écran du mini Analyseur.....	4-3
◇ Écran FUNCTION.....	1-7	◇ Ajustement du niveau de référence.....	4-4
◇ Éléments de FUNCTION.....	1-7	◇ Vitesse de balayage.....	4-4
Saisies et modifications avec le clavier.....	1-7	◇ Écran Scope set.....	4-5
◇ Saisie et modification des caractères.....	1-7	<b>5 AUTRES FONCTIONS.....</b>	<b>5-1</b>
◇ Types de clavier.....	1-8	Informations sur l'écran Fonction.....	5-1
◇ Exemple de saisie.....	1-8	Préamplificateur.....	5-1
<b>2 INSTALLATION ET CONNEXIONS.....</b>	<b>2-1</b>	Atténuateur.....	5-1
Sélection d'un emplacement.....	2-1	Sélection de l'antenne.....	5-1
Dispersion de la chaleur.....	2-1	Commande fonction AGC.....	5-1
Pour utilisation sur un plan horizontal.....	2-1	Fonction IP Plus.....	5-2
Raccordement à la terre.....	2-1	Filtre Notch.....	5-2
Raccordement à une alimentation électrique CC.....	2-1	◇ Réglage de la largeur et de la fréquence du notch.....	5-2
◇ Alimentation électrique.....	2-1	Utilisation du Double PBT numérique.....	5-2
◇ Mise sous ou hors tension du récepteur.....	2-1	Sélection du filtre IF numérique.....	5-3
Connexion d'une antenne.....	2-2	◇ Réglage de la largeur de bande passante.....	5-3
Connexions FSK (RTTY).....	2-2	◇ Sélection de la forme du filtre.....	5-3
Connexion d'un dispositif externe.....	2-3	Suppresseur de bruit (NB).....	5-4
<b>3 FONCTIONS DE BASE.....</b>	<b>3-1</b>	Réduction du bruit.....	5-4
Ajustement du niveau du volume.....	3-1	Fonctionnement Duplex.....	5-4
Gain RF/Niveau SQL/Tonalité audio.....	3-1	Fonction AFC.....	5-5
◇ Silencieux de bruit.....	3-1	Réception en mode CW.....	5-5
◇ Silencieux Compteur S.....	3-1	◇ Réglage de la note en CW.....	5-5
◇ Gain RF.....	3-1	◇ Informations sur le mode CW inverse.....	5-5
Fonction de Monitoring.....	3-1	Réception du signal FSK (RTTY).....	5-5
Informations sur les modes VFO et Mémoire.....	3-1	◇ Affichage des données FSK décodées.....	5-5
Sélection du mode de réception.....	3-1	◇ Décodage du signal FSK.....	5-5
Réglage de la fréquence.....	3-2	◇ Activation du journal FSK.....	5-6
◇ Saisie directe d'une fréquence.....	3-2	◇ Affichage du contenu du journal FSK.....	5-7
Changement du Pas de Syntonisation.....	3-2	◇ Filtre double crête.....	5-7
◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation (TS).....	3-2	◇ Réglage de la tonalité et de la déviation FSK.....	5-7
		◇ Informations sur l'écran FSK DECODE SET.....	5-8

Fonction Silencieux à commande par tonalités	5-9	◇ Saisie d'un nom de mémoire	8-4
Fonction D.SQL (Silencieux numérique)	5-9	Informations sur l' écran MEMORY	8-5
◇ Silencieux de code numérique	5-9	<b>9 BALAYAGE</b>	<b>9-1</b>
◇ Code d'accès réseau (NAC)	5-9	Types de balayage	9-1
◇ Code de groupe (COM ID) et CC	5-10	Balayage de base	9-1
◇ Numéro d'accès radio (RAN)	5-10	◇ Balayage de VFO et balayage de mémoire	9-1
◇ Code utilisateur (UC)	5-10	◇ Balayage prioritaire	9-1
Fonction de débrouillage	5-10	Réglage de la vitesse du balayage	9-1
Fonction de Décryptage	5-10	Réglage de la fonction Reprise de balayage	9-2
Journal d'historique de réception	5-11	◇ Réglage de la minuterie de délai de balayage	9-2
Fonction de Capture d'écran	5-11	◇ Réglage de la fonction Reprise de balayage	9-2
◇ Prise d'une capture d'écran	5-11	Réglage de l'intervalle de priorité	9-2
◇ Affichage de la capture d'écran	5-11	Balayage prioritaire	9-2
<b>6 ENREGISTREMENT ET LECTURE</b>	<b>6-1</b>	◇ Fonctionnement du balayage prioritaire	9-2
Enregistrement	6-1	◇ Monitoring du canal prioritaire	9-2
◇ Enregistrement rapide	6-1	Écran de réglage du balayage	9-3
◇ Enregistrement normal	6-1	Balayage programmé et balayage programmé précis	9-4
Lecture	6-1	◇ Fonctionnement du balayage programmé	9-4
Opérations pendant la lecture	6-2	◇ Fonctionnement du balayage programmé précis	9-4
Lecture sur un PC	6-2	Balayage $\Delta F$	9-5
Vérification des informations sur le fichier	6-3	◇ $\Delta$ Fonctionnement du balayage F	9-5
Suppression d'un fichier	6-3	◇ Fonctionnement du balayage $\Delta F$ précis	9-5
Suppression d'un dossier	6-4	Balayage de l'Écriture de la mémoire automatique	9-6
Écran PLAYER SET	6-4	◇ Fonctionnement du balayage de l'Écriture de la mémoire automatique	9-6
Écran RECORDER SET	6-4	Balayage de la mémoire et balayage de la mémoire de sélection	9-7
<b>7 UTILISATION D'UNE CARTE SD</b>	<b>7-1</b>	◇ Fonctionnement du balayage de la mémoire	9-7
Informations sur la carte SD	7-1	◇ Fonctionnement du balayage de la mémoire de sélection	9-7
◇ Contenu des dossiers de la carte SD	7-1	◇ Réglage des canaux de mémoire de sélection	9-8
Sauvegarde de données sur la carte SD	7-1	◇ Annulation des réglages du canal de mémoire de sélection	9-8
Insertion ou retrait de la carte SD	7-1	Balayage de la mémoire du mode sélectionné	9-9
◇ Insertion	7-1	◇ Réglage du mode de réception	9-9
◇ Retrait (lorsque le récepteur est éteint)	7-1	Réglage de la fréquence de saut	9-9
◇ Retrait (lorsque le récepteur est allumé)	7-1	◇ Réglage de la fréquence de saut	9-9
Formatage d'une carte SD	7-2	◇ Annulation de la fréquence de saut	9-9
Enregistrement dans l'ancien format	7-2	Réglage du Saut Temporaire	9-10
Sauvegarde des données de réglage	7-2	Saut de canal pour le balayage de mémoire	9-10
Chargement des fichiers de données	7-3	Fonction de Contrôle vocal du silencieux	9-11
Suppression d'un fichier de données	7-3	Fonctionnement du balayage de tonalité	9-11
Vérification des informations de la carte SD	7-3	<b>10 HORLOGE ET MINUTERIE</b>	<b>10-1</b>
<b>8 OPÉRATIONS DE MÉMOIRE</b>	<b>8-1</b>	Réglage de l'heure et de la date	10-1
Canaux de mémoire	8-1	◇ Réglage de la date	10-1
Sélection d'un groupe de canal	8-1	◇ Réglage de l'heure	10-1
◇ Sélection avec <b>▲GRP/ ▼GRP</b>	8-1	Serveur de l'heure NTP	10-1
◇ Sélection à l'écran GROUP SELECT	8-1	◇ Exécution de la synchronisation temporelle	10-1
Sélection d'un canal de mémoire	8-2	◇ Réglage de l'adresse du serveur NTP	10-1
◇ Sélection avec <b>(DIAL C)</b>	8-2	Minuterie	10-2
◇ Sélection avec <b>(MAIN DIAL)</b>	8-2	◇ Réglage de la minuterie de mise en veille	10-2
◇ Sélection à l'aide du clavier	8-2	◇ Réglage du Minuteur journalier	10-2
Écriture d'un canal de mémoire	8-2	Minuterie (Suite)	10-3
Copie du contenu de la mémoire	8-3	◇ Éléments de réglage de la Minuterie	10-3
Insertion d'un canal vierge	8-3	◇ Informations sur l'enregistrement de la Minuterie	10-3
Effacement d'un canal de mémoire	8-3		
Saisie d'un nom de groupe/ mémoire	8-4		
◇ Saisie d'un nom de groupe	8-4		

---



---



---

<b>11</b>	<b>MODE RÉGLAGE</b> .....	<b>11-1</b>
	Description du mode Réglage .....	11-1
	◇ Ouverture du mode Réglage .....	11-1
	Tone Control .....	11-2
	Function .....	11-2
	Digital Set .....	11-4
	Connectors .....	11-5
	Network .....	11-7
	Display .....	11-9
	Time Set .....	11-10
	SD Card .....	11-10
	Others .....	11-10
<b>12</b>	<b>MAINTENANCE</b> .....	<b>12-1</b>
	Nettoyage .....	12-1
	Remplacement d'un fusible .....	12-1
	◇ Fusibles du câble d'alimentation CC .....	12-1
	◇ Fusible du système de circuits .....	12-1
	Réinitialisation .....	12-2
	◇ Réinitialisation partielle .....	12-2
	◇ Réinitialisation générale .....	12-2
	Calibration écran tactile .....	12-3
	Résolution des problèmes .....	12-4
<b>13</b>	<b>MISE À JOUR DE LA FIRMWARE</b> .....	<b>13-1</b>
	Généralités .....	13-1
	◇ Informations sur la mise à jour	
	du micrologiciel.....	13-1
	◇ Vérification de la version du micrologiciel .	13-1
	Préparation .....	13-1
	◇ Téléchargement du fichier	
	du micrologiciel.....	13-1
	◇ Décompression du dossier du micrologiciel .	13-1
	Mise à jour du micrologiciel .....	13-2
<b>14</b>	<b>SPÉCIFICATIONS</b> .....	<b>14-1</b>
	◇ Généralités .....	14-1
	◇ Récepteur .....	14-1
<b>15</b>	<b>OPTIONS</b> .....	<b>15-1</b>
	Options .....	15-1
	Fixation du MB-123 .....	15-1
<b>16</b>	<b>INFORMATIONS SUR LES CONNECTEURS...</b>	<b>16-1</b>



---

## PRECAUTIONS

---

⚠ **DANGER ! NE JAMAIS** utiliser le récepteur à proximité de détonateurs électriques non blindés ou dans une atmosphère explosive. Cela pourrait causer une explosion mortelle.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** utiliser le récepteur avec un casque ou tout autre accessoire audio à un niveau sonore élevé. Si vous entendez une sonnerie, baissez le niveau sonore ou interrompez l'utilisation.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** raccorder le socle [DC13.8V] sur le panneau arrière du récepteur à une source de courant alternatif. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** raccorder le socle [DC13.8V] sur le panneau arrière du récepteur à une source de courant dont la tension est supérieure à 16 V CC. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** inverser la polarité du câble d'alimentation CC. Cela pourrait causer un incendie ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** retirer le porte-fusible du câble d'alimentation CC. Un courant excessif provoqué par un court-circuit pourrait causer un incendie ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** permettre que du métal, un fil ou d'autres objets soit au contact de l'intérieur du récepteur ou raccorder incorrectement les connecteurs sur le panneau arrière. Cela pourrait causer un choc électrique ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** utiliser ou toucher le récepteur avec des mains mouillées. Cela pourrait causer un choc électrique ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING!** Coupez immédiatement le courant du récepteur et enlevez le câble d'alimentation du récepteur s'il émet une odeur, de la fumée ou un bruit anormal. Contactez votre revendeur ou distributeur Icom pour obtenir des conseils.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** placer le récepteur sur un support instable où il risque de se déplacer brusquement ou de tomber. Cela pourrait causer des blessures ou endommager le récepteur.

⚠ **WARNING! NE JAMAIS** utiliser le récepteur durant un orage. Cela risquerait de provoquer un choc électrique, un incendie ou d'endommager le récepteur. Toujours débrancher la source d'alimentation et l'antenne avant une tempête.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** exposer le récepteur à la pluie, à la neige ou à tout autre liquide.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** changer les réglages internes du récepteur. Cela pourrait réduire les performances du récepteur et/ou l'endommager. La garantie du récepteur ne couvre pas les problèmes résultant de réglages internes non autorisés.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** installer ou placer le récepteur dans un endroit sans ventilation adéquate.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** utiliser de dissolvants agressifs tels que du benzène ou de l'alcool lors du nettoyage, car ils endommageraient les surfaces du récepteur.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** laisser le récepteur dans des zones avec des températures inférieures à  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+14^{\circ}\text{F}$ ) ou supérieures à  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ).

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** placer le récepteur dans un environnement excessivement poussiéreux. Cela pourrait endommager le récepteur.

**NE PAS** placer le récepteur contre un mur ou poser des objets dessus. Ceci risque de provoquer une surchauffe du récepteur.

**BE CAREFUL!** Le récepteur chauffe en cas d'utilisation continue sur une longue durée de celui-ci.

**NE JAMAIS** laisser le récepteur dans un endroit peu sûr pour éviter que des personnes non autorisées ne l'utilisent.

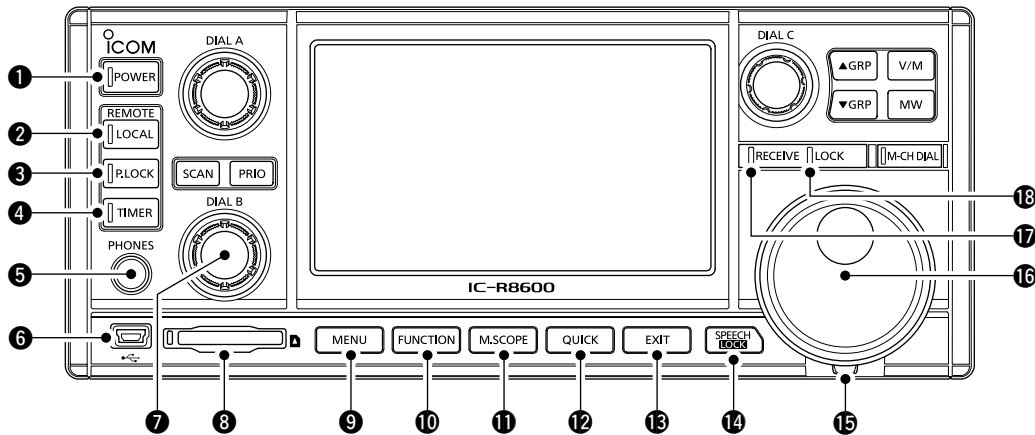
Arrêtez le récepteur et/ou débranchez le câble alimentation CC quand vous n'allez pas utiliser le récepteur pendant une longue période.

L'écran peut avoir des imperfections cosmétiques qui apparaissent sous forme de petites taches sombres ou lumineuses. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement ou d'un défaut, mais d'une caractéristique normale des affichages LCD.

L'IC-R8600 est susceptible de recevoir ses propres oscillations de fréquence, résultant en l'absence de réception ou en la réception de bruit uniquement, y compris sur l'écran Spectrum Scope, sur certaines fréquences.

## Panneau avant

Cette section décrit les touches, commandes et molettes que vous utilisez pour exploiter l'IC-R8600. Consultez les pages signalées près de chaque touche, commande, ou vernier pour plus de détails.



### 1 POWER KEY [POWER]

Permet de mettre le récepteur en marche (lumière bleue) ou à l'arrêt.

### 2 LOCAL KEY

Désactive le mode de Commande à distance.

① En mode de Commande à distance, toutes les opérations sur le panneau sont verrouillées, à l'exception de [LOCAL], [POWER] et [P.LOCK].

### 3 PANEL LOCK KEY [P.LOCK]

Permet de verrouiller les commandes (lumière blanche) du panneau avant.

① Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour désactiver l'affichage.

### 4 TIMER KEY [TIMER]

Active (lumière orange) ou désactive la fonction Minuterie.

① Régler l'heure actuelle afin d'utiliser la fonction Minuterie.

### 5 HEADPHONE JACK [PHONES]

Permet d'accueillir les casques audio.  
(3,5 mm : 1/8 in (d))

### 6 PORT [USB] (type mini-B)

Pour connexion à un PC.

- Émet les données FSK (RTTY) décodées ou D-STAR.
- Émet le signal AF démodulé ou le signal IF à 12 kHz.
- Interface pour le CS-R8600 ou le RS-R8600 en option (produit à venir).
- Interface pour la commande à distance à l'aide de la commande CI-V.

### 7 DIAL B [DIAL B]

- Tournez pour régler le niveau de sortie audio.
- Appuyez pour afficher le menu de réglage, puis tournez pour régler le gain RF (sensibilité), les niveaux de seuil du silencieux ou la tonalité audio (aiguës ou basses).
- Maintenez enfoncé pour activer la fonction de Monitoring (le silencieux s'ouvre).

### 8 SD CARD SLOT [SD CARD]

Permet de lire une carte SD.

### 9 MENU KEY [MENU]

Ouvre les écrans MENU dans lesquels vous pouvez modifier les réglages du récepteur et éditer les canaux de mémoire.

### 10 FUNCTION KEY [FUNCTION]

Permet d'afficher l'écran FUNCTION dans lequel vous pouvez configurer divers réglages.

### 11 MINI SCOPE KEY [M.SCOPE]

- Appuyer pour afficher le mini analyseur.
- Maintenez enfoncée pendant 1 seconde pour afficher l'Analyseur de spectre.

### 12 QUICK KEY [QUICK]

Permet d'afficher QUICK MENU (menu rapide).

### 13 EXIT KEY [EXIT]

Permet de sortir d'un écran de réglage ou de revenir à l'écran précédent.

### 14 SPEECH/LOCK KEY [SPEECH LOCK]

- Appuyer pour annoncer la fréquence de réception et le mode.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour verrouiller (lumière blanche) [MAIN DIAL].

### 15 TENSION ADJUSTER

Permet d'ajuster la friction de [MAIN DIAL] en 3 étapes.

### 16 MAIN DIAL [MAIN DIAL]

Modifie la fréquence de trafic ou la valeur de réglage.

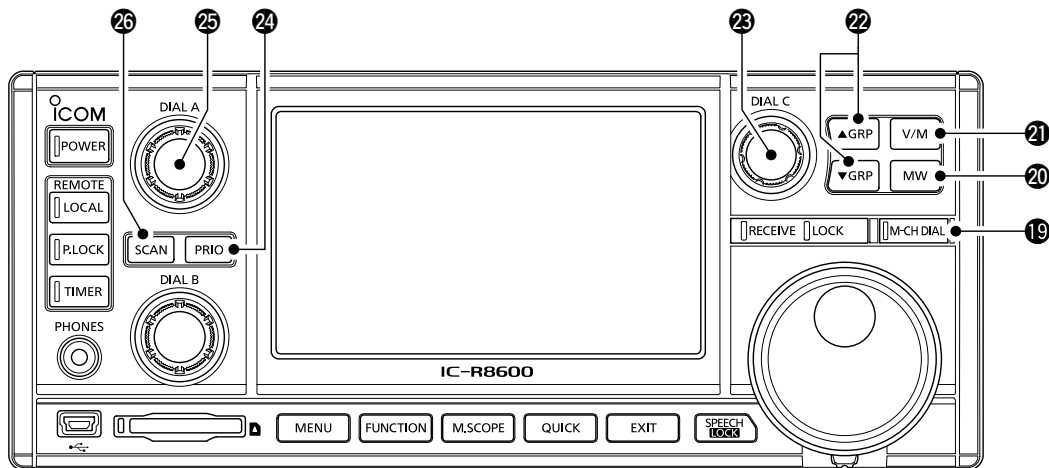
### 17 RECEIVE INDICATOR

S'allume en vert lors de la réception d'un signal ou lorsque le silencieux est ouvert.

### 18 LOCK INDICATOR

S'allume en blanc lorsque [MAIN DIAL] est verrouillé par [SPEECH LOCK].

## Panneau avant (Suite)

**19 MEMORY CHANNEL DIAL KEY [M-CH DIAL]**

Appuyez sur cette touche (s'allume en blanc) puis tournez (MAIN DIAL) pour changer le numéro du canal de mémoire.

**20 MEMORY WRITE KEY [MW]**

- Appuyer pour ouvrir l'écran MW MENU.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour écrire le contenu en cours de réception (fréquence, mode, et ainsi de suite) sur un canal de mémoire.

**21 VFO/MEMORY KEY [V/M]**

- Appuyer pour basculer entre les modes VFO et mémoire,
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour copier le canal de mémoire sélectionné sur le VFO.

**22 MEMORY GROUP KEY [▲GRP]/[▼GRP]**

Permet de modifier le groupe du canal de mémoire.

**23 MOLETTE C [DIAL C]**

- Appuyez pour afficher le Menu multiple de la molette.
- Tournez pour changer le numéro du canal de mémoire.

**24 PRIORITY SCAN KEY [PRIO]**

Permet de démarrer ou d'annuler un balayage prioritaire.

- ① Sélectionner un canal de mémoire avant de démarrer un balayage prioritaire.

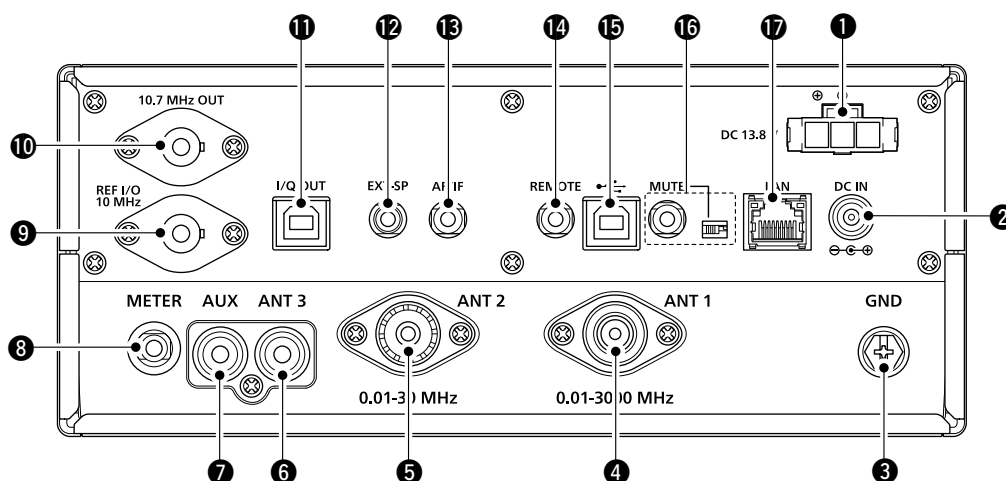
**25 DIAL A [DIAL A]**

- Appuyez pour afficher le menu de réglage du balayage, puis tournez pour régler la vitesse de balayage ou l'intervalle de balayage prioritaire.

**26 SCAN KEY [SCAN]**

- Appuyer pour afficher l'écran SCAN START.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde pour démarrer un balayage (à l'exception du balayage prioritaire).

## Panneau arrière



**1 DC POWER SOCKET [DC 13.8 V]**

Permet de brancher le câble d'alimentation CC fourni.

**2 DC INPUT JACK [DC IN]**

Pour la connexion du SP-39AD en option (Haut-parleur externe avec adaptateur secteur intégré) ou de l'AD-55NS (Adaptateur secteur).

① Avant de connecter un SP-39AD ou un AD-55NS, connectez le connecteur court d'alimentation CC fourni sur [DC 13.8V] (1).

**3 GROUND TERMINAL [GND]**

Pour connexion à la terre afin d'éviter les chocs électriques et autres problèmes.

**4 ANTENNA CONNECTOR [ANT1] (N type)**

Se connecte à une antenne de 10 kHz ~ 3000 MHz.

**5 ANTENNA CONNECTOR [ANT2] (SO-239)**

Se connecte à une antenne de 10 kHz ~ 30 MHz.

**6 ANTENNA CONNECTOR [ANT3] (RCA)**

Se connecte à une antenne de 10 kHz ~ 30 MHz.

**7 AUX JACK [AUX]**

Connecteur réservé. Aucune connexion interne.

**8 EXTERNAL METER JACK [METER]**

Pour la connexion d'un RSSI analogique externe ou d'un compteur de niveau de silencieux (fourni par l'utilisateur).

**9 REFERENCE SIGNAL INPUT/OUTPUT CONNECTOR [REF I/O 10MHz] (BNC)**

Permet de réceptionner ou d'émettre un signal de fréquence de référence de 10 MHz.

**10 IF SIGNAL OUTPUT CONNECTOR [10.7MHz OUT] (BNC)**

Émet un signal IF à 10,7 MHz.

**11 I/Q DATA OUTPUT PORT [I/Q OUT]**

Émet des données I/Q.

① Connectez un port USB (de norme 1.1/2.0) (type B).

**12 EXTERNAL SPEAKER JACK [EXT-SP]**

Pour la connexion d'un haut-parleur externe SP-39AD en option (Haut-parleur externe avec adaptateur secteur intégré). (3,5 mm : 1/8 in (d))

① Pour connexion à un haut-parleur 4~8 Ω.

**13 AF/IF OUTPUT JACK [AF/IF]**

Émet le signal AF démodulé ou un signal IF à 12 kHz.

① Le niveau de sortie est réglé, quel que soit le volume sonore.

**14 REMOTE CONTROL JACK [REMOTE]**

Pour la connexion à un PC pour la commande à distance à l'aide des commandes CI-V. (3,5 mm : 1/8 in (d))

**15 [USB] (B type) PORT**

Pour connexion à un PC.

- Émet les données FSK (RTTY) décodées ou D-STAR.
- Émet le signal AF démodulé ou le signal IF à 12 kHz.
- Interface pour le CS-R8600 ou le RS-R8600 en option (produit à venir).
- Interface pour la commande à distance à l'aide des commandes CI-V.

**16 [MUTE] JACK/[MUTE] SWITCH**

Utilisé pour la fonction Muet ou pour la fonction de Mesure de taux d'erreur sur les bits (BER).

(3,5 mm : 1/8 in (d))

① Faites glisser le commutateur vers la gauche lorsque vous utilisez la fonction Muet. Le système de circuit de réception de l'IC-R8600 est désactivé au moyen de la tension d'entrée.

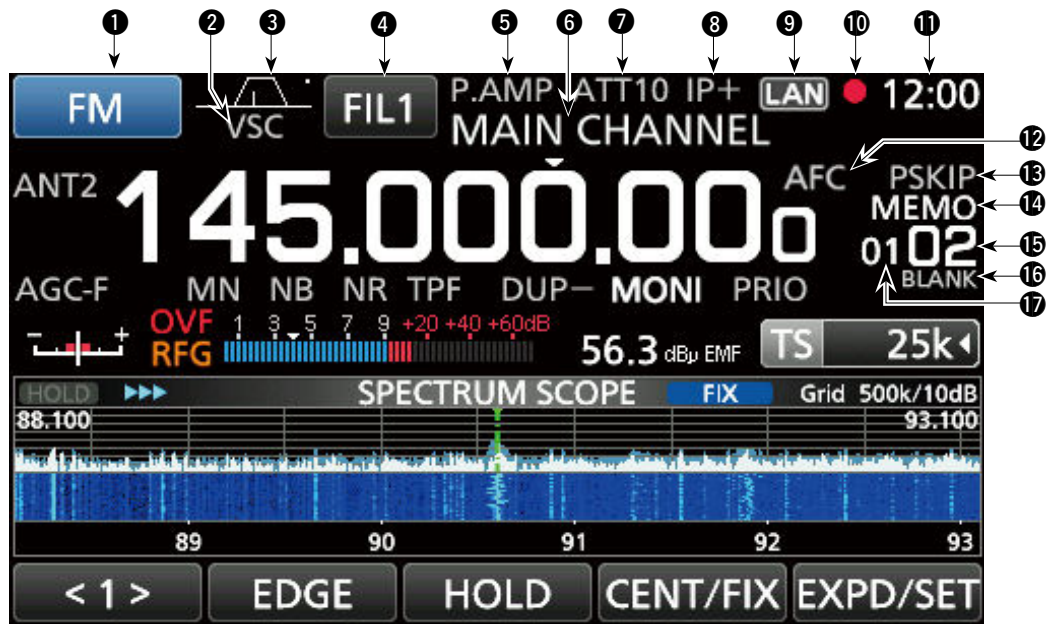
① Faites glisser le commutateur vers la droite lorsque vous utilisez la fonction de Mesure BER.

**17 LAN PORT [LAN]**

Permet de se connecter à un réseau pour utiliser les fonctions indiquées ci-dessous.

- Synchronisation automatique de l'heure.
- Émet le signal reçu sous forme de signal AF démodulé ou de signal IF à 12 kHz, par l'intermédiaire du réseau.
- Commande à distance à l'aide du RS-R8600 en option (produit à venir).

## Affichage de l'écran tactile



(cet écran est un exemple uniquement.)

### 1 MODE INDICATOR FM

Affiche le mode de réception sélectionné.

### 2 VSC INDICATOR

Apparaît lorsque la fonction de Contrôle vocal du silencieux est activée.

**SCRM** : S'affiche lorsque la fonction Brouilleur est activée.

**ENCR** : Apparaît lorsque la fonction de Cryptage est activée.

### 3 PASSBAND WIDTH INDICATOR (BW/SFT) [Graphique]

- Affiche sous forme de graphique la largeur de la bande passante du filtre IF numérique et la valeur de déviation.
- Lorsque la fonction Tonalité/Silencieux numérique est activé, affiche le type de tonalité/silencieux.

TSQL : Silencieux à tonalités	COM ID : ID commun
DTCS : Silencieux à tonalités numériques	CC : -
CSQL : Silencieux de code numérique	RAN : Numéro d'accès radio
NAC : Code d'accès réseau	UC : Code utilisateur

### 4 IF FILTER INDICATOR FIL1

Affiche le filtre IF sélectionné (FIL1, FIL2 ou FIL3).

### 5 PREAMP INDICATOR

S'affiche lorsque le préamplificateur est activé.

### 6 MEMORY NAME READOUT

Permet d'afficher le nom de mémoire s'il est saisi.

### 7 ATTENUATOR INDICATOR (ATT10/ATT20/ATT30)

S'affiche lorsque l'atténuateur est activé.

### 8 IP+ ICON

S'affiche lorsque la fonction IP Plus est activée.

### 9 NETWORK CONTROL INDICATOR LAN

S'affiche lorsque l'IC-R8600 est commandé à distance par le RS-R8600 (produit à venir) via le réseau.

### 10 VOICE RECORDER ICON ● / ||

S'affiche pendant l'enregistrement pour indiquer l'état de l'enregistrement.

### 11 CLOCK READOUT

Affiche l'heure locale actuelle.

① Toucher l'affichage pour faire apparaître l'heure locale actuelle et l'heure UTC.

### 12 AFC INDICATOR

S'affiche lorsque la fonction de Commande de Fréquence Automatique (AFC) est activée.

### 13 SKIP INDICATOR

SKIP : Saut de la mémoire

PSKIP : Saut du programme

### 14 OPERATING MODE INDICATOR

VFO : VFO mode

MEMO : Mode Mémoire

### 15 MEMORY CHANNEL READOUT

Affiche le numéro du canal mémoire sélectionné.

### 16 BLANK MEMORY CHANNEL INDICATOR

S'affiche lorsque le canal de mémoire sélectionné est vierge.

### 17 MEMORY CHANNEL GROUP INDICATOR

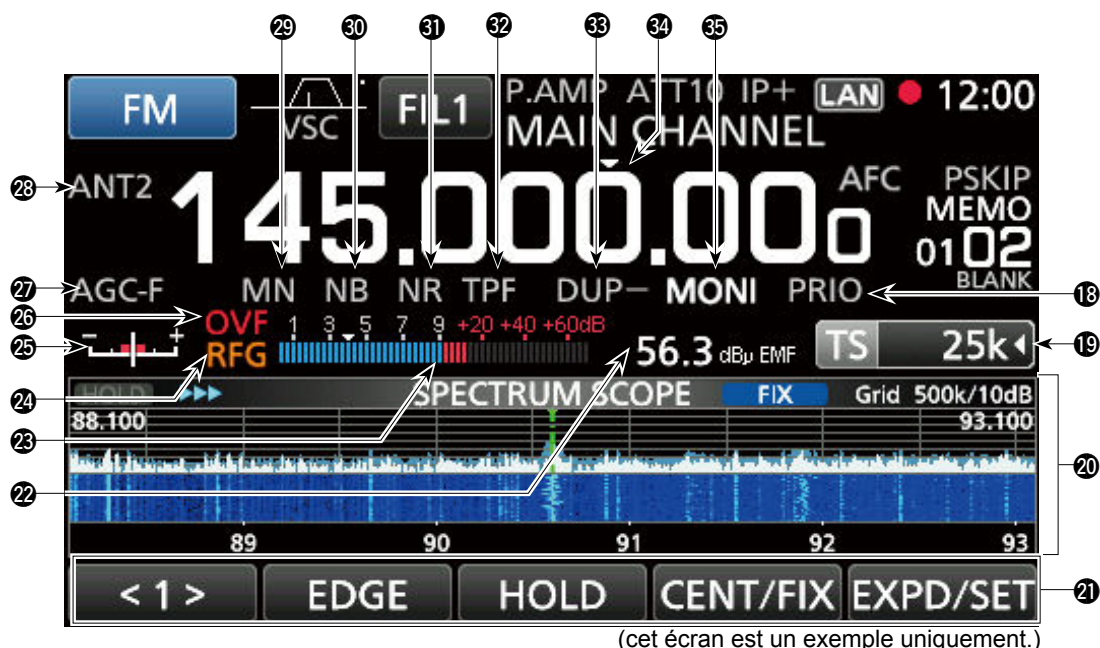
00~99 : Numéro de groupe du canal de mémoire

A : Groupe d'écriture de la mémoire automatique

S : Groupe de saut du balayage

P : Groupe de limite de balayage programmable

Écran tactile (Suite)



(cet écran est un exemple uniquement.)

**18 PRIORITY INDICATOR**

S'affiche pendant un balayage prioritaire.  
 ① Clignote lorsque le silencieux doit être ouvert pendant un balayage prioritaire.

**19 TUNING STEP INDICATOR** TS 25k

Affiche le pas de syntonisation actuellement sélectionné.  
 ① Si le pas de syntonisation est défini par le pas de syntonisation programmable, « ◀ » apparaît sur l'indicateur.

**20 FUNCTION SCREEN**

Affiche les paramètres de fonctionnement, les modes, les fréquences et les indicateurs, selon vos sélections.

**21 FUNCTION GUIDES**

Affiche la fonction actuellement accessible.

**22 RECEIVED SIGNAL STRENGTH INDICATOR**

Affiche la force absolue du signal reçu dans une mesure de la charge terminée ou ouverte.

**23 SIGNAL METER**

Indique la force du signal au format S-meter/dBµ/dBµ(EMF)/dBm.

**24 RF GAIN (RFG)**

S'affiche lorsque le gain RF est réglé sur une valeur inférieure à 100%, pour indiquer que le gain RF est réduit.

**25 TUNING INDICATOR**

Affiche le niveau désaccordé dans les modes FM, WFM, FSK et DIGITAL.

**26 OVERFLOW (OVF) INDICATOR**

S'affiche à réception d'un signal excessivement fort. (Normalement, "S" est affiché en mode Compteur S)

**27 AGC INDICATOR**

Affiche le réglage de constante de temps de l'AGC sélectionné.  
 (AGC-F : Rapide, AGC-M : Moyen, AGC-S : Lent ou AGC-OFF : désactivé).

**28 ANTENNA INDICATOR**

Affiche l'antenne sélectionnée (ANT1, ANT2 ou ANT3), uniquement lorsque la fréquence est réglée sur 10 kHz ~ 29,999999 MHz.

**29 NOTCH INDICATOR (AN/MN)**

S'affiche lorsque la fonction Notch est activée. (AN : Notch auto ou MN : Notch manuel)

**30 NOISE BLANKER INDICATOR (NB)**

S'affiche lorsque la fonction suppresseur de bruit est activée.

**31 NOISE REDUCTION INDICATOR (NR)**

S'affiche lorsque la fonction de Réduction de bruit est activée.

**32 TWIN PEAK FILTER INDICATOR (TPF)**

S'affiche lorsque la fonction de Filtre double crête est activée.

**33 DUP INDICATOR (DUP-/DUP+)**

S'affiche en mode Duplex.

**34 TS INDICATOR ("▼")**

S'affiche lorsque la fonction TS est activée. La fréquence change en fonction du pas de syntonisation dans l'INDICATEUR DU PAS DE SYNTONISATION (19).  
 ① Touchez le chiffre du kHz pour désactiver la fonction TS.

**35 MONITOR INDICATOR (MONI)**

Apparaît quand la fonction de Monitoring est activée.

Écran tactile (Suite)

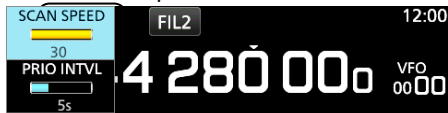
◇ MULTI DIAL MENU (DIAL A)

- En tournant (DIAL A).



- En appuyant sur (DIAL A).

① Touchez pour sélectionner un élément, puis tournez



- En maintenant (DIAL A) enfoncé pendant 1 seconde.

① Touchez un élément.



◇ MULTI DIAL MENU (DIAL B)

- En tournant (DIAL B).



- En appuyant sur (DIAL B).

① Touchez pour sélectionner un élément, puis tournez



- En maintenant (DIAL B) enfoncé pendant 1 seconde.

• La fonction de Monitoring est activée ([RECEIVE] s'allume en vert).

① Relâchez (DIAL B) pour désactiver la fonction de Monitoring.

◇ MULTI DIAL MENU (DIAL C)

- Appuyez sur (DIAL C) pour ouvrir le Menu multiple de la molette.

Appuyez de nouveau pour fermer le menu.

- Pendant que le Menu multiple de la molette est ouvert, touchez l'élément souhaité et tournez (DIAL C) pour régler la valeur ou la fonction souhaitée.



Éléments du menu multiple de la molette

Les éléments affichés diffèrent en fonction du mode de réception sélectionné.

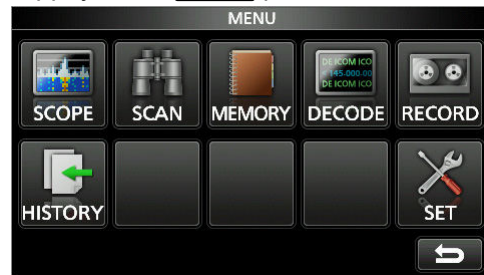
FM/WFM	AM/S-AM	SSB	CW
AFC* <sup>1</sup>	PBT1	PBT1	PBT1
	PBT2	PBT2	PBT2
VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	CW PITCH
BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT
FSK	DIGITAL	NB* <sup>2</sup>	NR* <sup>2</sup>
PBT1	AFC* <sup>1</sup>	LEVEL	LEVEL
PBT2		DEPTH	
TPF* <sup>1</sup>		WIDTH	
BACKLIGHT	BACKLIGHT		
NOTCH* <sup>2</sup>			
POSITION			
WIDTH* <sup>1</sup>			

\*<sup>1</sup>Touchez pour activer ou désactiver la fonction.

\*<sup>2</sup> S'affiche lorsque vous touchez l'élément sur l'écran FUNCTION pendant 1 seconde.

◇ Écran MENU

- Appuyez sur (MENU) pour afficher l'écran MENU.

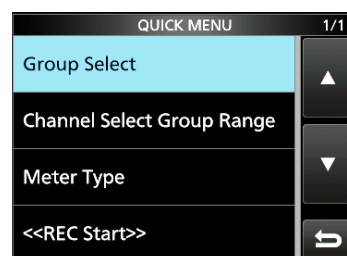


① Les éléments du menu diffèrent en fonction du mode de réception sélectionné.

◇ QUICK MENU

- Appuyez sur (QUICK) pour ouvrir QUICK MENU.

① Les éléments sont différents en fonction des conditions de fonctionnement.



Exemple de QUICK MENU

# 1 PANEL DESCRIPTION

## Écran tactile (Suite)

### ◇ Écran FUNCTION



- Appuyer sur **FUNCTION** pour ouvrir l'écran FUNCTION.
- ① Pour fermer l'écran FUNCTION, appuyer sur **EXIT**.

### ◇ Éléments de FUNCTION

- Touchez un élément pour modifier son réglage.

FONCTION	OPTION
ANT	ANT1, ANT2 ou ANT3
P.AMP	OFF ou ON (désactivé ou activé)
ATT	Désactivé, 10 dB, 20 dB ou 30 dB
IP+	OFF ou ON (désactivé ou activé)
TONE*1	Désactivé, TSQL ou DTCS
TONE/SHIFT*2	FSK RX Frequency, FSK Tone Frequency ou FSK Shift width
D.SQL*1	D-STAR : Désactivé ou CSQL P25 : Désactivé ou NAC dPMR : Désactivé, COM ID ou CC NXDN : Désactivé ou RAN DCR : Désactivé ou UC
AGC*1	FAST, MID ou SLOW
NOTCH*1	Désactivé, AN ou MN
NB*1	OFF ou ON (désactivé ou activé)
SCRAM*1	OFF ou ON (désactivé ou activé)
ENCRYP*1	OFF ou ON (désactivé ou activé)
NR*1	OFF ou ON (désactivé ou activé)
DUP*1	Désactivé, DUP- ou DUP+

\*1 Toucher pendant 1 seconde pour ouvrir son menu de fonction.

\*2 Touchez pour ouvrir son le menu de fonction.

## Saisies et modifications avec le clavier

### ◇ Saisie et modification des caractères

Vous pouvez saisir et modifier les caractères dans les éléments du tableau suivant.

Catégorie	Modification des éléments	Nombre total de caractères
	Caractères sélectionnables	
MEMORY	GROUP NAME MEMORY NAME	16
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; : ^ ! ? < > . ,	
DISPLAY	OPENING COMMENT	10
	A~Z, 0~9, (espace), / @ - .	
SD card	FILE NAME*	15
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; : ^ ! ? < > . " \$ ' * \ _ ` { }   ~	
TIME	NTP SERVER ADDRESS	64
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), - .	
NETWORK	NETWORK NAME	15
	A~Z, 0~9, (espace), ! " # \$ % & ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ' { } ~	
	NETWORK RADIO NAME	16
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / ; < > = ? @ [ ] ^ _ ' { }   ~	
	NETWORK USER1 ID NETWORK USER2 ID	16
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / ; < > = ? @ [ ] ^ _ ' { }   ~	
NETWORK USER1 PASSWORD NETWORK USER2 PASSWORD	16	
	A~Z, a~z, 0~9, (espace), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / ; < > = ? @ [ ] ^ _ ' { }   ~	

\*Caractères non autorisés

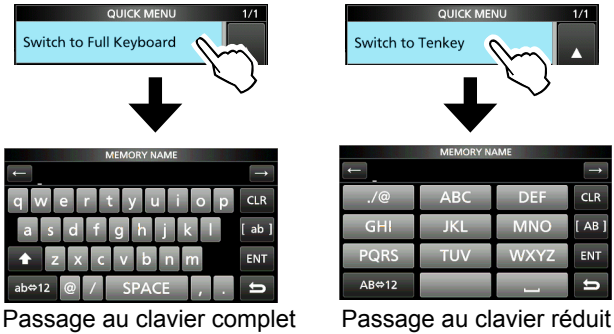


Saisies et modifications avec le clavier (Suite)

◆ Types de clavier

Vous pouvez sélectionner le Clavier complet ou le Clavier réduit dans "Keyboard Type" dans QUICK MENU.

1. Lorsque le clavier est ouverte, appuyez sur **QUICK**.
2. Touchez pour sélectionner le type de clavier.



① Informations

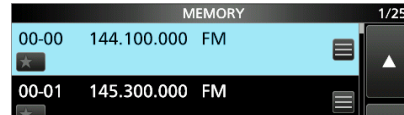
Vous pouvez également sélectionner le type de clavier dans le mode Réglage.

**MENU** » **SET > Fonction > Keyboard Type**

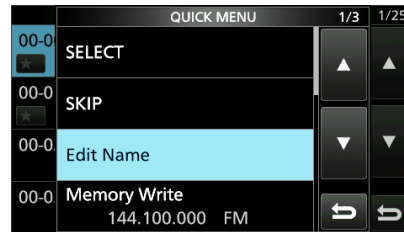
◆ Exemple de saisie

Exemple : Saisie du nom de canal "MAIN CHANNEL".

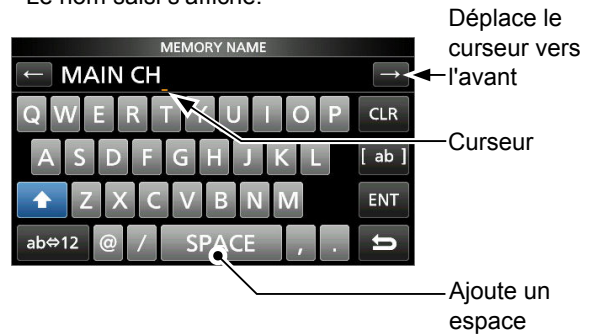
1. Ouvrir l'écran MEMORY. **MENU** » **MEMORY**
2. Tournez **(DIAL C)** pour sélectionner le canal dont vous souhaitez saisir le nom.



3. Appuyer sur **QUICK**.
4. Toucher "Edit Name".



5. Touchez **↑** pendant 1 seconde pour sélectionner le mode de saisie en majuscules.
6. Saisissez un nom de 16 caractères maximum, puis touchez **[ENT]**.
  - Le nom saisi s'affiche.



## Sélection d'un emplacement

Sélectionnez un emplacement pour le récepteur qui permette une circulation suffisante de l'air, à l'abri de la chaleur et du froid extrêmes et des vibrations, et à distance de toute sources de radiations électromagnétiques.

Un emplacement inadéquat risque d'endommager le récepteur.

Ne jamais placer le récepteur dans des zones présentant :

- Des températures inférieures à  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+40^{\circ}\text{F}$ ) ou supérieures à  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ).
- Un emplacement instable, en pente ou soumis à des vibrations.
- La lumière directe du soleil.
- Une humidité et une température élevées.
- Un environnement poussiéreux.
- Un environnement bruyant.

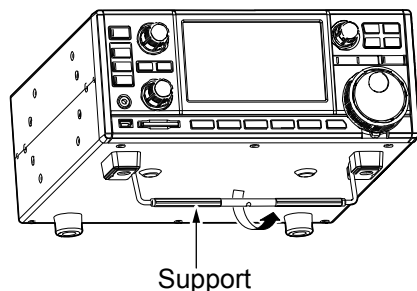
## Dispersion de la chaleur

- **NE PAS** placer le récepteur contre un mur ou poser des objets dessus. Cela peut bloquer l'écoulement de l'air.
- **NE JAMAIS** installer le récepteur dans un endroit sans ventilation adéquate. La dispersion de chaleur risquerait de s'en trouver réduite, et le récepteur pourrait être endommagé.

## Pour utilisation sur un plan horizontal

Le récepteur est équipé d'un support pour l'installation sur un plan horizontal.

- Tirez sur le support pour qu'il se verrouille en place.

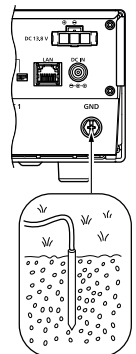


**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** transporter le récepteur en le tenant par le support, les molettes, les commandes, etc. Cela risquerait de les endommager.

## Raccordement à la terre

Pour prévenir les chocs électriques, les interférences avec les autres appareils électriques et autres problèmes, raccordez le récepteur à la terre via la borne de terre [GND] sur le panneau arrière.

Pour une efficacité optimale, connecter un câble de forte section ou une tresse plate à un long piquet de terre. Veiller à réduire la distance entre la borne [GND] et le piquet de terre le plus possible.



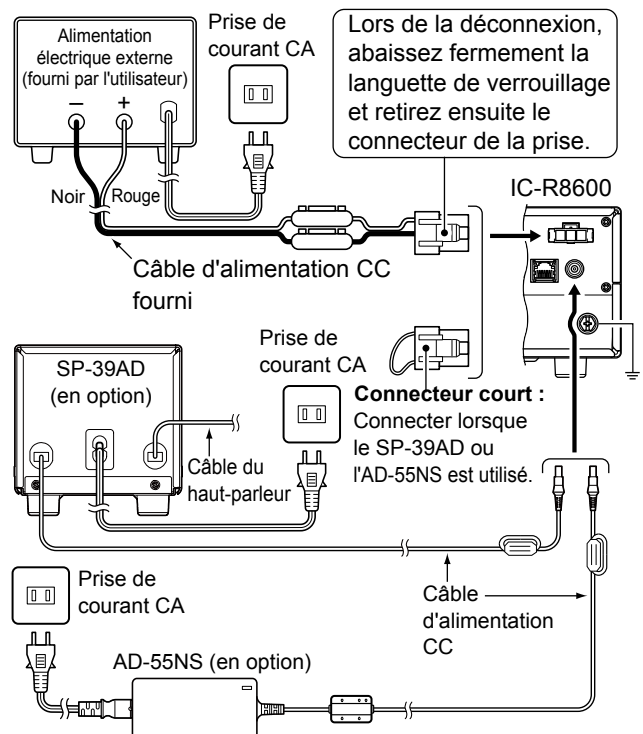
**⚠ AVERTISSEMENT ! NE JAMAIS** connecter la borne [GND] à une conduite de gaz ou une conduite électrique, au risque de provoquer une explosion ou un choc électrique.

## Raccordement à une alimentation électrique CC

### ◇ Alimentation électrique

Vous pouvez utiliser l'une des sources d'alimentation indiquées ci-dessous.

- Alimentation électrique CC 13,8 V (fournie par l'utilisateur)
- SP-39AD en option (Haut-parleur externe avec alimentation électrique intégrée)
- AD-55NS en option (Adaptateur secteur)



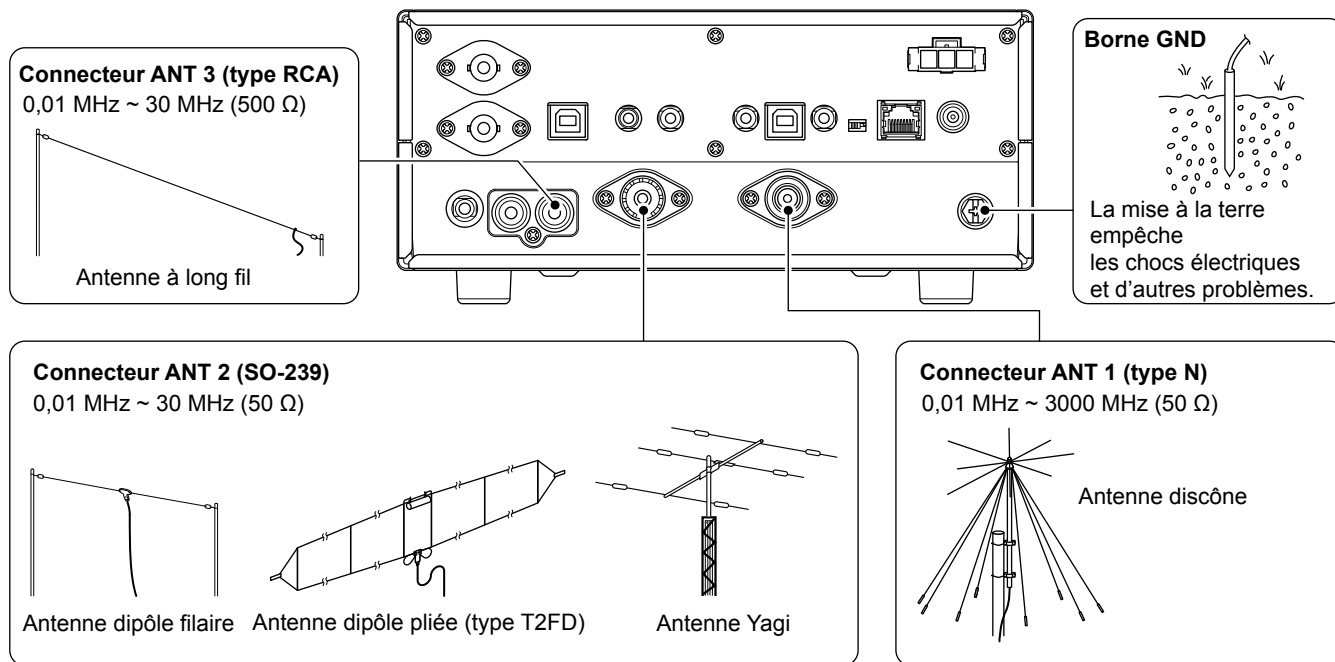
### ◇ Mise sous ou hors tension du récepteur

- Appuyez sur **POWER** pour mettre l'appareil sous tension.
- Maintenez **POWER** enfoncé jusqu'à ce que "POWER OFF..." s'affiche.

## Connexion d'une antenne

L'antenne est un élément très important dans la réception du signal. Utilisez l'antenne et le câble coaxial de l'impédance appropriée.

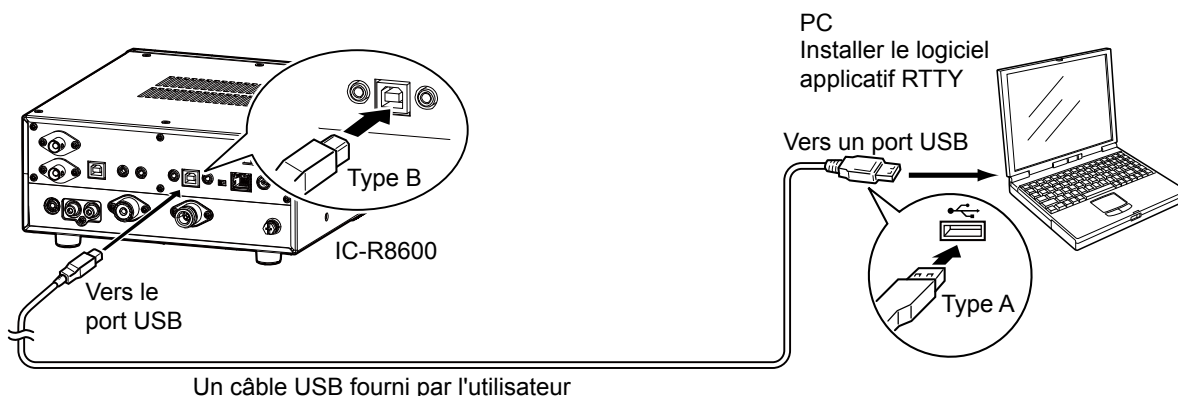
Lorsque vous utilisez une antenne à long fil pour les bandes à ondes courtes, utilisez une antenne aussi longue que possible (au moins 10 m, 32,8 pieds).



## Connexions FSK (RTTY)

L'émetteur-récepteur a une touche de mode pour FSK (RTTY). Vous pouvez utiliser un PC et un logiciel applicatif pour utiliser FSK (RTTY) à l'aide d'un câble USB. RConsulter le mode d'emploi de l'application pour les détails de configuration.

(Icom ne garantit pas les performances du logiciel applicatif, du PC, du périphérique réseau ou des réglages réseau.)



### ① Informations.

• Vous pouvez modifier le port de sortie FSK sur l'écran de MENU.

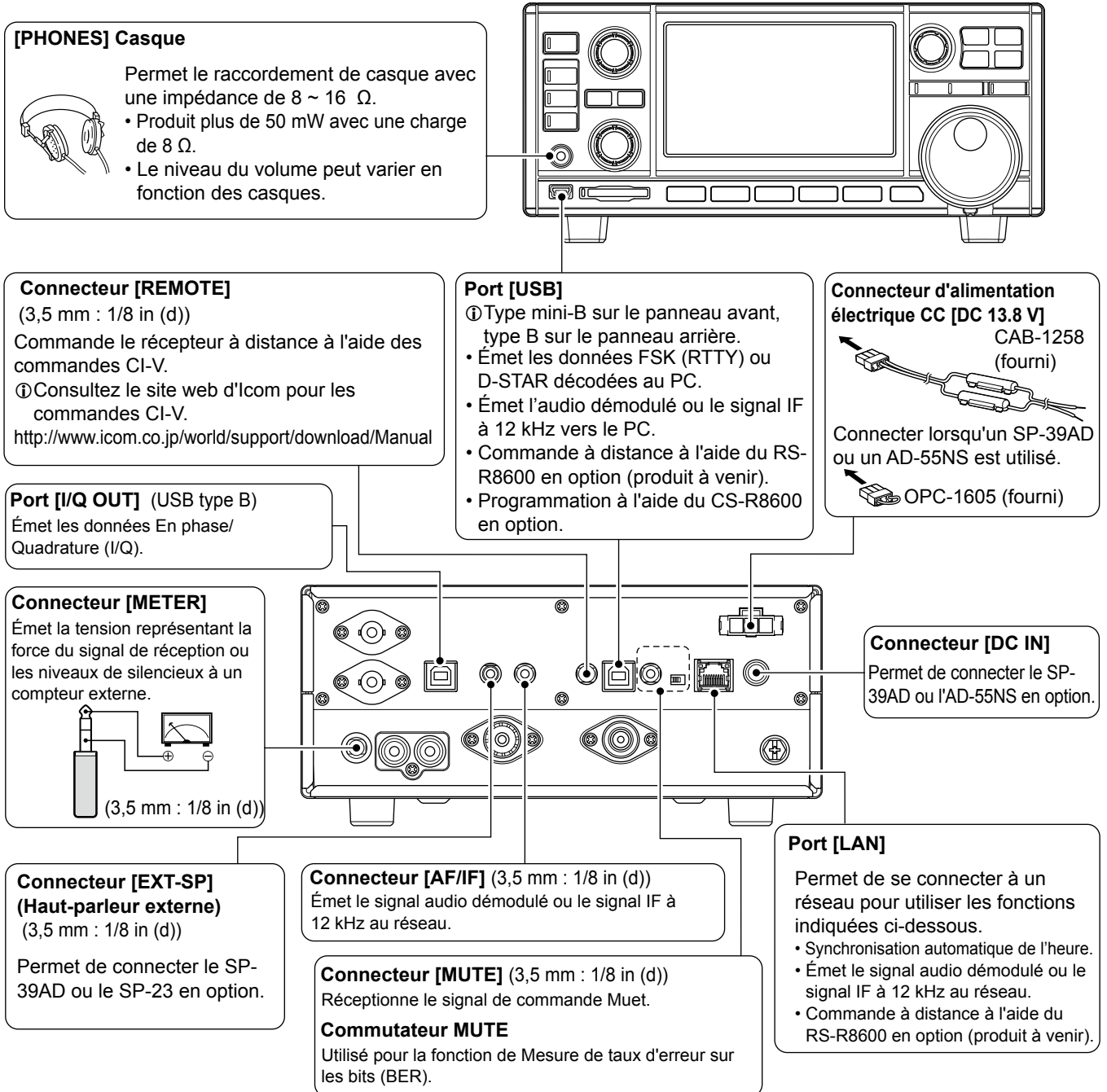
**MENU** » SET > Connectors > **USB (Front)**

**MENU** » SET > Connectors > **USB (Rear)**

• Vous pouvez télécharger le pilote USB et le guide d'installation sur le site Web d'Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm/index.html>

## Connexion d'un dispositif externe

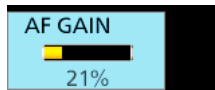


① Icom ne garantit pas les performances du PC, du périphérique réseau ou des réglages réseau.

## Ajustement du niveau du volume

Tournez (DIAL B) pour régler le niveau de volume.

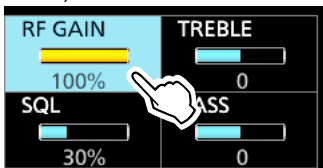
- Pendant le réglage, le niveau de volume est indiqué en %.



- ① L'état ou la position de chaque touche ou molette est enregistré et récupéré lors de la mise sous tension.

## Gain RF/Niveau SQL/Tonalité audio

1. Appuyer sur (DIAL B).
2. Touchez un élément pour le sélectionner. (Exemple : RF GAIN)



3. Tourner (DIAL B).
  - Plage de réglage RF GAIN (Sensibilité) : 0 ~ 100%
  - SQL (Silencieux) : 0 ~ 100%
  - TREBLE (Tonalité plus haute) : -15 à +15
  - BASS (Tonalité plus basse) : -15 à +15

### ◇ Silencieux de bruit

Le silencieux de bruit permet d'entendre l'audio uniquement lors de la réception d'un signal comprenant le bruit plus réduit par rapport à un niveau défini.

- S'active lorsque le niveau du silencieux est réglé entre 30% et 50% en mode FM, AM, S-AM ou DIGITAL.
- Un niveau plus fort bloque les signaux faibles. Un niveau inférieur vous permet d'entendre les signaux faibles, y compris le bruit.
- ① Lorsque le silencieux est fermé, le bruit de l'audio est coupé et l'indicateur [RECEIVE] est désactivé.

### ◇ Silencieux Compteur S

Le Silencieux du compteur S met le haut-parleur en sourdine lorsque la force du signal est inférieure à une valeur définie.

- S'active lorsque le niveau du silencieux est réglé entre 50% et 100% dans n'importe quel mode.
- Le niveau du silencieux est indiqué par la position de "▼".



Niveau du Silencieux du compteur S

- ① Lorsque le signal reçu est plus fort que le niveau du silencieux du compteur S désignée par le symbole "▼", le silencieux s'ouvre.
- ① Lorsque le système de circuits du silencieux est activé pour l'émission audio, le "silencieux s'ouvre". Lorsque le système de circuits du silencieux met l'émission audio en sourdine, le "silencieux se ferme".

### ◇ Gain RF

Normalement, réglez le gain RF au maximum (100%).

- Vous pouvez ajuster le gain RF pour réduire les interférences ou le bruit d'une station voisine puissante.
- **RFG** indique que le gain RF est réduit.
- ① Si un signal puissant est reçu et que **DVF** (débordement) apparaît, réduisez le gain RF jusqu'à ce que **DVF** disparaisse.

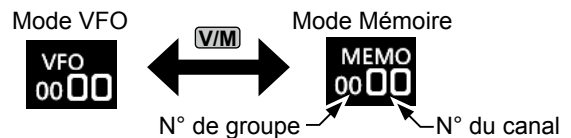
## Fonction de Monitoring

- Maintenez (DIAL B) enfoncé pour forcer l'activation du silencieux.
  - [MONI] s'affiche et [RECEIVE] s'allume.
  - ① Vous pouvez modifier la fonction dans le réglage du mode numérique sur l'écran MENU.

(MENU) » SET > Digital Set > Digital Monitor

## Informations sur les modes VFO et Mémoire

- Appuyer sur (V/M) pour sélectionner le mode VFO ou le mode Mémoire.



**Mode VFO :** Vous pouvez régler la fréquence de réception en tournant (MAIN DIAL) ou en saisissant directement celle-ci à l'aide du clavier.

**Mode Mémoire :** Vous pouvez régler la fréquence de réception en sélectionnant un canal pré-réglé. Voir la Section 8 pour plus de détails.

## Sélection du mode de réception

1. Touchez l'icône du mode de réception. (Exemple : FM)



2. Touchez pour sélectionner le mode de réception. (Exemple : AM)



Écran MODE

- ① Lorsque vous touchez la touche de mode pendant 1 seconde, les modes disponibles diffèrent. Voir le tableau ci-dessous.

### • Modes disponibles lorsque vous touchez la touche de mode

Touche de mode	Mode de réception
[FM]	FM
[WFM]	WFM
[AM]	AM ↔ S-AM(D)*
[SSB/CW]	USB* ↔ CW*
[FSK]	FSK*
[DIGITAL]	D-STAR → P25 → dPMR → NXDN-VN → NXDN-N → DCR → D-STAR

\* Touchez pendant 1 seconde pour sélectionner d'autres modes. Voir le tableau ci-dessous.

### • Modes disponibles lorsque vous touchez la touche de mode pendant 1 seconde

Touche de mode	Mode de réception
[AM]	S-AM(D) → S-AM(U) → S-AM(L) → S-AM(D)
[SSB/CW]	CW ↔ CW-R, ou USB ↔ LSB
[FSK]	FSK ↔ FSK-R

- ① Vous pouvez choisir les icônes de mode de réception qui apparaissent lorsque vous touchez la touche [DIGITAL].

(MENU) » SET > Digital Set > Digital Mode Select

## Sélection du mode de réception (Suite)

### ① Informations

#### • Mode S-AM (synchrone) :

La démodulation AM synchrone est une méthode de réception qui consiste à mélanger le signal d'entrée avec une fréquence pure sans aucune variation de niveau, puis à extraire le signal de l'un des deux côtés (USB ou LSB) exempt de toute interférence.

Cette méthode est efficace pour réduire les distorsions dues à l'effet d'évanouissement ou les interférences provenant de stations voisines.

#### • Lorsque les icônes "D-STAR" et "FM" clignotent en alternance :

Indique qu'un signal FM est en cours de réception tout en étant en mode Digital (D-STAR).

## Réglage de la fréquence

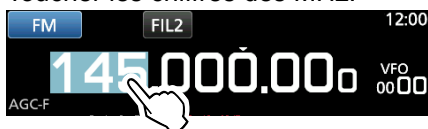
- Tournez (MAIN DIAL) pour régler la fréquence de réception.
  - La fréquence affichée change en fonction du pas de syntonisation sélectionné.

### ◇ Saisie directe d'une fréquence

Vous pouvez régler la fréquence à l'aide du clavier.

#### Exemple : Saisir 383,00000 MHz

1. Toucher les chiffres des MHz.



2. Commencer la saisie avec les chiffres des MHz.

① Pour effacer la saisie, touchez [CE].

① Pour effacer la saisie et revenir à l'écran précédent, appuyer sur [EXIT].



3. Touchez [ENT] pour configurer la fréquence saisie.

• Ferme l'écran F-INP.

① Si vous touchez [ENT] quand les chiffres en-dessous de 100 kHz ne sont pas saisis, "0" sera automatiquement saisi dans les chiffres vides.

#### Exemples de saisie

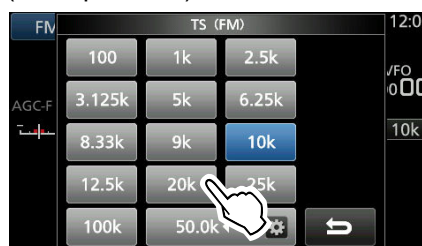
- 14,025000 MHz : [1], [4], [•], [0], [2], [5], [ENT]
- 21,240000 MHz : [2], [1], [•], [2], [4], [ENT]
- 14 MHz : [1], [4], [ENT]
- 150 kHz : [0], [•], [1], [5], [ENT]
- Changement de 21,240000 MHz à 21,360000 MHz : [•], [3], [6], [ENT] (vous pouvez omettre la saisie du chiffre des MHz).

## Changement du Pas de Syntonisation

1. Touchez l'indicateur TS.



2. Touchez pour sélectionner le pas de syntonisation. (Exemple : 20k)



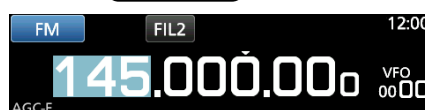
- Le pas de syntonisation est réglé et renvoie à l'écran précédent.

### ◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation (TS)

En activant ou en désactivant la fonction Pas de Syntonisation, vous pouvez changer la fréquence par pas de MHz ou de 10 Hz.

#### Changement de la fréquence par pas de MHz :

- Touchez le chiffre du MHz pendant 1 seconde, puis tournez (MAIN DIAL).



La fonction Pas de Syntonisation est activée.

#### Changement de la fréquence par pas de 10 Hz :

- Touchez le chiffre du kHz pour désactiver la fonction TS, puis tournez (MAIN DIAL).



La fonction Pas de Syntonisation est désactivée.

- ① Pour régler la fréquence par pas de 1 Hz, saisissez la fréquence directement avec le clavier.


## Changement du Pas de Syntonisation (Suite)

### ◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation Programmable

Vous pouvez prérégler le pas de syntonisation entre 0,1 kHz et 999,9 kHz par pas de 100 Hz.

1. Touchez l'indicateur TS.



2. Touchez  (icône TS programmable).



3. Commencez la saisie avec les chiffres des kHz. (Exemple : 20,5 kHz)
  - ① Pour effacer la saisie, touchez [CE].
  - ① Appuyez sur [EXIT] pour annuler la saisie.
  - ① Vous pouvez également faire la saisie en tournant [DIAL C].



4. Touchez [ENT] pour configurer la fréquence saisie.
  - Ferme l'écran Programmable TS.

### Exemples de saisie

- 14,2 kHz : [1], [4], [•], [2], [ENT]
- 14,0 kHz : [1], [4], [ENT]
- 150 kHz : [1], [5], [0], [ENT]
- Changer 14,2 kHz à 14,5 kHz : [•], [5], [ENT] (Vous pouvez omettre la saisie du chiffre du kHz.)

### ◇ Informations sur la fonction Pas de Syntonisation Automatique

Lorsque vous tournez [MAIN DIAL] rapidement, la vitesse de syntonisation accélère automatiquement.

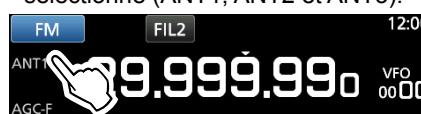
- ① Vous pouvez modifier ce réglage sur l'écran MENU.

[MENU] » SET > Fonction > MAIN DIAL Auto TS

## Sélection de l'antenne

L'antenne IC-R8600 dispose de trois connecteurs d'antenne : ANT1, ANT2, et ANT3. Vous pouvez utiliser ANT1, ANT2 ou ANT3 pour une réception de moins de 30 MHz.

1. Tourner [MAIN DIAL] pour établir une fréquence en dessous de 30 MHz (10 kHz–29,999999 MHz).
  - L'indicateur du connecteur d'antenne sélectionné s'affiche sous l'icône du mode de réception.
2. Touchez l'indicateur du connecteur d'antenne.
  - Chaque pression alterne le connecteur d'antenne sélectionné (ANT1, ANT2 et ANT3).



- ① Au prochain réglage de la même fréquence, le même connecteur d'antenne est automatiquement sélectionné.

## Fonction Verrouillage du Panneau/du Vernier

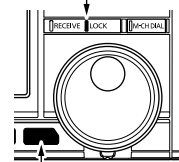
### ◇ Fonction Verrouillage du Vernier

La fonction de Verrouillage de la Molette S'allume en blanc verrouille électroniquement la molette pour empêcher les changements de fréquence provoqués par un déplacement accidentel de [MAIN DIAL].

- Maintenir [SPEECH] pendant 1 seconde pour activer ou désactiver la fonction Verrouillage du Vernier.
  - La DEL [LOCK] s'allume lorsque la fonction est activée.
  - Cette fonction ne marche pas lorsque l'écran MENU, FUNCTION, QUICK MENU, Set mode ou Scan Start est affiché.

- ① Vous pouvez modifier ce réglage sur l'écran MENU.

[MENU] » SET > Fonction > [SPEECH/LOCK] Switch



Maintenir enfoncé pendant 1 seconde

### ◇ Fonction Verrouillage du Panneau

La fonction de Verrouillage du Panneau verrouille toutes les commandes du panneau avant, à l'exception de [POWER] et [P.LOCK].

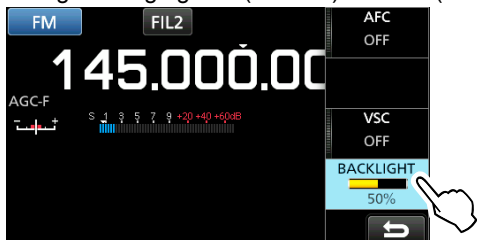
- Appuyez sur [P.LOCK] pour activer ou de désactiver la fonction de Verrouillage du Panneau.
  - ① L'indicateur P.LOCK s'allume lorsque le panneau est verrouillé.
  - Maintenir [P.LOCK] enfoncé pendant 1 seconde active la fonction de Verrouillage de la Molette et désactive l'affichage.
  - L'indicateur [P.LOCK] s'allume lorsque la fonction est activée.
  - Cette fonction ne marche pas lorsque l'écran MENU, FUNCTION, QUICK MENU, Set mode ou Scan Start est affiché.

- ① Vous pouvez faire le réglage pour verrouiller uniquement les touches sur l'écran MENU.

[MENU] » SET > Fonction > P.LOCK Key

## Réglage du variateur du rétroéclairage

- Appuyer sur **[DIAL C]**.
  - Ouvre le menu de réglage.
- Touchez **[BACKLIGHT]**.
  - Plage de réglage : 0 (sombre) ~ 100% (clair)



- Tournez **[DIAL C]** pour régler la luminosité.
  - Vous pouvez revenir aux paramètres par défaut sur l'écran MENU.

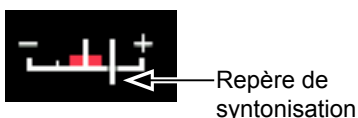
**[MENU]** » **SET > Display > LCD Backlight**

## Syntonisation précise

### ◇ Lors de la réception d'un signal FM, WFM ou DIGITAL

Vous pouvez avoir une syntonisation précise dans le signal en réglant le marqueur sur l'indicateur de syntonisation à la position centrale.

① En mode WFM et lorsque la fonction AFC est activée, le marqueur peut ne pas être constant en position centrale.



### ◇ Lors de la réception d'un signal FSK

Vous pouvez obtenir une syntonisation précise dans le signal en faisant la syntonisation entre “◀” et “▶” apparaissant sur l'indicateur d'accord.



## Sélection de l'affichage de la mesure

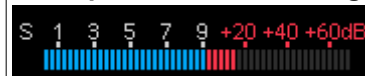
Il est possible d'afficher l'un des 4 différents paramètres de signal de réception.

- Touchez la mesure pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez afficher.

① Vous pouvez également sélectionner l'affichage de la mesure sur QUICK MENU.

### ◇ Types d'affichage de mesure

#### • Compteur S : Force du signal reçu

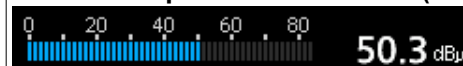


Force relative du signal représentée par S1 à S9. (par pas de 6 dB)

À S9, le niveau du signal d'entrée est de 50µV (34 dBµ).

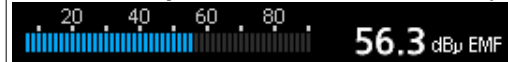
À S9 +20 dB, le niveau du signal d'entrée est de 54 dBµ.

#### • Mesure dBµ : Tension absolue (Terminée)



0 dBµ est le niveau correspondant à 1 µV produit sur une charge terminée de 50 Ω.

#### • Mesure dBµ EMF : Tension absolue (Ouvverte)



EMF (Force électromotrice) est l'unité de tension produite sur une borne ouverte.

① Indiqué à 6 dB supérieur à une charge de 50 Ω terminée.

#### • Mesure dBm : Alimentation absolue



0 dBm est le niveau correspondant à 1 mW produit sur une charge terminée de 50 Ω.



## Écran de l'analyseur de spectre

Cet analyseur de spectre permet à l'opérateur d'afficher l'activité sur la bande sélectionnée, ainsi que les forces relatives de différents signaux.

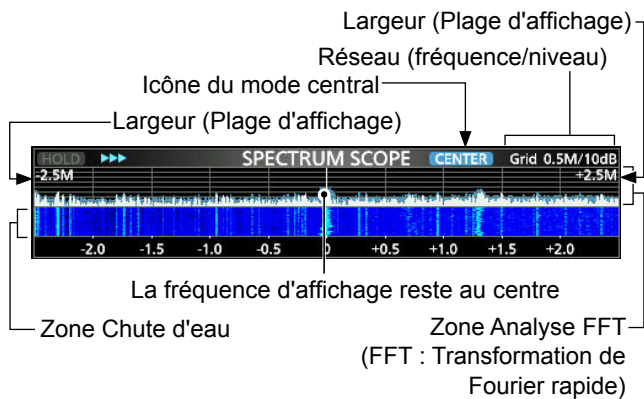
L'IC-R8600 possède deux modes d'analyse de spectre. Le premier est le mode central, le second est le mode fixe.

Il est également possible d'activer ou de désactiver l'affichage Chute d'eau.

En outre, il est possible de sélectionner un écran de Mini analyseur pour gagner de la place sur l'écran.

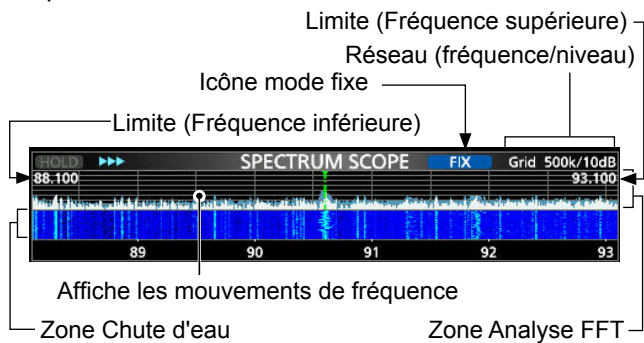
### • Écran mode central

La fréquence de trafic apparaît toujours au centre de l'écran.



### • Écran mode fixe

Il est facile d'observer l'activité de la gamme de fréquence sélectionnée dans ce mode.



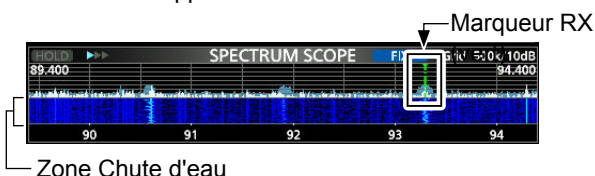
### ◇ Marqueur RX

En mode fixe, le Marqueur RX indique toujours la fréquence de réception sur l'écran SPECTRUM SCOPE.

① Le marqueur marque la fréquence de réception même pendant le maintien de crête.

① Le Marqueur RX n'apparaît pas au mode central.

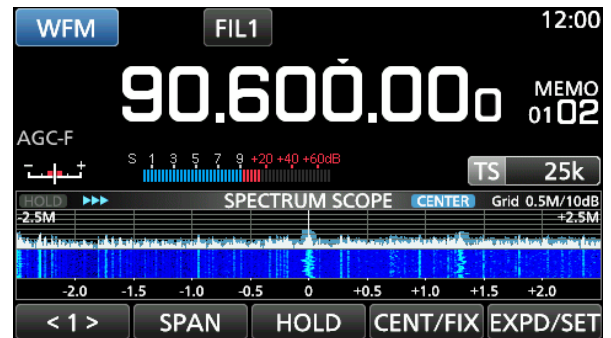
① Lorsque vous changez la fréquence, le marqueur de chute d'eau apparaît sur la zone de la chute d'eau.



### ◇ Utilisation de l'analyseur de spectre

1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**



Écran SPECTRUM SCOPE

● Toucher <1> pour passer au Menu 2.

**< 2 >** **REF** **SPEED** **MARKER** **EXPD/SET**

Menu Fonction (Menu 2)

2. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer sur **EXIT**.

### [Touches du menu Fonction]

Touche	Action	
< 1 > < 2 >	Sélectionne les menus de fonction.	
SPAN	En mode central, permet de sélectionner la largeur de l'analyse. • Largeurs possibles : ±2,5, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250 et 500 kHz	
EDGE	En mode fixe, permet de sélectionner les Fréquences limites.	
HOLD	Toucher	Permet l'activation ou la désactivation de la fonction Maintien. • "[HOLD]" et le marqueur s'affichent. Bloque le spectre actuelle.
	Toucher pendant 1 seconde	Supprime le niveau de Maintien des crêtes.
CENT/FIX	Sélectionne le mode central ou le mode fixe.	
EXPD/SET	Toucher	Sélectionne le menu détaillé ou normal.
	Toucher pendant 1 seconde	Permet d'ouvrir l'écran SCOPE SET.
REF	Ouvre la fenêtre du Niveau de référence. ① Tourner <b>(MAIN DIAL)</b> pour régler le niveau de référence. ① Toucher une nouvelle fois pour fermer la fenêtre.	
SPEED	Sélectionne la vitesse de balayage. • "▶▶▶", "▶▶", ou "▶" affiche FAST, MID, ou SLOW.	
PEAK	Affiche les touches de fonction pour la fonction de Recherche de crête.	

## 4 SCOPE OPERATION

### Écran de l'analyseur de spectre (Suite)

#### ◇ Réglage de la largeur

Réglez la gamme de fréquence autour de la fréquence de réception.

##### Portée réglable :

±2,5 ; 5,0 ; 10 ; 25 ; 50 ; 100 ; 250 ; 500 kHz ; 1,0 et 2,5 MHz.

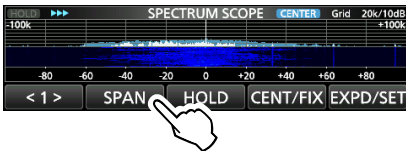
1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

2. Touchez [CENT/FIX] pour sélectionner le mode central.

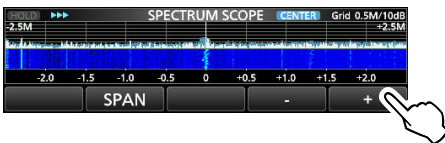
- Chaque pression alterne entre le mode central et le mode fixe.

3. Touchez [SPAN].



4. Touchez [-] ou [+].

- La plage de la largeur est modifiée.



5. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

#### ◇ Réglage de la portée

Les signaux se trouvant dans une gamme de fréquence spécifiée sont affichés.

Plage de réglage : 0,010 ~ 3 000,000 MHz.

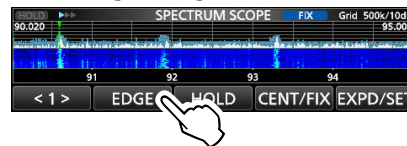
1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

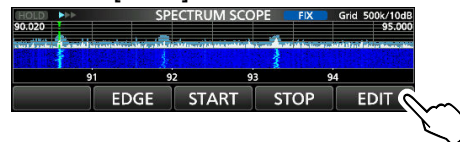
2. Toucher [CENT/FIX].

- Chaque pression alterne entre le mode central et le mode fixe.

3. Toucher [EDGE].



4. Toucher [EDIT].



5. Appuyer sur [◀▶] pour sélectionner la limite supérieure ou inférieure.

- La limite sélectionnée de la fréquence est mise en surbrillance.

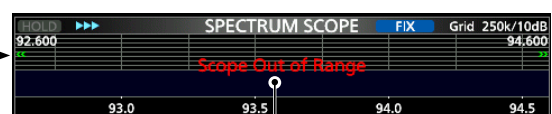


6. Toucher les touches numériques ou tournez **DIAL C** pour modifier la fréquence, puis appuyez sur [ENT].

① Quand la fréquence de trafic se déplace en dehors de la Fréquence limite supérieure ou inférieure, "<<" ou ">>" s'affiche dans les coins supérieurs de l'écran SPECTRUM SCOPE.

">>" clignote lorsque la fréquence est en dehors de la limite supérieure (Exemple : 94,600).

"<<" clignote lorsque la fréquence est en dehors de la limite inférieure (Exemple : 92,600).



Lorsque la fréquence continue de s'éloigner, "Scope Out of Range" s'affiche.

7. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

Écran de l'analyseur de spectre (Suite)

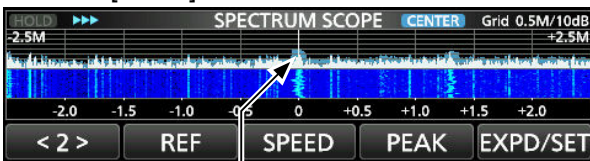
◇ Recherche du signal de crête

Vous pouvez trouver le signal le plus élevé dans la gamme de fréquence de l'analyseur.

1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.

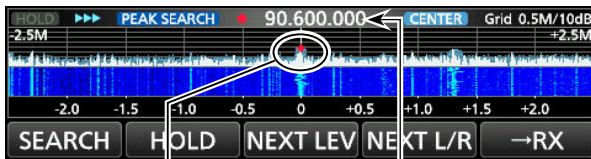


2. Touchez [<1>] pour sélectionner le menu [<2>].  
①Chaque pression alterne entre le menu [<1>] et [<2>].
3. Touchez [PEAK].



Le signal est le plus fort

- Le curseur de crête apparaît sur la fréquence de signal la plus élevée dans la gamme de fréquence de l'analyseur.



Le signal est le plus fort      Fréquence du signal  
Mode de recherche de crête

4. Pour quitter le menu de recherche de crête, appuyez sur [EXIT].

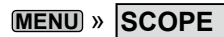
[Search menu keys]

SEARCH	Touchez pour placer le curseur de crête à la fréquence de signal la plus élevée.	
HOLD	Toucher	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Maintien. • "[HOLD]" et le marqueur s'affichent. Bloque le spectre actuel.
	Toucher pendant 1 seconde	Supprime le niveau de Maintien des crêtes.
NEXT LEV	Permet d'entrer dans le mode de niveau de crête suivant. • Le pop-up "NEXT ◀" apparaît. • Tourner [DIALC] pour rechercher la crête du niveau suivant.	
NEXT L/R	Permet d'entrer dans le mode de sélection de la crête. • Le pop-up "NEXT ▶" apparaît. • Tourner [DIALC] pour sélectionner la crête suivante.	
→RX	Appuyer pendant 1 seconde pour syntoniser la fréquence au signal de niveau de crête actuel.	

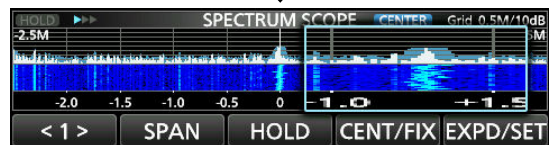
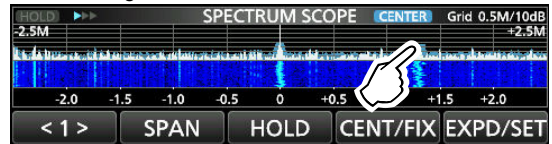
◇ Fonctionnement de l'écran tactile

Lorsque vous touchez la zone Analyse FFT ou la zone Chute d'eau sur l'écran SPECTRUM SCOPE, un zoom avant sera effectué sur la zone. Puis touchez le signal dans la zone agrandie pour syntoniser au signal sur l'écran SPECTRUM SCOPE.

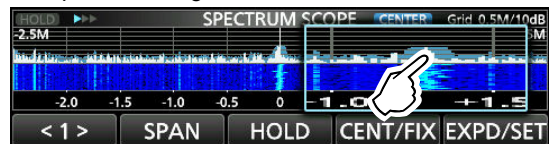
1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.



2. Toucher l'écran Scope.
  - La zone autour du point touché est agrandie.
  - ①Toucher en dehors de la zone agrandie pour fermer la fenêtre agrandie.



3. Toucher le signal dans la zone agrandie.
  - La fréquence de réception est syntonisée sur la fréquence de signal touchée.

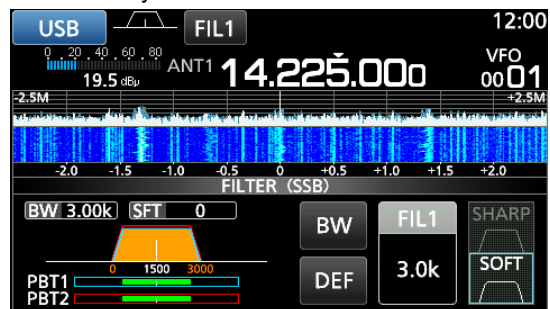


4. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer sur [EXIT].

◇ Écran du mini Analyseur

Il est possible d'afficher l'écran du mini Analyseur avec d'autres affichages de fonction, comme l'écran FSK DECODE.

- Appuyer sur [M.SCOPE] pour activer ou désactiver l'écran du mini Analyseur.



Écran du mini Analyseur (avec écran de réglage de Filtre)

- ① Maintenir la touche [M.SCOPE] enfoncée pendant 1 seconde pour afficher l'écran SPECTRUM SCOPE.

Écran de l'analyseur de spectre (Suite)

◇ Ajustement du niveau de référence

Régler le niveau de référence de l'écran vous aide à visualiser un signal faible dissimulé dans le bruit de fond.

- Même si ce réglage est modifié, il n'affecte pas le niveau d'entrée de l'analyseur.
- Lorsque vous ajustez le niveau de référence, des changements apparaîtront sur la force du signal de la chute d'eau.

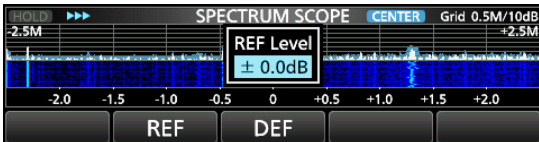
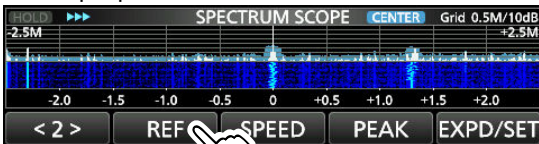
Plage de réglage : - 20,0 dB ~ +20,0 dB

1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.



2. Toucher [**<1>**].  
• Le menu de fonction passe au Menu 2.

3. Toucher [**REF**].  
① Chaque pression ouvre et ferme la fenêtre.



4. Tourner (**MAIN DIAL**) pour régler le niveau.  
① Toucher [**DEF**] pendant 1 seconde pour réinitialiser à ±0,0 dB.  
① Toucher [**REF**] pour revenir au Menu 2.
5. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer plusieurs fois sur (**EXIT**).

◇ Vitesse de balayage

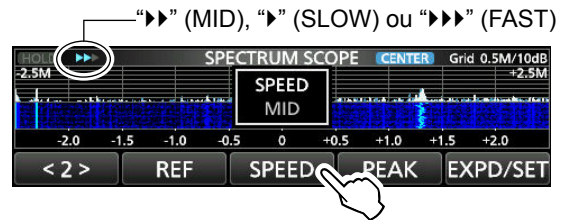
Sélectionner la vitesse de balayage pour modifier l'intervalle de rafraîchissement de l'analyseur FFT et la vitesse de la chute d'eau.

① Pour changer uniquement la la vitesse de la chute d'eau, sélectionner "Slow", "Mid", ou "Fast" sur l'écran Scope set.

1. Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.

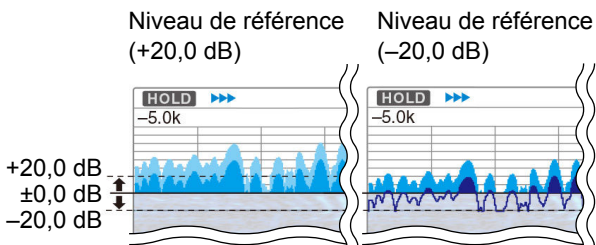


2. Toucher [**<1>**].  
• Le menu de fonction passe au Menu 2.
3. Toucher [**SPEED**] plusieurs fois pour sélectionner FAST, MID et SLOW.  
① Chaque pression modifie la vitesse.



4. Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer sur (**EXIT**).

Différence dans l'affichage du spectre



① Si vous ajuster ce paramètre à un niveau positif, tous les niveaux de signal apparaîtront plus forts. Cependant, si vous l'ajuster à un niveau négatif, tous les niveaux de signal apparaîtront plus faibles.

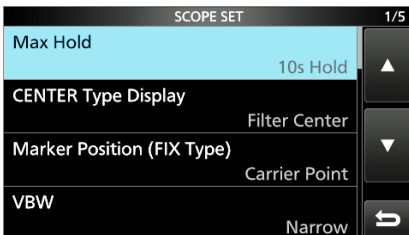
## Écran de l'analyseur de spectre (Suite)

## ◇ Écran Scope set

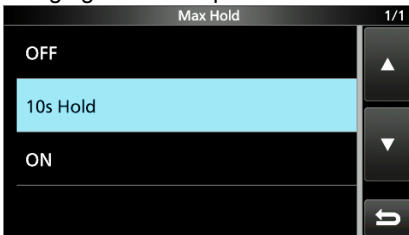
L'écran Scope Set est utilisé pour configurer les paramètres de l'écran d'analyseur, tel que la couleur de la forme d'onde.

- Ouvrir l'écran SPECTRUM SCOPE.  
**MENU** » **SCOPE**
- Toucher [EXPD/SET] pendant 1 seconde.
  - Ouvre la fenêtre SCOPE SET.

- Sélectionnez l'élément de votre choix.



- Sélectionner l'option ou régler le niveau.
  - ① Voir à droite pour plus de détails sur les éléments de réglage et leurs options.



- Pour fermer l'écran SPECTRUM SCOPE, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

**CONSEIL : Comment rétablir les réglages par défaut**  
 Une pression sur la rubrique ou son option pendant 1 seconde permet d'afficher le menu Rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages défaut.

**Max Hold** (Défaut : 10s Hold)

Sélectionner la fonction de maintien du niveau de crête.

- OFF : Désactive la fonction de maintien du niveau de crête.
- 10s Hold : Maintient le spectre de la crête pendant 10 secondes.
- ON : Active le spectre de crête.

**CENTER Type Display** (Défaut : Filter Center)

Sélectionner la fréquence centrale de l'écran SPECTRUM SCOPE. (Uniquement dans le mode central)

- Filter Center : Affiche la fréquence centrale du filtre sélectionné au centre de l'écran SPECTRUM SCOPE.
- Carrier Point Center : Affiche la fréquence du point de porteuse du mode de fonctionnement sélectionné au centre de l'écran SPECTRUM SCOPE.
- Carrier Point Center (Abs. Freq.\*) : En plus du réglage du centre du point de porteuse ci-dessus, la fréquence réelle est affichée en bas de l'analyseur.

\*Abs. Freq. : Fréquence absolue

**Marker Position (Fix Type)** (Défaut : Carrier Point)

Sélectionner la position du marqueur sur l'écran SPECTRUM SCOPE. (Uniquement en mode fixe)

- Filter Center : Affiche le Marqueur sur la fréquence centrale du filtre sélectionné.
- Carrier Point : Affiche le Marqueur sur la fréquence du point de porteuse du mode de fonctionnement sélectionné.

**VBW** (Défaut : Narrow)

Sélectionner la bande passante vidéo (VBW).

- Narrow : Règle le VBW sur étroit.
- Wide : Règle le VBW sur large.

① Lorsque "Wide" est sélectionné, la ligne tracée sur le spectre de réception s'élargit. Cependant, la petite limite ne peut pas être tracée.

**Averaging** (Défaut : OFF)

Régler la fonction de moyenne de forme d'onde de l'analyseur FFT entre 2 et 4 ou sur OFF (désactivé).

- OFF : L'écran de l'analyseur FFT est rafraîchi à chaque balayage. Ce réglage affiche la vue de spectre critique.
- 2, 3, 4 : L'écran de l'analyseur FFT fait la moyenne de 2 à 4 balayages pour afficher le spectre de façon régulière.

## 4 SCOPE OPERATION

### Écran de l'analyseur de spectre (Suite)

#### ◇ Écran de réglage de l'analyseur (Suite)

##### **Waveform Type** (Défaut : Fill)

Sélectionner l'affichage du contour de la forme d'onde pour l'écran FFT scope.

- Fill : La forme d'onde est tracée en couleur uniquement.
- Fill + Line : La forme d'onde est tracée en couleur avec un contour.

##### **Waveform Color (Current)** (Défaut : (R) 172 (G) 191 (B) 191)

Régler la couleur de la forme d'onde pour les signaux en cours de réception.

① Toucher et sélectionner l'échelle de la couleur, puis tourner (DIAL C).

##### **Waveform Color (Line)** (Défaut : (R) 56 (G) 24 (B) 0)

Régler la couleur du contour de la forme d'onde pour les signaux en cours de réception.

① Toucher et sélectionner l'échelle de la couleur, puis tourner (DIAL C).

##### **Waveform Color (Max Hold)** (Défaut : (R) 45 (G) 86 (B) 115)

Régler la couleur de la forme d'onde pour le niveau maximal des signaux en cours de réception.

① Toucher et sélectionner l'échelle de la couleur, puis tourner (DIAL C).

##### **Marker Color (RX)** (Défaut : (R) 0 (G) 180 (B) 0)

Régler la couleur du curseur pour le Marqueur RX en mode fixe.

① Toucher et sélectionner l'échelle de la couleur, puis tourner (DIAL C).

##### **Marker Color (Peak)** (Défaut : (R) 238 (G) 17 (B) 34)

Régler la couleur du curseur pour le Marqueur de crête.

① Toucher et sélectionner l'échelle de la couleur, puis tourner (DIAL C).

##### **Waterfall Display** (Défaut : ON)

Activer ou désactiver l'affichage de la chute d'eau pour les écrans d'analyseur normal et de mini analyseur.

- OFF : Désactive l'affichage de la chute d'eau.
- ON : Active l'affichage de la chute d'eau.

① Dans l'écran Expanded scope, la chute d'eau est toujours affichée.

##### **Waterfall Speed** (Défaut : Mid)

Sélectionner la vitesse de la chute d'eau.

- Slow : Règle la vitesse de la chute d'eau sur Slow (lente).
- Mid : Règle la vitesse de la chute d'eau sur Mid (moyenne).
- Fast : Règle la vitesse de la chute d'eau sur Fast (rapide).

##### **Waterfall Size (Expand Screen)** (Défaut : Mid)

Sélectionner la hauteur de la chute d'eau pour l'écran Expand scope.

- Small : La même hauteur que l'écran Normal scope, seul l'analyseur FFT s'étend.
- Mid : La hauteur de la chute d'eau s'étend au même rapport que l'analyseur FFT.
- Large : Seule la hauteur de la chute d'eau s'étend.

##### **Waterfall Peak Color Level** (Défaut : Grid 8)

Sélectionner le niveau de signal dont la chute d'eau affiche la couleur de crête. Les niveaux de signal de plus en plus élevés sont Rouge, Jaune, Vert, Bleu clair, bleu et Noir, dans cet ordre.

- Option : Grid 1 ~ Grid 8

##### **Waterfall Marker Auto-hide** (Défaut : ON)

Active ou désactive la fonction de Masquage automatique du marqueur de chute d'eau.

- OFF : Le marqueur dans la zone de chute d'eau reste activé.
- ON : Le marqueur dans la zone de chute d'eau est caché 2 secondes après que vous l'avez arrêté en place.

##### **Peak Excursion** (Défaut : 6dB)

Régler la différence d'amplitude entre le signal de crête et les signaux à proximité, déterminant ce qui est considéré comme une « crête ».

- Plage de réglage : 0 dB ~ +60 dB

##### **Peak Threshold** (Défaut : -70dB)

Définir le niveau de seuil pour la détection de signal de crête.

- Plage de réglage : - 80 dB ~ 0 dB

##### **Peak Search Target Type** (Défaut : Current)

Sélectionner le type de forme d'onde de spectre à rechercher.

- Current : Rechercher des signaux dans la forme d'onde actuelle.
- Max Hold : Rechercher des signaux dans la forme d'onde de maintien de crête.

## Informations sur l'écran Function

Sur l'écran Function, vous pouvez configurer les paramètres de différentes fonctions pour chaque mode de réception.

- Appuyer sur **[FUNCTION]** pour ouvrir l'écran Function.
- Toucher (ou toucher pendant 1 seconde) une touche de fonction.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
  - Chaque pression longue permet de sélectionner une option pour la fonction.
- Appuyer sur **[EXIT]** pour fermer l'écran Function.



Exemple d'écran Function (dans le mode CW)

## Préamplificateur

Un préamplificateur est utilisé à réception de signaux faibles.

① Chaque bande mémorise le réglage du préamplificateur.

- Appuyer sur **[P.AMP]** sur l'écran Function.
- ① Chaque pression permet d'activer ou de désactiver le préamplificateur.

**NOTE:** Le gain du préamplificateur est d'environ 20 dB sur les bandes HF, 14 dB sur les bandes VHF et UHF. Lorsque vous utilisez le préamplificateur à réception d'un signal fort, il peut se produire une distorsion du signal de réception. En pareil cas, éteindre le préamplificateur.

## Atténuateur

L'atténuateur empêche la distorsion du signal désiré en présence de signaux proches forts ou de puissants champs électromagnétiques.

① Chaque bande mémorise le réglage Atténuateur.

- Toucher **[ATT]** sur l'écran Function pour activer l'atténuateur.
- ① Chaque pression change l'atténuation entre 10 dB (ATT10), 20 dB (ATT20), 30 dB (ATT30) et OFF (aucune indication).
- ① Si un signal puissant est reçu et que **OVF** (débordement) apparaît, réduire le gain RF ou activer l'atténuateur jusqu'à ce que **OVF** disparaisse.

## Sélection de l'antenne

Vous pouvez utiliser ANT1, ANT2 ou ANT3 pour une réception de moins de 30 MHz.

- Tourner **(MAIN DIAL)** pour établir une fréquence en dessous de 30 MHz (10 kHz–29,999999 MHz).
  - Toucher l'indicateur du connecteur d'antenne.
    - Chaque pression alterne le connecteur d'antenne sélectionné.
- ① Au prochain réglage de la même fréquence, le même connecteur d'antenne est automatiquement sélectionné.

## Commande fonction AGC

L'AGC (Commande automatique de gain) produit un niveau de sortie audio constant, même lors de grandes variations du signal réceptionné. Le récepteur possède 3 réglages prédéfinis d'AGC (constantes de temps : FAST (rapide), MID (moyen) et SLOW (lent)) pour tous les modes à l'exception du mode FM et DIGITAL.

- Sélectionner le mode de fonctionnement. (Exemple : SSB)
  - Appuyer sur **[FUNCTION]** pour ouvrir l'écran FUNCTION.
  - Toucher **[AGC]** pour sélectionner un réglage AGC.
    - Chaque pression alterne l'atténuation entre FAST ("AGC-F"), MID et SLOW.
- ① L'AGC est paramétré sur "FAST" dans le mode FM, WFM ou Digital.
- Pour fermer l'écran FUNCTION, **[EXIT]**.

### Vous pouvez modifier la constante de temps préréglée de l'AGC :

- Sur l'écran FUNCTION, toucher **[AGC]** pendant 1 seconde.
- Toucher FAST, MID ou SLOW.
- Toucher un préréglage AGC dont vous souhaitez modifier la constante de temps. (Exemple : MID)



Écran AGC (dans le mode SSB)

Il est possible de rétablir les réglages par défaut en appuyant sur cette touche pendant 1 seconde.

- Tourner **(MAIN DIAL)** pour régler la constante de temps.
- ① Les constantes de temps réglables sont décrites dans le tableau ci-dessous.
- Pour fermer l'écran AGC, appuyer sur **[EXIT]**.

### • Constantes de temps de l'AGC pouvant être sélectionnées (unité : secondes)

Mode	Défaut	Constantes de temps réglables
SSB	0,3 (FAST)	Désactivée, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 ou 6,0
	2,0 (MID)	
	6,0 (SLOW)	
CW/FSK	0,1 (FAST)	Désactivée, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 ou 6,0
	0,5 (MID)	
	1,2 (SLOW)	
AM	3,0 (FAST)	Désactivée, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0, 7,0 ou 8,0
	5,0 (MID)	
	7,0 (SLOW)	
FM/WFM/DIGITAL	0,1 (FAST)	Fixe

**REMARQUE :** Lors de la réception de signaux faibles, la fonction AGC réduit rapidement le gain du récepteur à réception d'un signal fort momentané. Quand ce signal disparaît, le récepteur peut ne pas recevoir les signaux faibles à cause de l'action de l'AGC. Dans ce cas, sélectionnez FAST ou désactivez la fonction AGC.

## Fonction IP Plus

La fonction IP Plus améliore la qualité de la distorsion d'intermodulation (IMD) en optimisant les performances du système d'échantillonnage direct.

Cette fonction optimise le Convertisseur Analogique/Numérique (ADC) contre la distorsion quand vous recevez des signaux d'entrée puissants. Elle améliore également le point d'interception du troisième ordre (IP3) tout en minimisant la réduction de la sensibilité en réception.

- ① Chaque bande mémorise le réglage d'activation/désactivation.
- Touchez [IP+] sur l'écran FUNCTION.
  - ① Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction IP Plus.
  - ① Sélectionner ON pour donner la priorité à la qualité IP, et sélectionner pour donner la priorité à la sensibilité en réception.

## Filtre Notch

Le filtre notch supprime les interférences.

La fonction Notch automatique atténue les tonalités de battement, les signaux d'accord, etc.

Le Notch manuel atténue les tonalités de battement, les signaux de syntonisation et ainsi de suite, en réglant la largeur et la fréquence du notch.

Auto Notch : Utilisé dans les modes SSB, AM et FM.

Manual Notch : Utilisé dans les modes SSB, CW, FSK et AM.

- Toucher [NOTCH] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression alterne entre "AN (Auto Notch)," "MN (Manual Notch)" et OFF.
  - ① Dans le mode CW ou FSK, seul Manual Notch (MN) peut être sélectionné.
  - ① En mode FM ou DIGITAL, seul Auto Notch (AN) peut être sélectionné.

### ◇ Réglage de la largeur et de la fréquence du notch

1. Toucher [NOTCH] pendant 1 seconde.
  - ① Le menu du réglage du notch s'affiche.
2. Tourner (DIAL C) lentement pour ajuster la fréquence de notch sur l'échelle POSITION.
3. Toucher [WIDTH] pour sélectionner la largeur du filtre Notch manuel sur "WIDE", "MID" ou "NAR".



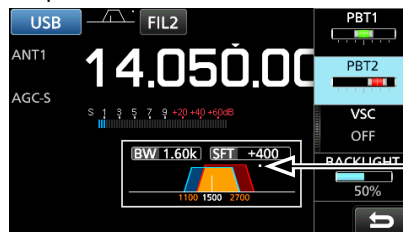
**REMARQUE** : Du bruit peut être généré pendant l'ajustement. Ce bruit provient du processeur DSP et n'est le signe d'aucun dysfonctionnement de l'appareil.

## Utilisation du Double PBT numérique

### Modes SSB, CW, FSK et AM

Le Double PBT (syntonisation de bande passante) numérique raccourcit de façon électronique la largeur de la bande passante IF en recouvrant les gammes de fréquences de la bande passante de 2 filtres PBT (PBT1 et PBT2) afin de rejeter les interférences. L'IC-R8600 utilise le DSP pour la fonction PBT.

1. Appuyer sur (DIAL C).
2. Toucher [PBT1] ou [PBT2].
3. Tourner (DIAL C) pour régler la largeur de bande passante.
  - La largeur de bande passante actuelle (BW) et la fréquence de déviation (SFT) sont affichées.
  - ① Un point apparaît juste en dessous de la fréquence de décalage et indique que la fréquence de la bande passante a été déviée.



Un point est affiché lorsque la fréquence du filtre est déviée.

- Pour réduire la largeur de bande passante IF, tournez (DIAL C) pour dévier la largeur de bande passante dans la direction opposée l'une de l'autre.
  - Pour dévier la gamme de fréquence de la bande passante, faites correspondre [PBT1] et [PBT2].
  - Il est possible de régler le PBT par pas de 50 Hz dans les modes SSB, CW et FSK, et par pas de 200 Hz dans le mode AM. En pareil cas, la fréquence de déviation centrale change par pas de 25 Hz dans les modes SSB, CW et FSK et par pas de 100 Hz dans le mode AM.
  - Toucher [PBT1] ou [PBT2] pendant 1 seconde pour effacer les réglages PBT.
4. Appuyer sur (EXIT) pour fermer le menu de réglages.

**REMARQUE** : Du bruit peut être généré pendant l'ajustement. Ce bruit provient du processeur DSP et n'est le signe d'aucun dysfonctionnement de l'appareil.

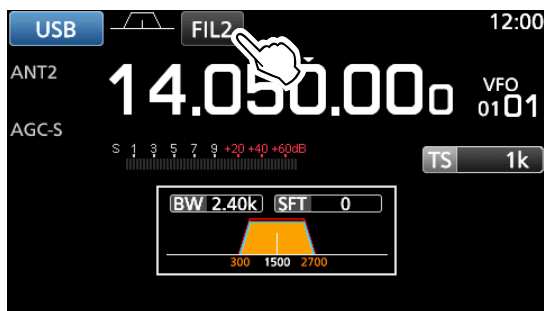


## Sélection du filtre IF numérique

L'IC-R8600 possède 3 largeurs de bande passante du filtre IF numérique pour chaque mode de réception.

- Toucher l'icône du filtre plusieurs fois pour sélectionner FIL 1 (large), FIL 2 (moyen) ou FIL 3 (étroit).

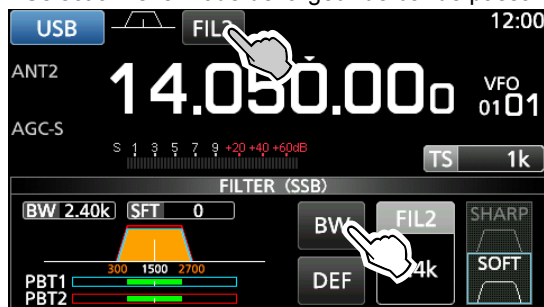
① Chaque pression modifie le filtre.



### ◇ Réglage de la largeur de bande passante

1. Toucher l'icône du filtre pendant 1 seconde.
2. Toucher [BW].

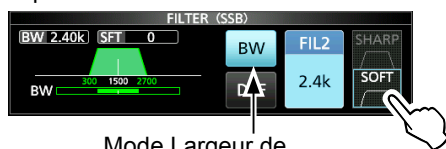
• Sélectionne le mode de largeur de bande passante.



① Il n'est pas possible de modifier la largeur de bande passante en mode FM, WFM et DIGITAL.

3. Tourner (**MAIN DIAL**) pour régler la largeur de bande passante.

① Lors de la modification de la largeur de bande passante, le réglage de Double PBT revient en position centrale.



Mode Largeur de bande passante

4. Dans le mode SSB ou CW, vous pouvez modifier la forme du filtre en touchant [SHARP] ou [SOFT].  
① Voir « Sélection de la forme du filtre » à droite.
5. Pour fermer l'écran FILTER, appuyer plusieurs fois sur [EXIT].

### [Mode réception et filtre IF]

Mode	Filtre IF (défaut)	Plage pouvant être sélectionnée (pas)
SSB	FIL 1 (3,0 kHz)	50 Hz à 500 Hz (50 Hz)/ 600 Hz à 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (2,4 kHz)	
	FIL 3 (1,8 kHz)	
CW	FIL 1 (1,2 kHz)	50 Hz à 500 Hz (50 Hz)/ 600 Hz à 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
FSK	FIL 1 (2,4 kHz)	50 Hz à 500 Hz (50 Hz) 600 Hz à 2,7 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
AM S-AM	FIL 1 (9,0 kHz)	200 Hz à 10,0 kHz (200 Hz)
	FIL 2 (6,0 kHz)	
	FIL 3 (3,0 kHz)	
FM	FIL 1 (50 kHz)	Fixe
	FIL 2 (15 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
WFM	FIL 1 (200 kHz)	Fixe
D-STAR P25 NXDN-N	FIL 1 (15 kHz)	Fixe
	FIL 2 (10 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
dPMR NXDN-VN DCR	FIL 1 (10 kHz)	Fixe
	FIL 2 (7,0 kHz)	
	FIL 3 (5,0 kHz)	

### ◇ Sélection de la forme du filtre

Dans le SSB ou CW, vous pouvez régler indépendamment la forme du filtre DSP pour l'adoucir ou l'accentuer pour chaque mode de fonctionnement.

#### SHARP

Cette sélection permet d'accentuer la largeur de bande passante du filtre. Le filtre possède un facteur de forme presque idéal. Les signaux en dehors de la bande passante sont énormément filtrés et cela procure une meilleure qualité audio.

#### SOFT

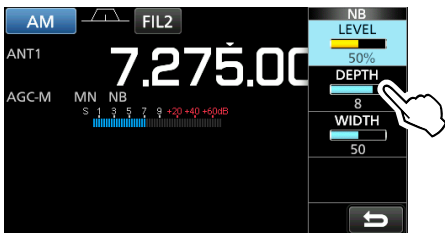
L'épaule du filtre possède une forme ronde comme dans les filtres analogiques. Ceci diminue les composantes de bruit dans les fréquences basses et élevées de la bande passante du filtre et augmente le rapport signal/bruit du signal cible. Ces caractéristiques jouent un rôle important dans la capture des signaux très faibles. La forme du filtre est conservée, et l'acuité de la bande passante est excellente.

## Suppresseur de bruit (NB)

### Modes SSB, CW, FSK et AM

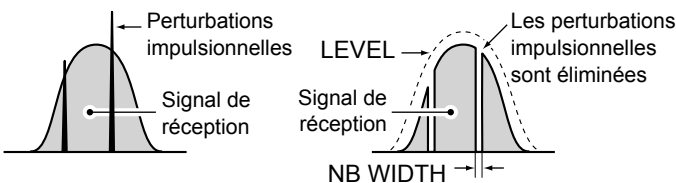
Le supprimeur de bruit élimine les perturbations impulsionnelles telles que celles générées par le circuit d'allumage des véhicules.

1. Sur l'écran **FUNCTION**, toucher **[NB]**.  
① Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction du supprimeur de bruit.
2. Pour modifier le niveau, la profondeur ou la largeur NB, appuyez sur **[NB]** pendant 1 seconde.  
• Active le Supprimeur de bruit et ouvre le menu NB.
3. Toucher l'élément d'ajustement. (Exemple : **DEPTH**)
4. Tourner **(DIAL C)** pour régler le niveau.

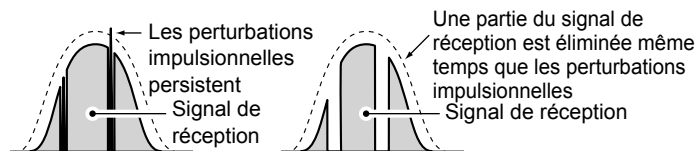


**REMARQUE :** Lors de l'utilisation du Supprimeur de bruit, les signaux reçus peuvent être déformés s'ils sont excessivement puissants ou si le bruit n'est pas une perturbation impulsionnelle. En pareil cas, couper le Supprimeur de bruit, ou diminuez DEPTH sur le menu NB. Voir la description ci-dessous pour plus de détails.

### Suppresseur de bruit désactivé / Suppresseur de bruit activé



### Suppresseur de bruit activé (DEPTH insuffisant) / Suppresseur de bruit activé (WIDTH réglé trop large)



**LEVEL** (Défaut : 50%)

Régler le niveau d'activation du Supprimeur de bruit entre 0 et 100%.

**DEPTH** (Défaut : 8)

Ajuster le niveau d'atténuation du bruit entre 1 et 10.

**WIDTH** (Défaut : 50)

Ajuster la durée d'effacement entre 1 et 100.

## Réduction du bruit

La fonction Réduction du bruit réduit numériquement le bruit généré par les composants et permet de relever les signaux désirés couverts par le bruit.

① La fonction est disponible dans les modes SSB, AM et CW.

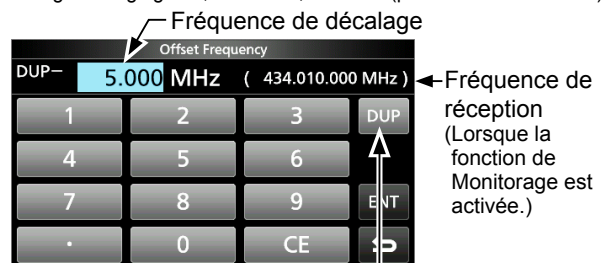
1. Sur l'écran **FUNCTION**, toucher **[NR]**.  
① Chaque pression alterne l'activation et la désactivation de la fonction Réduction du bruit.
2. Pour modifier le niveau de réduction de bruit, toucher **[NR]** pendant 1 seconde.  
• Active la Réduction du bruit et ouvre le menu NR.
3. Régler le niveau de réduction du bruit entre 0 et 15.  
• Ajustez la Réduction du bruit à un niveau où le bruit est réduit et le signal reçu n'est pas déformé.  
① Régler au niveau supérieur pour augmenter le niveau de réduction, et au niveau inférieur pour le diminuer.



## Fonctionnement Duplex

Vous pouvez recevoir une communication utilisant des fréquences différentes pour l'émission et la réception (Duplex) en réglant la fréquence de déviation et la direction de déviation.

1. Sur l'écran **FUNCTION**, toucher **[DUP]**.  
• Chaque pression alterne entre **[DUP-]**, **[DUP+]** et **[OFF]**.
2. Pour modifier le décalage de fréquence ou la direction de déviation, toucher **[DUP]** pendant 1 seconde.
3. Toucher les touches numériques ou tournez **(DIAL C)** pour définir le décalage de fréquence.  
• Plage de réglage : 0,000 ~ 200,000 MHz (par intervalle de 1 kHz)



Écran OFFSET FREQUENCY

Toucher pour changer la direction de Déviation

4. Maintenir **(DIAL B)** enfoncée pour activer la fonction de Monitoring.  
• La fréquence de réception est déviée en fonction du décalage et de la direction de la fréquence, lorsque vous maintenez **(DIAL B)** enfoncé.  
• **[DUP-]** ou **[DUP+]** clignote lorsque la fréquence déviée se trouve hors de la gamme de fréquence de réception.  
• Le décalage et la direction de fréquence sont enregistrés dans chaque canal de mémoire.  
• Lorsque le décalage de fréquence est défini à 0,000 MHz, la fréquence de réception n'est pas déviée.

## Fonction AFC

### Modes FM, WFM et DIGITAL

La fonction AFC (Commande de fréquence automatique) syntonise la fréquence de réception au signal entrant.

- ① Cette fonction s'active indépendamment de l'état du silencieux.
- ② En mode WFM, la fréquence de réception risque de ne pas se régler à la fréquence centrale.

1. Appuyer sur **(DIAL C)**.



2. Toucher [AFC].
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction AFC.
3. Pour fermer l'écran MENU, appuyer sur **(EXIT)**.

## Réception en mode CW

### ◇ Réglage de la note en CW

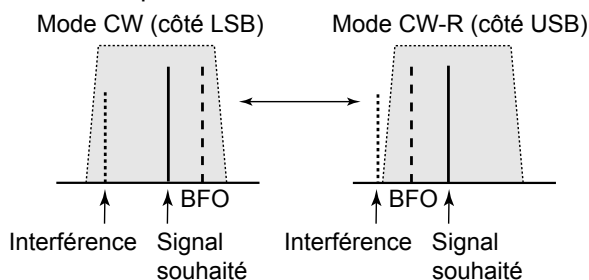
Il est possible de régler la note sonore en CW et l'effet local en CW sans modifier la fréquence de trafic.

1. Appuyer sur **(DIAL C)**.
2. Toucher [CW PITCH].
3. Tourner **(DIAL C)** pour ajuster la note.
  - Plage de réglage : 300 ~ 900 Hz



### ◇ Informations sur le mode CW inverse

Le mode de CW-R (CW inverse) inverse l'oscillateur de battement (BFO) en réception. Utiliser ce mode en présence de signaux parasites proches du signal recherché et pour réduire les interférences.



#### CONSEIL : Inversion du point de porteuse

Le point de porteuse par défaut du mode CW est LSB. Il est possible de le régler sur USB dans la rubrique "CW Normal Side" de l'écran de réglage OTHERS.

**(MENU)** » **SET > Fonction > CW Normal Side**

## Réception du signal FSK (RTTY)

### ◇ Affichage des données FSK décodées

L'IC-R8600 décode les signaux FSK à l'aide d'un décodeur intégré. Les caractères décodés sont affichés sur l'écran FSK DECODE.

- Ouvre l'écran FSK DECODE en mode FSK.

**(MENU)** » **DECODE**

Indicateur d'accord



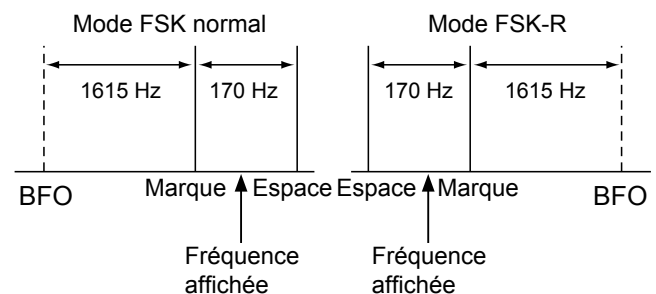
Les caractères décodés s'affichent ici en cas d'accord sur un signal FSK.

### ◇ Décodage du signal FSK

1. Régler la fréquence-repère et la déviation sur l'écran FUNCTION.
2. Tourner **(MAIN DIAL)** pour ajuster la forme d'onde sur l'écran de l'analyseur FFT.

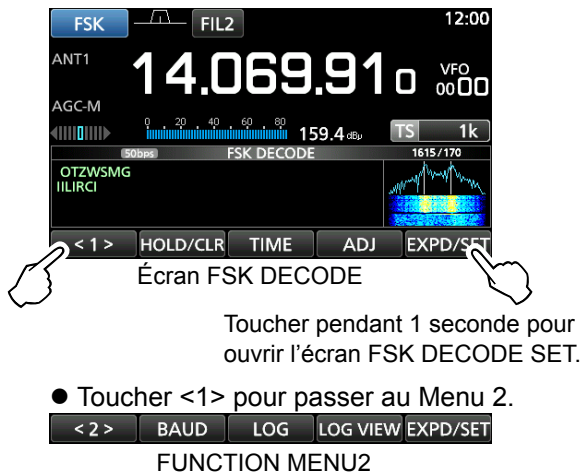
#### ① Informations

- Visez une forme d'onde symétrique et assurez-vous que les points de crête sont sur les lignes de la fréquence-repère et de la fréquence de déviation sur l'écran de l'analyseur FFT.
- Le Compteur S indique la force du signal reçu à réception d'un signal.
- S'il n'est pas possible de décoder correctement, essayer le mode FSK-R (Inverse).
- Accorder de sorte que "◀" et "▶" apparaissent sur l'indicateur d'accord.
- La fréquence-repère et de déviation diffèrent en fonction de la bande de fréquence.



- ① Sur la bande radio amateur, régler la fréquence-repère sur 2125 Hz et la fréquence de déviation sur 170 Hz dans le mode FSK-R.

Réception du signal FSK (RTTY) (Suite)



◇ Activation du journal FSK

Activer le journal FSK pour sauvegarder les enregistrements du signal FSK reçu sur une carte SD (fournie par l'utilisateur).

① Insérer une carte SD avant d'essayer d'enregistrer les journaux.

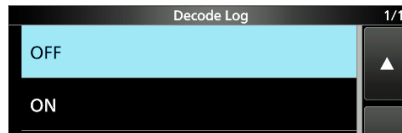
1. Ouvrir l'écran FSK DECODE LOG en mode FSK.



2. Sélectionner "Decode Log".



3. Sélectionner "ON".



4. Appuyer sur **EXIT**.
  - "●" apparaît sur l'écran FSK DECODE lorsque l'élément Decode Log est réglé sur "ON".



5. Pour désactiver le journal FSK, sélectionner "OFF" à l'étape 3.

① Informations:

À l'étape 2 dans la procédure ci-dessus, vous pouvez sélectionner le type de fichier pour enregistrer un journal sur une carte SD au format texte et HTML (défaut : texte).

① Vous ne pouvez pas changer le type de fichier pendant l'enregistrement.

**CONSEIL : Comment rétablir les réglages par défaut**

Une pression sur la rubrique ou son option pendant 1 seconde permet d'afficher le menu Rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages défaut.

[Éléments du menu Fonction]

Touche	Action	
<1> <2>	Alterne le menu Fonction entre Menu 1 et Menu 2.	
HOLD/CLR	Toucher	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Maintien. ① "HOLD" s'affiche, et l'écran FSK DECODE s'arrête.
	Toucher pendant 1 seconde	Efface les caractères affichés. ① Quand la fonction Maintien est activée, cela supprime les caractères et annule la fonction Maintien.
TIME	Toucher pour insérer une estampille temporelle dans le contenu décodé.	
ADJ	Toucher pour ouvrir l'écran THRESHOLD et régler le niveau de seuil.	
DEF	Toucher pendant 1 seconde pour rétablir le niveau de seuil par défaut.	
EXPD/SET	Toucher	Sélectionne le menu détaillé ou normal.
	Toucher pendant 1 seconde	Ouvre l'écran FSK DECODE SET.
BAUD	Toucher pour changer le débit de décodage FSK en bauds entre 45 bps et 50 bps.	
LOG	Ouvre l'écran FSK DECODE LOG. ① Commence/Arrête l'enregistrement, ou sélectionne le type de fichier.	
LOG VIEW	Ouvre l'écran FSK DECODE LOG VIEW. ① Vous pouvez vérifier les fichiers de journalisation enregistrés.	

## Réception du signal FSK (RTTY) (Suite)

### ◇ Affichage du contenu du journal FSK

Vous pouvez vérifier le contenu des différents journaux FSK enregistrés sur une carte SD.

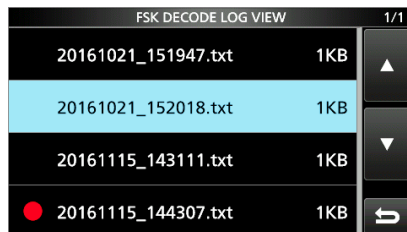
- Ouvrir l'écran FSK DECODE LOG VIEW en mode FSK.

**MENU** » **DECODE > <1> > LOG VIEW**

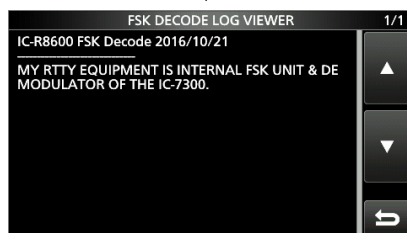
- Sélectionner le fichier de journal que vous souhaitez consulter.

① Le fichier présentant un "●" est en cours d'enregistrement. Vous ne pouvez pas vérifier le contenu du journal.

② Pour fermer l'écran FSK DECODE, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.



Écran FSK DECODE LOG VIEW

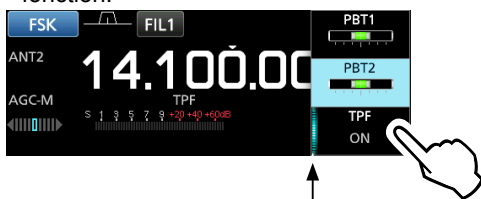


Exemple d'un journal enregistré au format texte.

### ◇ Filtre double crête

Le filtre double crête (TPF) modifie la réponse de fréquence audio en amplifiant les fréquences-repères et d'espace pour une meilleure réception des signaux FSK.

- Lorsque vous êtes dans le mode FSK, appuyer sur **(DIAL C)**.
- Toucher **[TPF]**.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.



S'allume lorsque le TPF est activé

- Pour fermer l'écran MENU, appuyer sur **EXIT**.

**REMARQUE** : En réception, le signal audio peut augmenter lorsque le filtre double crête est activé. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### ◇ Réglage de la tonalité et de la déviation FSK

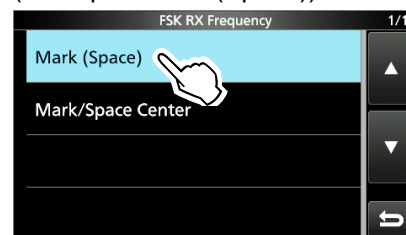
Vous pouvez modifier la fréquence, la tonalité et la déviation de FSK RX sur l'écran **[FSK TONE/SHIFT]**.

- Toucher **[TONE/SHIFT]** sur l'écran de fonction.
- Toucher l'élément souhaité.  
(Exemple : FSK RX frequency)



L'écran FSK TONE/SHIFT

- Sélectionner l'option de votre choix.  
(Exemple : Mark (Space))



- Pour fermer l'écran FSK TONE/SHIFT, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

#### **FSK RX Frequency (Défaut : Mark/Space Center)**

Sélectionne la fréquence FSK RX.

- Mark (Space) :  
Affiche la fréquence la plus élevée dans la fréquence-repère ou d'espace.
- Mark/Space Center :  
Affiche la fréquence centrale entre la fréquence-repère et la fréquence d'espace.

#### **FSK Tone Frequency (Défaut : 1615)**

Sélectionne la fréquence-repère FSK.

- Options : 1275, 1500, 1615 ou 2125 (Hz)

#### **FSK Shift Width (Défaut : 170)**

Sélectionne la largeur de déviation FSK entre les fréquences-repères et d'espace.

- Options : 170, 200, 425, 800 ou 850 (Hz)

Réception du signal FSK (RTTY) (Suite)

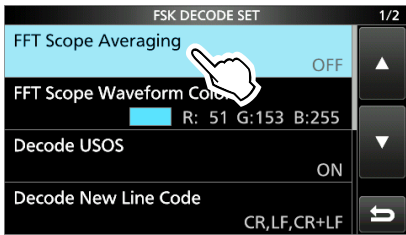
◇ Informations sur l'écran FSK DECODE SET

Vous pouvez modifier les réglages relatifs au décodage du signal FSK.

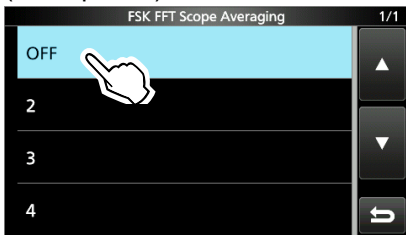
1. Toucher [DECODE] sur l'écran MENU.
2. Toucher [EXPD/SET] pendant 1 seconde.



3. Tourner (DIAL C) et toucher l'élément souhaité. (Exemple : FFT Scope Averaging)



4. Tourner (DIAL C) et toucher l'option souhaitée. (Exemple : 2)



5. Pour fermer l'écran FSK DECODE, appuyer plusieurs fois sur [EXIT].

**CONSEIL : Comment rétablir les réglages par défaut**  
 Une pression sur la rubrique ou son option pendant 1 seconde permet d'afficher le menu Rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages défaut.

**FFT Scope Averaging (Défaut : OFF)**

Régler la fonction de moyenne de forme d'onde de l'analyseur FFT (réduction du bruit en faisant la moyenne de la forme d'onde) entre 2 à 4 ou sur OFF (désactivé).

- ① Régler le numéro par défaut ou plus petit pour la syntonisation sur la forma d'onde de l'analyseur FFT.

**FFT Scope Waveform Color (Défaut : R : 51, G : 153, B : 255)**

Régler la couleur de la forme d'onde de l'analyseur FFT.

- ① Toucher et sélectionner l'échelle R (rouge), G (vert) ou B (bleu), puis tourner (DIAL C) pour régler la valeur entre 0 et 255.
- ① La couleur s'affiche dans la boîte au dessus de l'échelle RVB.

**Decode USOS (Défaut : ON)**

Activer ou désactiver la fonction de décodage du code lettre.

- ON : Décode sous forme de code lettre après réception d'un « espace ».
- OFF : Décode sous forme de code de caractère.
- ① USOS est l'acronyme de la fonction UnShift On Space.

**Decode New Line Code (Défaut : CR, LF, CR+LF)**

Sélectionner la nouvelle ligne de code du decodeur FSK.

- CR,LF,CR+LF : Crée une nouvelle ligne avec tous les codes.
- CR+LF : Crée une nouvelle ligne uniquement avec le code CR+LF.
- ① CR signifie retour chariot (Carriage Return), et LF signifie saut de ligne (Line Feed).

**Time Stamp (Time) (Défaut : Local)**

Sélectionner l'heure locale ou l'heure UTC à enregistrer dans le journal de réception FSK.

- Local : heure locale
- UTC : heure UTC (temps universel coordonné)

**Time Stamp (Frequency) (Défaut : ON)**

Indiquer si vous souhaitez ou non stocker les données de fréquence dans le journal de réception FSK.

- OFF : pas de mise en mémoire
- ON : met en mémoire les données de fréquence

**Font Color (Receive) (Défaut : R : 128, G : 255, B : 128)**

Régler la couleur de la police de caractères pour les caractères reçus.

- ① Toucher et sélectionner l'échelle R (rouge), G (vert) ou B (bleu), puis tourner (DIAL C) pour régler la valeur entre 0 et 255.
- ① La couleur s'affiche dans la boîte au dessus de l'échelle RVB.

**Font Color (Time Stamp) (Défaut : R : 0, G : 155, B : 189)**

Régler la couleur de la police de caractères pour l'estampillage temporelle.

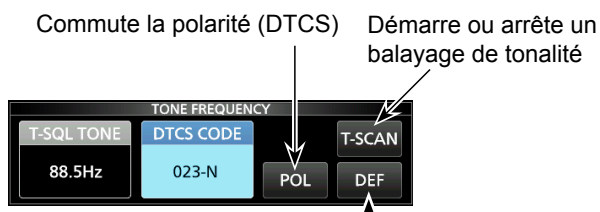
- ① Toucher et sélectionner l'échelle R (rouge), G (vert) ou B (bleu), puis tourner (DIAL C) pour régler la valeur entre 0 et 255.
- ① La couleur s'affiche dans la boîte au dessus de l'échelle RVB.

## Fonction Silencieux à commande par tonalités

### Mode FM

Le silencieux de tonalité s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal incluant une tonalité sous le seuil de l'audition correspondante.

1. Toucher [TONE] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression alterne entre [TSQL], [DTCS] et [OFF].
2. Pour modifier la fréquence de tonalité ou le code DTCS, toucher [TONE] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran TONE FREQUENCY.
3. Toucher [T-SQL TONE] ou [DTCS CODE], puis tourner (MAIN DIAL) pour changer la fréquence ou le code.
  - Toucher [POL] pour commuter la polarité DTCS.
  - Les réglages sont enregistrés dans chaque canal de mémoire.



4. Pour fermer l'écran TONE FREQUENCY, appuyer sur [EXIT].

### • Fréquences de tonalité pouvant être sélectionnées (Hz)

67,0	88,5	114,8	151,4	177,3	203,5	250,3
69,3	91,5	118,8	156,7	179,9	206,5	254,1
71,9	94,8	123,0	159,8	183,5	210,7	150,0
74,4	97,4	127,3	162,2	186,2	218,1	
77,0	100,0	131,8	165,5	189,9	225,7	
79,7	103,5	136,5	167,9	192,8	229,1	
82,5	107,2	141,3	171,3	196,6	233,6	
85,4	110,9	146,2	173,8	199,5	241,8	

### • Codes DTCS sélectionnables

023	054	125	165	245	274	356	445	506	627	732
025	065	131	172	246	306	364	446	516	631	734
026	071	132	174	251	311	365	452	523	632	743
031	072	134	205	252	315	371	454	526	654	754
032	073	143	212	255	325	411	455	532	662	
036	074	145	223	261	331	412	462	546	664	
043	114	152	225	263	332	413	464	565	703	
047	115	155	226	265	343	423	465	606	712	
051	116	156	243	266	346	431	466	612	723	
053	122	162	244	271	351	432	503	624	731	

## Fonction D.SQL (Silencieux numérique)

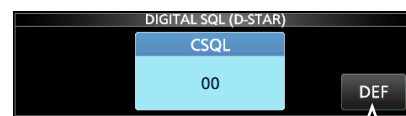
### ◇ Silencieux de code numérique

#### Mode D-STAR

Le silencieux s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal D-STAR incluant un CSQL (code silencieux) correspondant.

- Plage de réglage : 00 ~ 99

1. Toucher [D.SQL] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour changer le code numérique, toucher [D.SQL] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran DIGITAL SQL (D-STAR).
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler le code.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.



Toucher pendant 1 seconde pour rétablir les réglages par défaut.

#### ① Informations

Lors de la réception du signal de communication de données, les données sont restaurées, indépendamment du réglage du code numérique.

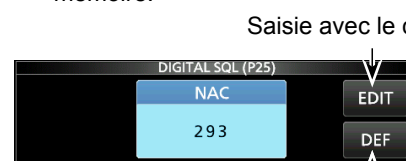
### ◇ Code d'accès réseau (NAC)

#### P25 mode

Le silencieux s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal APCO P25 incluant une NAC correspondante.

- Plage de réglage : 000 ~ FFF (hexadécimal)

1. Toucher [D.SQL] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour changer le NAC, toucher [D.SQL] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran DIGITAL SQL (P25).
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler le code.
  - Toucher [EDIT] pour faire la saisie à l'aide du clavier.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.



Se réinitialise à son réglage par défaut.

## D.SQL (Silencieux numérique) (Suite)

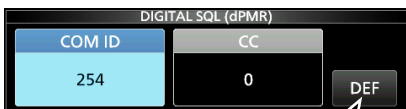
### ◇ Code de groupe (COM ID) et CC

#### Mode dPMR

Le silencieux s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal dPMR incluant un COM ID (ID commun) ou CC correspondant.

• Plage de réglage : 1 ~ 255 (COM ID), 0 ~ 63 (CC)

1. Toucher [D.SQL] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression alterne entre [COM ID], [CC] et [OFF].
2. Pour modifier le COM ID ou le CC, toucher [D.SQL] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran DIGITAL SQL (dPMR).
3. Toucher [COM ID] ou [CC] puis tourner (MAIN DIAL) pour régler l'identifiant ou le code.
  - ① Les réglages sont enregistrés dans chaque canal de mémoire.



Toucher pendant 1 seconde pour rétablir les réglages par défaut.

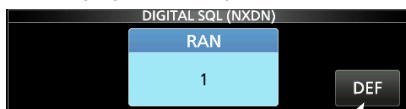
### ◇ Numéro d'accès radio (RAN)

#### Modes NXDN-vn et NXDN-N

Le silencieux s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal NXDN incluant un RAN correspondant.

• Plage de réglage : 0 ~ 63

1. Toucher [D.SQL] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour modifier le numéro, toucher [D.SQL] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran DIGITAL SQL (NXDN).
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler le RAN.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.



Toucher pendant 1 seconde pour rétablir les réglages par défaut.

### ◇ Code utilisateur (UC)

#### Mode DCR

Le silencieux s'ouvre uniquement lorsque vous recevez un signal DCR incluant un UC correspondant.

• Plage de réglage : 1 ~ 511

1. Toucher [D.SQL] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour modifier le numéro, toucher [D.SQL] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran DIGITAL SQL (DCR).
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler l'UC.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.

## Fonction de débrouillage

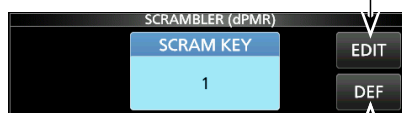
### Mode dPMR

Vous pouvez débrouiller la communication dPMR (Tier2) brouillée en saisissant la touche appropriée.

• Plage de réglage : 1 ~ 32767

1. Toucher [SCRAM] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour modifier la clé de débrouillage, toucher [SCRAM] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran SCRAMBLER (dPMR).
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler la touche.
  - Toucher [EDIT] pour faire la saisie à l'aide du clavier.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.

Saisie avec le clavier



Se réinitialise à son réglage par défaut.

## Fonction de Décryptage

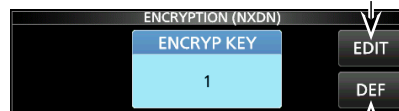
### Modes NXDN-vn, NXDN-N et DCR

Vous pouvez le décrypter la communication NXDN ou DCR cryptée en saisissant la touche appropriée.

• Plage de réglage : 1 ~ 32767

1. Toucher [ENCRYPT.] sur l'écran FUNCTION.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction.
2. Pour modifier la clé de décryptage, toucher [ENCRYP] pendant 1 seconde.
  - Ouvre l'écran ENCRYPTION.
3. Tourner (MAIN DIAL) pour régler la touche.
  - Toucher [EDIT] pour faire la saisie à l'aide du clavier.
  - ① Le réglage est enregistré dans chaque canal de mémoire.

Saisie avec le clavier



Écran ENCRYPTION KEY  
(Exemple : NXDN)

Se réinitialise à son réglage par défaut.



## Journal d'historique de réception

### Mode DIGITAL

À réception d'un appel numérique, les indicatifs d'appel, les identifiants et ainsi de suite sont enregistrés dans l'historique RX. Jusqu'à 50 entrées de journal peuvent être mémorisées.

- Lorsque vous recevez le 51<sup>ème</sup> appel, l'historique le plus ancien sera supprimé.
- Même si le récepteur est éteint, l'enregistrement RX ne sera pas effacé.

1. Toucher [HISTORY] sur l'écran MENU.

**MENU** » **HISTORY**

2. Tourner (DIAL C) puis toucher un journal pour l'afficher.



(Exemple :  
D-STAR)

3. Pour fermer l'écran RX HISTORY appuyer sur **EXIT**.

### [RX history items]

#### • Commun

Fréquence	Fréquence
Mode	Mode de signal
Heure	La date et l'heure de réception de l'appel.

#### • D-STAR

Caller call sign	L'indicatif d'appel de la station appelante.
Indicatif d'appel	L'indicatif d'appel de la station appelée.
Message	Tout message inclus dans l'appel reçu, s'il a été programmé.
RXRPT1 (FROM répéteur)	L'indicatif d'appel du répéteur auquel la station appelante a eu accès.
RXRPT2 (TO répéteur)	L'indicatif d'appel du répéteur auquel vous avez reçu l'appel.
CSQL	Code silencieux numérique.

#### • P25 (Phase 1)

Identification de l'appelant	L'identifiant de la station appelante.
Identifiant appelé	L'identifiant de la station appelée.
NAC	Code d'accès au réseau
Type d'appel	ALL (Tous), GRP (Groupe) ou IND (Individuel)

#### • dPMR (Tier1)

COM ID	-
--------	---

#### • dPMR (Tier2)

Identification de l'appelant	L'identifiant de la station appelante.
Identifiant appelé	L'identifiant de la station appelée.
CC	-
Type d'appel	Tous (Apparaît uniquement si le signal est un Appel à tous).

#### • NXDN-VN, NXDN-N et DCR

Identification de l'appelant	L'identifiant de la station appelante.
Identifiant appelé	L'identifiant de la station appelée.
RAN/UC*	Numéro d'accès radio/Code utilisateur*
Type d'appel	ALL (Tous), GRP (Groupe) ou IND (Individuel)

\*Pour DCR.

① Si ce que vous recevez n'est pas un appel individuel ou si le fabricant de l'émetteur-récepteur DCR n'est pas Icom, seul le code utilisateur est affiché.

## Fonction de Capture d'écran

Vous pouvez faire une capture de l'écran du récepteur sur une carte SD.

① Certains affichages ne peuvent pas être pris en capture d'écran.

### ◇ Prise d'une capture d'écran

1. Ouvrez l'écran "Screen Capture [POWER] Switch".

**MENU** » **SET > Fonction > Screen Capture [POWER] Switch**

2. Toucher "ON."
3. Pour fermer l'écran de capture du commutateur [POWER] sur l'écran, appuyer sur à **EXIT** plusieurs reprises.
4. Disposez l'écran dont vous souhaitez faire une capture.
5. Appuyer sur **POWER** pour prendre une capture d'écran.
  - La capture d'écran est enregistrée sur la carte SD.
  - ① Vous pouvez modifier le format du fichier d'image.

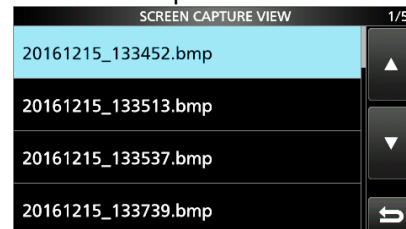
### ◇ Affichage de la capture d'écran

1. Ouvrir l'écran SCREEN CAPTURE VIEW.

**MENU** » **SET > SD Card > Screen Capture View**

• La liste des captures d'écran s'affiche.

2. Tourner et appuyer sur (DIAL C) pour sélectionner et ouvrir la capture d'écran.



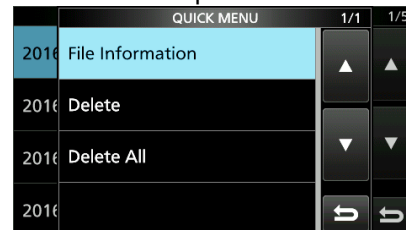
• La capture d'écran sélectionnée s'affiche.

① Lorsqu'une capture d'écran est affichée, vous pouvez faire défiler toutes les captures d'écran en tournant (DIAL C).

3. Appuyer sur **EXIT** pour fermer et revenir à l'écran SCREEN CAPTURE VIEW.

### Autres options dans la liste des captures d'écran

1. Lorsque la liste des captures d'écran s'affiche, appuyer sur **QUICK** pour ouvrir QUICK MENU.
2. Sélectionner l'option de votre choix.



- **File Information** : Affiche le nom, la taille et la date de la capture d'écran sélectionnée.
- **Effacer** : Sur la boîte de dialogue de confirmation, sélectionner [YES] pour supprimer.
- **Effacer tout** : Sur la boîte de dialogue de confirmation, sélectionner [YES] pour tout supprimer.

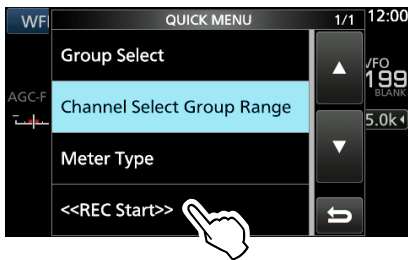
## Enregistrement

Vous pouvez enregistrer l'audio reçu sur une carte SD.

### ◆ Enregistrement rapide

Vous pouvez commencer rapidement à enregistrer le son audio reçu.

1. Appuyer sur **QUICK**.
2. Toucher [**<<REC START>>**].
  - Démarre l'enregistrement, "Recording started." apparaît brièvement et la DEL de la carte SD commence à clignoter.



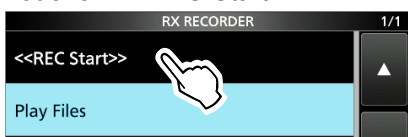
3. Appuyer à nouveau sur **QUICK**.
4. Toucher "**<<REC Stop>>**".
  - Arrête l'enregistrement et "Recording stopped." apparaît brièvement.

### ◆ Enregistrement normal

Vous pouvez commencer à enregistrer après avoir défini les paramètres d'enregistrement.

1. Ouvrir l'écran RECORD.
 

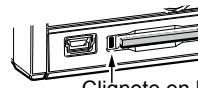
**MENU** » **RECORD**
2. Si vous souhaitez modifier les paramètres de l'enregistreur, toucher [Recorder Set].
3. Toucher "**<<REC Start>>**".



- L'enregistrement commence.
4. Toucher "**<<REC Stop>>**".
    - Arrête l'enregistrement et "Recording stopped." apparaît brièvement.
  5. Pour fermer l'écran RX RECORDER appuyer sur **EXIT**.

### ① Informations: Indication d'enregistrement

- Pendant l'enregistrement :



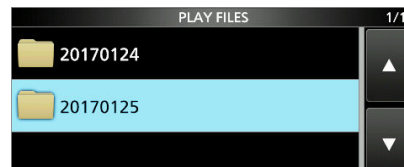
- Lorsque l'enregistrement est mis en pause :



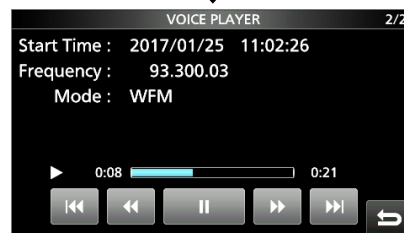
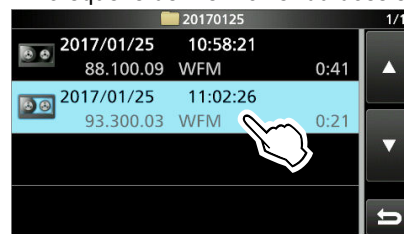
## Lecture

1. Ouvrir l'écran PLAY FILES.
 

**MENU** » **RECORD > Play Files**
2. Sélectionner un dossier contenant le fichier que vous voulez lire.



- La liste des fichiers s'affiche.
3. Sélectionner le fichier de votre choix.
    - Démarre la lecture.
    - ① La lecture se poursuit au fichier suivant et s'arrête lorsque le dernier fichier du dossier a été lu.












4. Pour fermer l'écran PLAY FILES, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### NOTE:

- Une carte SD (fournie par l'utilisateur) est nécessaire.
- Par défaut, l'enregistrement est mis en pause lorsque le silencieux est fermé, et reprend lorsqu'un signal est reçu. Vous pouvez poursuivre l'enregistrement indépendamment de la présence du signal.
- Si votre carte SD ne possède pas de dossier "IC-R8600", faites une copie de sauvegarde des données se trouvant sur la carte SD, insérez-la dans la fente pour carte du récepteur puis formatez-la à l'aide de la fonction de formatage intégré. Voir «Formatage d'une carte SD» pour plus de détails.
- Un enregistrement démarré se poursuit même lorsque le récepteur est éteint puis rallumé à nouveau.
- L'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche <<REC Stop>> ou que l'espace disponible sur la carte SD soit épuisée.
- Quand le volume du fichier enregistré atteint 2 Go, le récepteur poursuit l'enregistrement dans un nouveau fichier.

## Opérations pendant la lecture

Opérations sur l'écran de Lecture.

Touche	Utilisation
	Toucher pour lire le fichier précédent. ① S'il y a d'autres fichiers se trouvant dans ce dossier, pendant que le fichier le plus ancien est en cours de lecture, toucher cette touche pour commencer la lecture du début du fichier.
	Toucher pour lire le fichier suivant. ① S'il y a d'autres fichiers se trouvant dans ce dossier, pendant que le fichier le plus récent est en cours de lecture, toucher cette touche pour arrêter la lecture.
	Toucher pour effectuer un retour rapide au point d'intervalle sauté. (Défaut : 10 secondes) ① Si vous appuyez sur cette touche pendant la première seconde du fichier, la fin du fichier enregistré précédent sera lue.
	Toucher pour effectuer une avance rapide au point d'intervalle sauté. (Défaut : 10 secondes)
	Toucher pour effectuer une pause pendant la lecture. ①  s'affiche lorsque la lecture est en pause. ① Pour annuler la pause, toucher  .
	Toucher pour lire le fichier. ①  s'affiche lorsque la lecture est en pause.

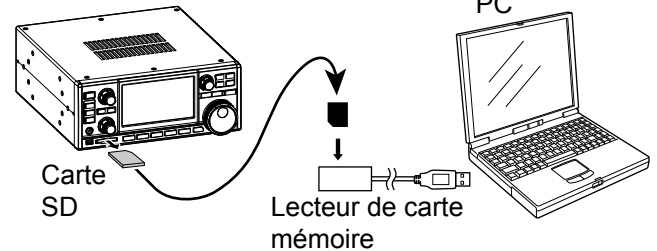
## Lecture sur un PC

Vous pouvez aussi faire la lecture sur un PC.

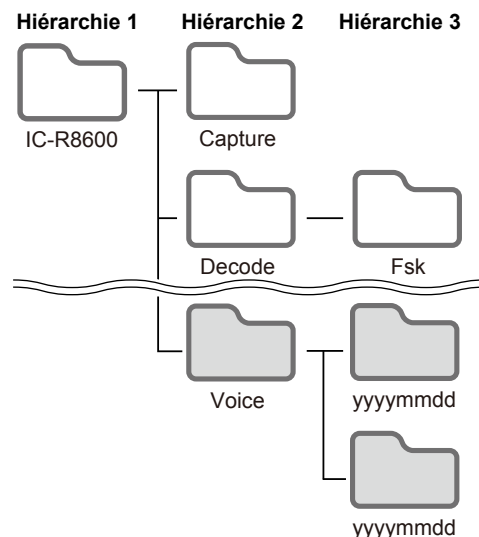
① Les informations enregistrées (fréquence, date, etc.) ne sont pas affichées.

1. Insérer la carte SD dans la fente pour carte SD du PC.

IC-R8600



2. Faites un double clic sur le dossier "Voice".



3. Faites un double clic sur le dossier dans lequel se trouve le fichier enregistré que vous souhaitez lire.
4. Faites un double clic sur le fichier que vous souhaitez lire.

### NOTE:

- Les opérations durant la lecture peuvent être différentes en fonction de l'application. Consulter le mode d'emploi de l'application pour plus de détails.
- S'il s'avère impossible de lire le fichier, même si vous faites un double clic sur le fichier, télécharger un logiciel approprié. (Exemple : Lecteur Windows Media®)

### Indicatif d'appel de l'appelant

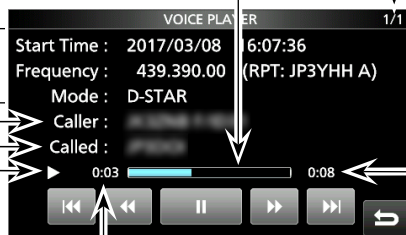
### Processus de lecture

#### Informations d'enregistrement

Heure de début d'enregistrement, fréquence et mode de réception.

#### Le numéro du fichier

En cours de lecture et le nombre total de fichiers enregistrés.



#### Temps de lecture écoulé

#### Icône de lecture

① Ne s'affiche pas pendant la pause.

### Indicatif d'appel de la station appelée

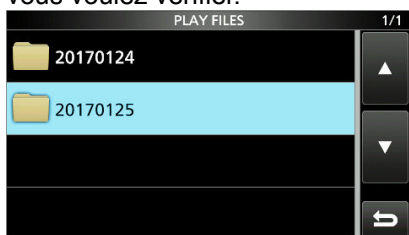
### Durée totale d'enregistrement

## Vérification des informations sur le fichier

L'IC-R8600 peut afficher la fréquence de trafic du fichier enregistré, son mode d'opération, la date et ainsi de suite.

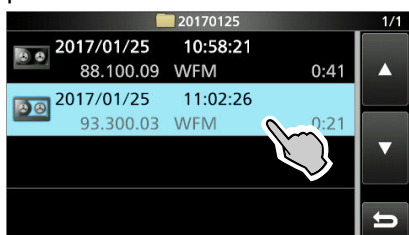
1. Ouvrir l'écran PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD > Play Files**

2. Sélectionner un dossier contenant le fichier que vous voulez vérifier.



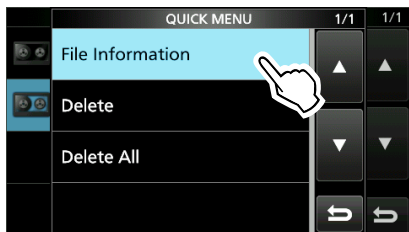
- La liste des fichiers s'affiche.
- ① Toucher un dossier pendant 1 seconde pour vérifier les informations du dossier.

3. Toucher le fichier que vous souhaitez vérifier pendant 1 seconde.



- L'écran QUICK MENU s'ouvre.

4. Toucher "File Information".

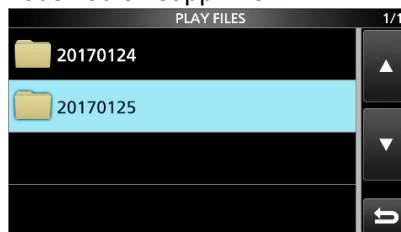


5. Pour fermer l'écran PLAY FILES, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Suppression d'un fichier

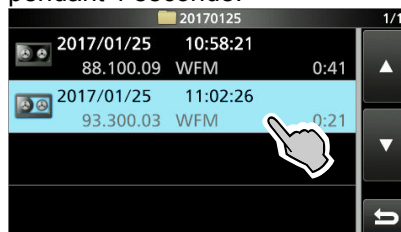
Vous pouvez supprimer le fichier audio enregistré.

1. Ouvrir l'écran PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD > Play Files**
2. Sélectionner un dossier contenant le fichier que vous voulez supprimer.



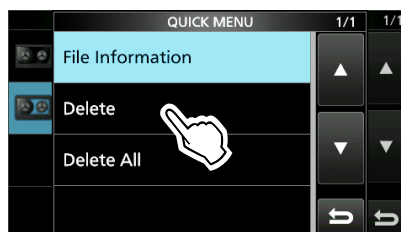
- La liste des fichiers s'affiche.

3. Toucher le fichier que vous souhaitez supprimer pendant 1 seconde.

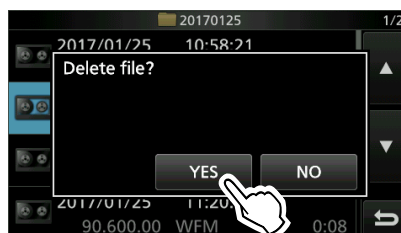


- L'écran QUICK MENU s'ouvre.

4. Toucher "Delete".
- Toucher "Delete All" pour supprimer tous les fichiers du dossier.



5. Toucher [YES] sur la boîte de dialogue de confirmation.



- Le fichier sélectionné est supprimé.

6. Pour fermer l'écran PLAY FILES, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Suppression d'un dossier

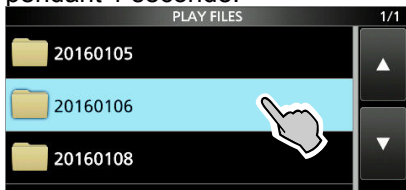
Vous pouvez supprimer le dossier du fichier audio enregistré.

**REMARQUE :** Tous les fichiers contenus dans le dossier sont également supprimés.

1. Ouvrir l'écran PLAY FILES.

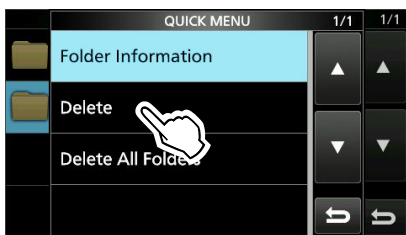
**MENU** » **RECORD > Play Files**

2. Touchez le dossier que vous souhaitez supprimer pendant 1 seconde.



3. Toucher "Delete".

• Toucher "Delete All Folders" pour supprimer tous les dossier en une seule fois.



4. Toucher [YES] sur la boîte de dialogue de confirmation.
  - Le dossier sélectionné est supprimé.
5. Pour fermer l'écran PLAY FILES, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

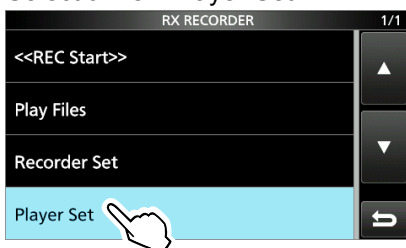
## Écran PLAYER SET

Vous pouvez modifier le temps d'intervalle de point sauté pour l'avance rapide ou le retour rapide sur l'écran PLAYER SET.

1. Ouvrir l'écran RX RECORDER.

**MENU** » **RECORD**

2. Sélectionner "Player Set".



3. Toucher "Skip Time."



4. Sélectionner une option.
5. Pour fermer l'écran RECORDER SET, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

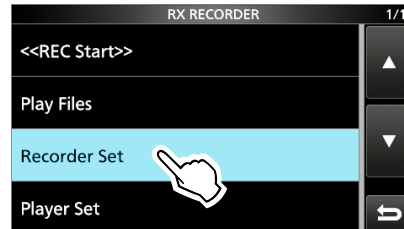
## Écran RECORDER SET

Vous pouvez modifier les réglages de RECORDER SET.

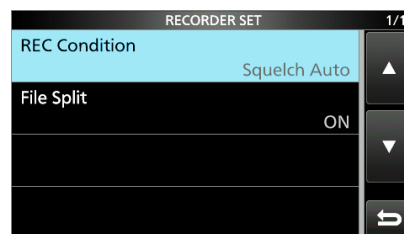
1. Ouvrir l'écran RX RECORDER.

**MENU** » **RECORD**

2. Sélectionner "Recorder Set".



3. Sélectionner un élément.



4. Sélectionner l'option ou la valeur de votre choix.
5. Pour fermer l'écran RECORDER SET, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### REC Condition (Défaut : Squelch Auto)

Sélectionner la condition d'enregistrement pour la réception.

- Toujours : Enregistre même si aucun signal n'est reçu.
- Squelch Auto : Enregistre uniquement à l'ouverture du silencieux. (L'enregistrement sera mis en pause lorsque le silencieux se ferme pendant l'enregistrement.)

### Séparation Fichier (Défaut : ON)

Activer ou désactiver la fonction de Séparation du fichier.

- OFF : L'audio est enregistré en continu dans le fichier, même si l'état du silencieux bascule entre ouvert et fermé. Quand le volume du fichier enregistré atteint 2 Go, l'IC-R8600 poursuit l'enregistrement dans un nouveau fichier.
- ON : Lors de l'enregistrement, et si l'état du silencieux bascule entre ouvert et fermé, un nouveau fichier est créé automatiquement dans le même dossier, et l'audio est sauvegardé dans le nouveau fichier.

### CONSEIL : Comment rétablir les réglages par défaut

Une pression sur la rubrique ou son option pendant 1 seconde permet d'afficher le menu Rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages défaut.

## Informations sur la carte SD

Les cartes SD et SDHC ne sont pas fournies par Icom.  
Fournies par l'utilisateur.

Il est possible d'utiliser une carte SD de 2 GB maximum,  
ou une carte SDHC de 32 GB maximum. Icom a vérifié la  
compatibilité avec les cartes SD et SDHC suivantes.

(À compter de août 2017)

- Marque : SanDisk®
- Type : SD (2 Go) et SDHC (4, 8, 16 et 32 Go)
- ① La liste ci-dessus ne garantit pas les performances de la carte.
- ① Dans tout le reste de ce document, les cartes SD et SDHC sont simplement appelées la carte SD ou la carte.

### NOTE:

- Avant d'utiliser la carte SD, lire entièrement les instructions de la carte.
- Les données de la carte risquent d'être corrompues ou supprimées si l'une des actions suivantes est effectuée.
  - La carte est retirée du récepteur alors qu'elle est en cours d'accès.
  - Une panne de courant se produit ou le câble électrique est débranché alors que la carte est en cours d'accès.
  - La carte chute ou est soumise à un choc violent ou des vibrations.
- Ne pas toucher les contacts de la carte.
- Le récepteur prend plus de temps pour identifier une carte dotée d'une capacité élevée.
- La carte chauffe en cas d'utilisation sans interruption pendant une longue période.
- La carte possède une certaine durée de vie, par conséquent la lecture ou l'écriture de données peuvent s'avérer impossibles après l'avoir utilisée pendant une longue période. Quand la lecture ou l'écriture de données sont impossibles, la durée de vie de la carte est terminée. En pareil cas, utiliser une nouvelle carte. Nous vous recommandons de créer un fichier de sauvegarde séparé des données importantes sur votre PC.
- Icom ne peut être tenu responsable pour des dommages provoqués par la corruption des données d'une carte.

### ◇ Contenu des dossiers de la carte SD

Les dossiers suivants sont créés sur la carte SD.

- |  | Hiérarchie 1 | Hiérarchie 2 | Hiérarchie 3 |
|--|--------------|--------------|--------------|
| ① Tous les dossiers sont contenus dans ce dossier.   | ① IC-R8600   | ② Capture    |              |
| ② Les données de capture d'écran ('.png' ou '.bmp').   |              | ③ Decode     | ④ Fsk        |
| ③ Le dossier de journal de décodage FSK est créé.  |              | ⑤ RxLog      |              |
| ④ Les données du journal de décodage FSK de réception ('.txt' ou '.html').   |              | ⑥ Setting    |              |
| ⑤ Les données du journal d'historique de réception ('.csv').   |              | ⑦ Voice      | ⑧ yyyyymmdd  |
| ⑥ Les données de réglage du récepteur ('.icf').  |              |              | ⑧ yyyyymmdd  |
| ⑦ Les dossiers des données audio enregistrées sont créés.  |              |              |              |
| ⑧ Fichiers audio enregistrés ('.wav').<br>Le nom du dossier est automatiquement créé au format suivant :<br>aaaammjj (aaaa : année,<br>mm : mois, jj : jour) |              |              |              |

## Sauvegarde de données sur la carte SD

Il est possible d'enregistrer les données suivantes sur la carte :

- Réglages de données du récepteur  
Contenu des canaux de mémoire enregistrés dans le récepteur.
- Contenu de communication  
L'audio enregistré.
- Journal de Communication  
Le journal d'historique de réception.
- Journal de décodage FSK (RTTY)  
Le journal d'historique de décodage FSK de réception.
- Captures d'écrans

**CONSEIL :** Icom vous recommande d'enregistrer une copie de sauvegarde des données d'usine par défaut du récepteur.

## Insertion ou retrait de la carte SD

**REMARQUE :** Formatez toutes les cartes SD devant être utilisées avec le récepteur grâce à la fonction de Formatage intégrée. Formater également les cartes préformatées pour les PC ou pour d'autres utilisations.

### ◇ Insertion

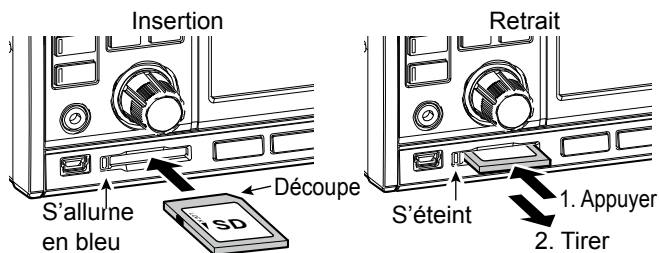
Insérer la carte dans la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position et qu'un clic se fasse entendre.

- Affiche l'icône de la carte SD quand la carte SD est insérée.
- ① Vérifier l'orientation de la carte.

### ◇ Retrait (lorsque le récepteur est éteint)

Enfoncer la carte SD jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

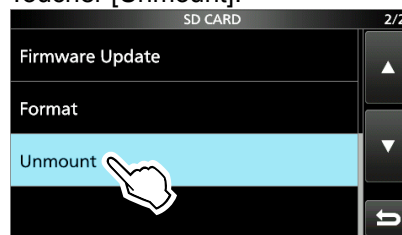
- La carte est débloquée, et il est possible de la retirer.
- ① En cas de retrait de la carte SD avec le récepteur sous tension, ne pas oublier de la désinstaller.



### ◇ Retrait (lorsque le récepteur est allumé)

Procédez à la désinstallation comme indiqué ci-dessous; dans le cas contraire, les données peuvent être corrompues ou supprimées.

1. Ouvrir l'écran SD CARD.
2. Toucher [Unmount].



- La boîte de dialogue de confirmation de désinstallation apparaît.
- 3. Toucher [YES].
- "Unmount is completed." s'affiche.
- 4. Poussez sur la carte SD, puis retirez-la.

## Formatage d'une carte SD

Avant d'utiliser une carte SD sur le récepteur, il est impératif de la formater avec la fonction de formatage intégrée. Cela crée un dossier spécial sur la carte nécessaire p. ex. pour les opérations de mise à jour des progiciels. Formater toutes les cartes, y compris les cartes SD neuves ainsi que les cartes préformatées pour les PC ou d'autres usages.

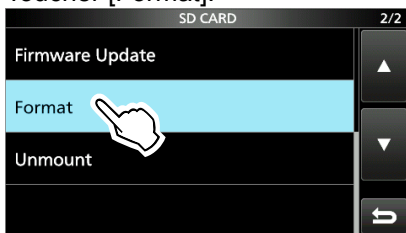
**REMARQUE** :Le formatage d'une carte efface toutes ses données. Avant de formater une carte utilisée, sauvegarder ses données sur un PC.

**IMPORTANT** : Même lors du formatage d'une carte SD, certaines données peuvent demeurer sur la carte. Lors de la mise au rebut de la carte, il est impératif de la détruire physiquement pour éviter tout accès non autorisé aux données qui y demeurent.

1. Insérer une carte SD dans la fente pour carte.
2. Ouvrir l'écran de réglage SD CARD.

**MENU** » **SET > Carte SD**

3. Toucher [Format].



- La boîte de dialogue de confirmation de formatage apparaît.

4. Toucher [YES] pour lancer le formatage.
  - Après le formatage, retour à l'écran SD CARD.
5. Pour fermer l'écran SD CARD, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Enregistrement dans l'ancien format

Après la mise à jour du micrologiciel du récepteur, l'option "Save Form" sera ajoutée à l'écran SD CARD.

**MENU** » **SET > SD Card > Save Form**

Avec cette option, vous pouvez sélectionner la version du micrologiciel pour sauvegarder les données de réglage sur une carte SD. Vous pouvez écrire le fichier de réglage enregistré dans une version antérieure sur une version antérieure du micrologiciel de l'IC-R8600.

- ① Selon la version du récepteur, cet élément peut ne pas être affiché. Dans ce cas, sauvegarder le fichier dans la version en cours.
- ② Voir la page 13-1 pour plus de détails concernant la mise à jour du micrologiciel.

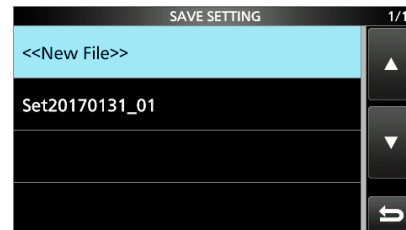
## Sauvegarde des données de réglage

Vous pouvez enregistrer les canaux de mémoire et les réglages du récepteur sur une carte SD.

1. Insérer une carte SD dans la fente pour carte.
2. Ouvrir l'écran SAVE SETTING.

**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**

3. Sélectionner "<<New File>>".

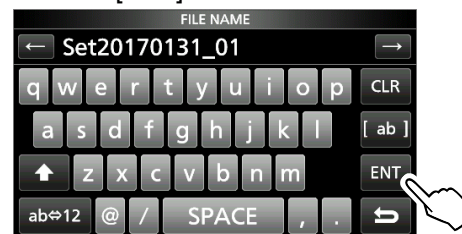


Écran SAVE SETTING

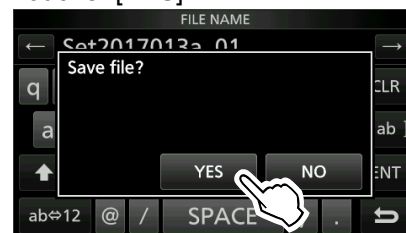
① Le nom du fichier est automatiquement ajouté au format suivant : Setaaaaammjj\_xx (aaaa : année, mm : mois, jj : jour, xx : numéro de série)

**CONSEIL** : Après la mise à jour du micrologiciel du récepteur, l'option "Save Form" sera ajoutée à l'écran SD CARD. Si cet élément est réglé sur la version précédente du micrologiciel, la fenêtre de confirmation s'affiche. Lorsque vous souhaitez sauvegarder les données dans la version antérieure du micrologiciel, toucher [YES].

4. Toucher [ENT].



5. Toucher [YES].



- Sauvegarde les réglages des données.

① Lors de l'enregistrement dans la carte SD, l'icône de la carte clignote.

② Après l'enregistrement, retour à l'écran SD CARD.

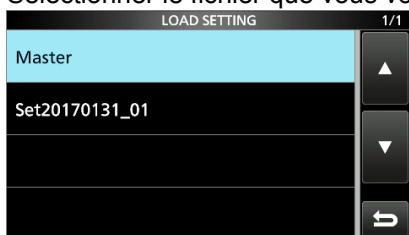
6. Pour fermer l'écran SD CARD, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Chargement des fichiers de données

Vous pouvez charger les canaux de mémoire et les réglages du récepteur de la carte vers le récepteur.

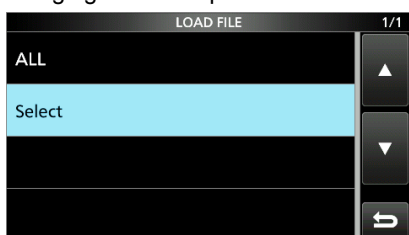
**CONSEIL :** Il est recommandé d'enregistrer les données actuelles avant de charger d'autres données dans le récepteur.

- Ouvrir l'écran de LOAD SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Load Setting**
- Sélectionner le fichier que vous voulez charger.

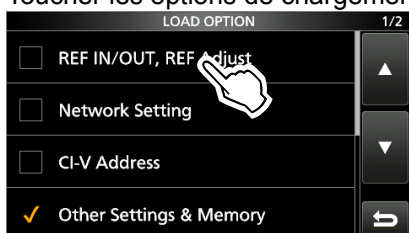


Écran LOAD SETTING

- Sélectionner une option de chargement.  
① Sélectionner "ALL" lorsque vous chargez tous les réglages du récepteur.

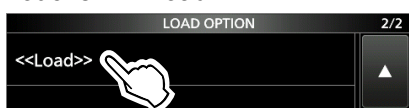


- Toucher les options de chargement souhaitées.



- "✓" s'affiche à gauche de l'option sélectionnée.
- ① Les réglages du mode Réglage et le contenu du canal de mémoire sont toujours chargés.

- Toucher "<<Load>>."



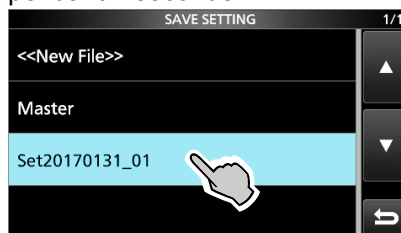
- La boîte de dialogue de confirmation de chargement apparaît.

- Toucher [YES].  
• Le chargement du fichier démarre.  
① Lorsque vous sélectionnez "REF IN/OUT, REF Adjust" à l'étape 4, "The new "REF IN/OUT, REF Adjust" setting will be saved" s'affiche.
- Lorsque le chargement est terminé, "Restart the IC-R8600" s'affiche.  
① Éteignez le récepteur, puis allumez-le à nouveau.

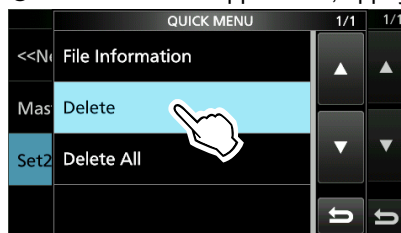
## Suppression d'un fichier de données

**REMARQUE :** Les données supprimées sur une carte ne peuvent pas être récupérées. Avant de supprimer des données, sauvegarder les données de la carte sur votre PC.

- Ouvrir l'écran SAVE SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**
- Toucher le fichier que vous souhaitez supprimer pendant 1 seconde.



- Toucher "Delete".  
① Pour supprimer tous les fichiers, toucher "Delete All".  
① Pour annuler la suppression, appuyer sur **EXIT**.

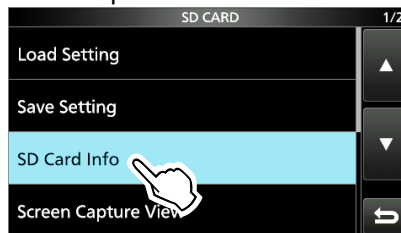


- La boîte de dialogue de confirmation de suppression apparaît.

- Toucher [YES].  
• Supprime le fichier sélectionné.  
① Après la suppression, retour à l'écran SAVE SETTING.
- Pour fermer l'écran SD CARD, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Vérification des informations de la carte SD

- Ouvrir l'écran SD CARD.  
**MENU** » **SET > Carte SD**
- Toucher pour sélectionner "SD Card Info".



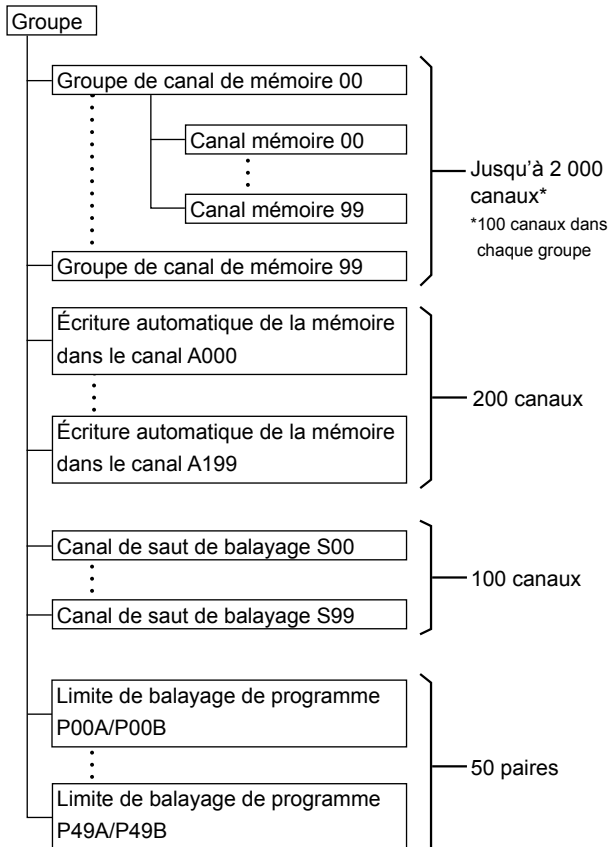
- Ouvre l'écran SD CARD.
- Pour fermer l'écran SD CARD, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.



## Canaux de mémoire

GROUPES	MEMORY CHANNELS	USAGE
Groupe 00 ~ 99 (100 groupes)	00 ~ 99	Comporte 100 groupes de mémoire. ① Jusqu'à 2 000 canaux peuvent être enregistrés séparément dans les 100 groupes de canaux de mémoire.
Écriture automatique de la mémoire dans les canaux	A000 ~ A199 (200 canaux)	Met automatiquement en mémoire les fréquences dans chacun des 200 canaux lorsqu'un signal est reçu pendant un balayage d'Écriture automatique de la mémoire.
Canaux de saut de balayage	S00 ~ S99 (100 canaux)	100 canaux de saut de balayage peuvent être enregistrés dans les canaux de mémoire. Ces canaux de saut de balayage sont utilisés pour le Balayage programmable, le Balayage programmable précis, le Balayage d'Écriture de la mémoire automatique, le Balayage ΔF, le Balayage ΔF précis et le Balayage de saut programmable.
Limites de balayage de programme	P00A/P00B ~ P49A/P49B (50 paires)	50 paires de limites de balayage pour les limites supérieures et inférieures de la fréquence peuvent être programmées. ① La même paire de fréquences est écrite comme valeur par défaut. ② Vous ne pouvez pas les effacer ni les laisser vides.

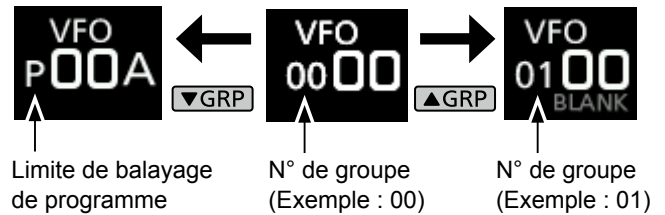
### [Vue en arborescence du canal de mémoire]



## Sélection d'un groupe de canal

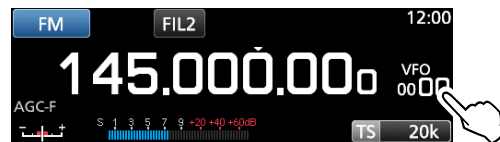
### ◇ Sélection avec **▲GRP** / **▼GRP**

- Appuyer sur **V/M** pour sélectionner le mode Mémoire.
- Appuyer sur **▲GRP** ou **▼GRP** pour sélectionner le groupe.
  - ① Vous pouvez sélectionner uniquement les groupes contenant un canal.
  - ② Dans le mode VFO, vous pouvez sélectionner les groupes vides.



### ◇ Sélection à l'écran GROUP SELECT

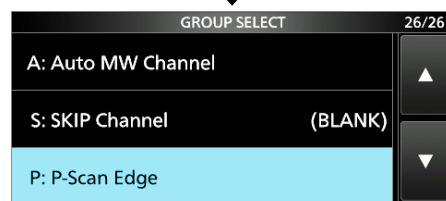
- Toucher le numéro du canal de mémoire.



- Toucher **[GROUP]**.



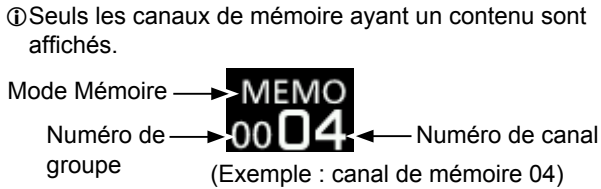
- Tourner **(DIAL C)** et toucher pour sélectionner un groupe de mémoire (00 ~ 99, A, S ou P).



- Appuyer sur **EXIT** pour fermer l'écran VFO/MEMORY.

## Sélection d'un canal de mémoire

- Tourner **[DIAL C]** ou **[MAIN DIAL]** pour sélectionner le canal de mémoire souhaité.



### ◇ Sélection avec **[DIAL C]**

1. Appuyer sur **[V/M]** pour sélectionner le mode Mémoire.
2. Tourner **[DIAL C]** pour sélectionner le canal de mémoire souhaité.

### ◇ Sélection avec **[MAIN DIAL]**

1. Appuyer sur **[V/M]** pour sélectionner le mode Mémoire.
2. Appuyer sur **[M-CH DIAL]**.
  - La DEL de la touche **[M-CH DIAL]** s'allume.
3. Tourner **[MAIN DIAL]** pour sélectionner un canal de mémoire.

### ◇ Sélection à l'aide du clavier

1. Toucher le numéro du canal de mémoire.



- L'écran VFO/MEMORY s'affiche.

2. Appuyer sur **[▲GRP]** ou **[▼GRP]** pour sélectionner le groupe.
3. Toucher **[CH-IMP]**.



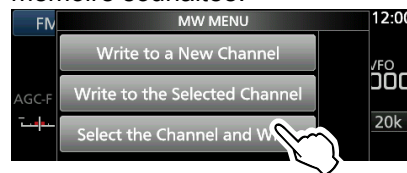
4. Toucher les touches numériques pour saisir le numéro du canal de mémoire souhaité.
5. Toucher **[ENT]** pour configurer le canal de mémoire saisi.
6. Appuyer sur **[EXIT]** pour fermer l'écran VFO/MEMORY.

## Écriture d'un canal de mémoire

Un canal de mémoire permet de stocker la fréquence, le mode de réception et la largeur du filtre IF en plus des éléments suivants.

- Tuning step
- P.AMP ON/OFF
- ATT setting
- Antenna setting
- IP+ ON/OFF
- DUP direction
- TSQL/DTCS setting
- DIGITAL Squelch settings
- Memory name
- Réglage SKIP
- SELECT Setting

1. Régler la fréquence, le mode de réception et ainsi de suite.
2. Appuyer sur **[MW]**.
3. Toucher pour sélectionner l'option d'écriture de la mémoire souhaitée.



Options d'écriture de la mémoire

### **[Write to a New Channel]** :

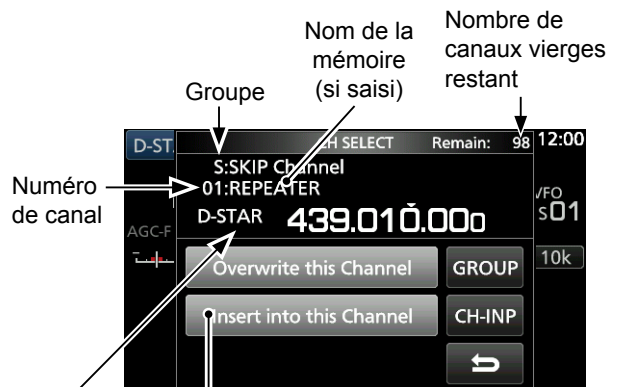
- Le contenu tel que la fréquence et le mode de fonctionnement sont écrits sur un canal vierge dans le groupe sélectionné.

### **[Write to the Selected Channel]** :

- Le canal sélectionné sera écrasé.

### **[Select the Channel and Write]** :

- Le canal est écrit sur le canal sélectionné à l'écran CH SELECT.



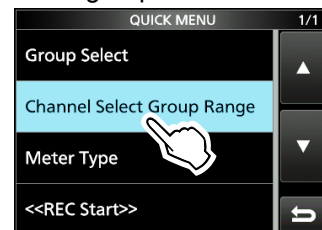
Exemple de l'écran CH SELECT

Insérer un nouveau canal sans écraser le canal sélectionné.

### ① Informations: Sélection d'un canal de mémoire dans un autre groupe

Vous pouvez sélectionner le canal de mémoire souhaité enregistré dans tous les groupes de canaux de mémoire.

1. Appuyer sur **[QUICK]** et touchez **[Channel Select Group Range]**.
2. Toucher **[All Groups]**.
3. Tourner **[DIAL C]** pour sélectionner en continu un canal de mémoire dans tous les groupes de canal de mémoire.



## Copie du contenu de la mémoire

Vous pouvez copier le contenu de la mémoire sur le VFO.

- Appuyer sur **[V/M]** pour sélectionner le mode Mémoire.
- Sélectionner le canal de mémoire à copier.
- Maintenir **[V/M]** enfoncé pendant 1 seconde.
  - Un bip retentit et le contenu de la mémoire sélectionnée est copié dans le VFO.



- Appuyer sur **[V/M]** pour sélectionner le mode VFO, afin de vous assurer que le contenu de la mémoire a été correctement copié.



## Insertion d'un canal vierge

Vous pouvez insérer un canal vierge entre 2 canaux de mémoire.

① Cette fonction est pratique pour organiser vos canaux de mémoire.

- Toucher le numéro du canal de mémoire.
  - L'écran VFO/MEMORY s'ouvre.



- Sélectionner le canal dont vous voulez insérer un canal vierge en dessous.
- Toucher **[M-INS]** pendant 1 seconde.
  - Un bip retentit et un canal vierge est inséré sous le canal de mémoire sélectionné.



- Appuyer sur **[EXIT]** pour fermer l'écran VFO/MEMORY.

## Effacement d'un canal de mémoire

Lorsque vous effacez un canal de mémoire, vous pouvez choisir si vous souhaitez laisser le canal vierge effacé comme paramètre fictif, ou conserver le numéro du canal supprimé.

① Vous ne pouvez pas effacer les canaux de limite de balayage de programme.

- Toucher le numéro du canal de mémoire.



• L'écran VFO/MEMORY s'affiche.

- Tourner **[DIAL C]** pour sélectionner le canal que vous souhaitez effacer.

- Lors de l'effacement du contenu du canal de mémoire :

- Toucher **[M-CLR]** (Effacement de la mémoire) pendant 1 seconde.
- Un bip retentit et le contenu de la mémoire sélectionnée est effacé mais le canal de mémoire est conservée en tant que canal vierge.



Lors de la suppression du canal :

- Toucher **[M-DEL]** (Suppression de la mémoire) pendant 1 seconde.
- Un bip retentit et le canal de mémoire est entièrement supprimé.



- Appuyer sur **[EXIT]** pour fermer l'écran VFO/MEMORY.

## Saisie d'un nom de groupe/ mémoire

Vous pouvez attribuer un nom comportant jusqu'à 16 caractères à chaque groupe de canaux (00 ~ 99) ainsi qu'à chaque canal de mémoire.

- Vous ne pouvez pas changer le nom de groupe des canaux d'Écriture de la mémoire automatique, de saut et de balayage (Groupes "A", "S" et "P").

### ◇ Saisie d'un nom de groupe

1. Toucher le numéro du canal de mémoire.

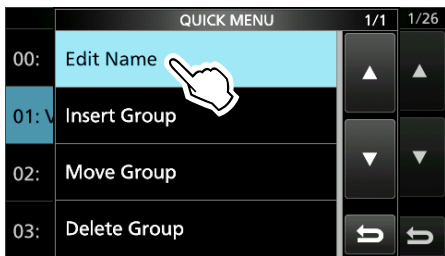


- L'écran VFO/MEMORY s'ouvre.

2. Toucher [GROUP].



3. Sélectionner le groupe de canal pour entrer un nom.
4. Lorsque que le groupe de canal est sélectionné, appuyer sur [QUICK].
5. Toucher "Edit Name".



- L'écran d'édition de "GROUP NAME" s'affiche.

6. Saisir un nom de 10 caractères maximum.



- ① Voir «Saisies et modifications avec le clavier» pour plus de détails.

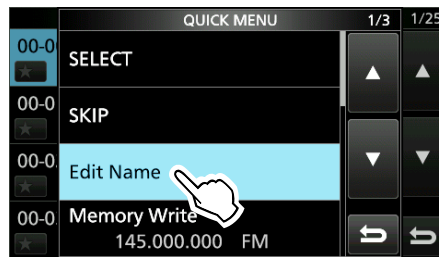
7. Toucher [ENT] pour enregistrer le nom saisi.
  - L'écran MEMORY NAME se ferme et l'écran GROUP SELECT revient.



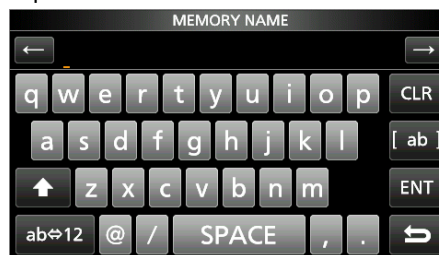
Nom de la mémoire

### ◇ Saisie d'un nom de mémoire

1. Ouvrir l'écran MEMORY.
  - [MENU] » [MEMORY]
2. Appuyer sur [▲GRP] ou [▼GRP] pour sélectionner le groupe.
3. Tourner [DIAL C] pour sélectionner le canal dont vous souhaitez entrer un nom.
4. Toucher [QUICK].
5. Toucher "Edit Name".



- L'écran d'édition "MEMORY NAME" s'affiche.
6. Saisir un nom de 10 caractères maximum.
    - ① Voir «Saisies et modifications avec le clavier» pour plus de détails.



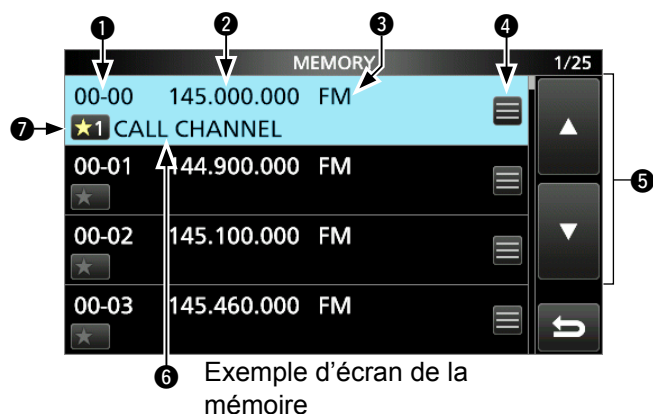
7. Toucher [ENT] pour enregistrer le nom saisi.
  - L'écran MEMORY NAME se ferme et l'écran MEMORY revient.

## Informations sur l' écran MEMORY

Vous pouvez modifier le contenu d'un canal de mémoire sur cet écran.

- Ouvrir l'écran MEMORY.

**MENU** » **MEMORY**



Exemple d'écran de la mémoire

### 1 Groupe de canal et numéro de canal de mémoire

Affiche le groupe de mémoire (00 ~ 99, A, S et P), et le numéro du canal de mémoire (00 ~ 99, A000 ~ A199, S00 ~ S99 et P00A/P00B ~ P49A/P49B) dans chaque groupe.

### 2 Fréquence

Affiche la fréquence saisie.

### 3 Mode de réception

Affiche le mode de réception sélectionné.

### 4 Menu de mémoire

Toucher pour afficher MEMORY MENY.

① Il est possible de sélectionner "SKIP", "Edit Name", "Memory Write" ou "Memory Clear".

### 5 Touche [▲]/[▼]

Toucher pour faire défiler la liste des canaux de mémoire.

### 6 Nom de la mémoire

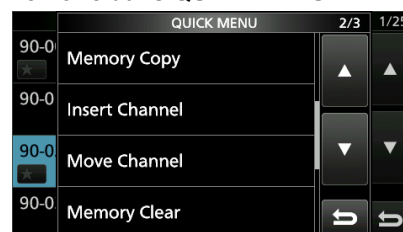
Permet d'afficher le nom de mémoire, s'il est saisi.

### 7 Icône de mémoire de sélection

Toucher cette icône pour définir le numéro de sélection "★1" ~ "★9" ou OFF (désactivé).

① Pour effacer le réglage de la mémoire de sélection, toucher cette icône pendant 1 seconde, puis sélectionner une option d'effacement.

① Informations: Vous pouvez également modifier le canal de mémoire dans QUICK MENU.



### Exemple : déplacement ou copie d'un canal de mémoire

1. Appuyer sur **QUICK** pour ouvrir QUICK MENU.
2. Sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer ou copier.
3. Ouvrir QUICK MENU sur l'écran MEMORY.
4. Toucher [Move Channel] ou [Memory Copy].
5. Tourner **DIAL C** pour sélectionner le canal de destination.
6. Appuyer sur **DIAL C**.
7. Appuyer sur **EXIT** pour fermer QUICK MENU.

## Types de balayage

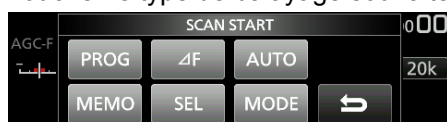
SCAN TYPE	SCANNING DETAILS
<b>VFO SCAN</b>	
PROGRAMMED SCAN	Balaie à plusieurs reprises entre 2 fréquences de limites de balayage des canaux de mémoire de la limite de balayage de programme. Le balayage démarre à partir de la fréquence de la limite inférieure.
FINE PROGRAMMED SCAN	Pendant un balayage programmé, la vitesse de balayage est réduite lorsque le silencieux s'ouvre, mais le récepteur poursuit le balayage. Le pas de syntonisation du balayage passe à 10 Hz lorsque le silencieux s'ouvre.
$\Delta F$ SCAN	Balaie à plusieurs reprises dans la zone de largeur $\Delta F$ . Le balayage démarre à partir de la fréquence centrale, puis vers la limite supérieure et la limite inférieure.
FINE $\Delta F$ SCAN	Pendant un balayage $\Delta F$ , la vitesse de balayage est réduite lorsque le silencieux s'ouvre, mais le récepteur poursuit le balayage. Le pas de syntonisation du balayage passe à 10 Hz lorsque le silencieux s'ouvre.
AUTO MEMORY WRITE SCAN	Lors d'un balayage programmé, et à la réception d'un signal, la fréquence est automatiquement mise en mémoire dans le groupe d'Écriture automatique de la mémoire dans le canal.
<b>MEMORY SCAN</b>	
MEMORY SCAN	Balaie à plusieurs reprises les canaux de mémoire, y compris les canaux de mémoire de Saut et d'Écriture automatique. Vous pouvez sélectionner le groupe et le canal de limite de balayage.
SELECT MEMORY SCAN	Balaie à plusieurs reprises l'ensemble ou l'un des 9 canaux de mémoire de sélection.
MODE SELECT MEMORY SCAN	Balaie à plusieurs reprises les canaux de mémoire au mode de réception sélectionné (ignorant les autres modes de réception).
<b>PRIORITY SCAN</b>	Surveille régulièrement un canal de mémoire sélectionné tout en recevant un signal sur VFO.

## Balayage de base

Appuyez sur **[SCAN]** pour démarrer ou arrêter un balayage, puis touchez le type de balayage souhaité.  
① Voir les pages suivantes pour plus de détails concernant le réglage du Balayage.

### ◇ Balayage de VFO et balayage de mémoire

- Appuyer sur **[SCAN]**.
  - Si vous avez lancé un balayage du même type de balayage auparavant, maintenez enfoncé **[SCAN]** pendant une seconde pour démarrer le même balayage.
- Toucher le type de balayage souhaité.



Écran SCAN START

- L'écran SCAN s'ouvre et le balayage démarre.
- ① Tourner **(MAIN DIAL)** permet de changer le sens de balayage : tourner vers la droite pour balayer vers le haut, tourner vers la gauche pour balayer vers le bas.
- ① Pour annuler le balayage, appuyer sur **[SCAN]**.
- ① Vous pouvez masquer l'écran SCAN pendant un balayage. Configurer l'élément [Display SCAN Screen (at SCAN START)] sur "OFF" à l'écran SCAN SETTING.


### ◇ Balayage prioritaire

Suivre la procédure ci-dessous pour démarrer ou arrêter un balayage prioritaire.

- Appuyer sur **[PRIO]**.
  - "PRIO" s'affiche.
  - ① Maintenir **[PRIO]** enfoncé pendant 1 seconde pour surveiller le canal prioritaire.
- Appuyer de nouveau sur **[PRIO]** pour annuler le balayage.

## Réglage de la vitesse du balayage

Régler la vitesse du balayage pour obtenir des balayages plus rapides ou plus lents.

- Appuyer sur **(DIAL A)**.
    - Le menu de réglage s'ouvre.
- 
- Toucher **[KEY SPEED]**.
  - Tourner **(DIAL A)**.
    - Plage de réglage : 1 (lent) ~ 30 (rapide)
    - ① Vous ne pouvez pas modifier la vitesse de balayage pendant un balayage de programme ou un balayage  $\Delta F$  précis.

## Réglage de la fonction Reprise de balayage

### ◇ Régler la temporisation de pause du balayage

Vous pouvez régler le délai pour la reprise du balayage.

- Tourner le vernier (DIAL A) pour régler le temps de pause.

① Les valeurs réglables sont affichées tout en faisant tourner le vernier.

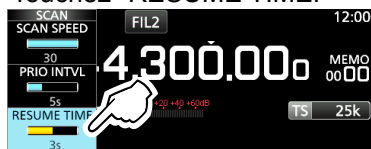


- 1s ~ 30s: Le balayage fait une pause pour le temps de pause réglé, puis reprend (même en recevant toujours un signal)
- HOLD: Le balayage fait une pause jusqu'à extinction du signal reçu, puis reprend après le délai prédéfini.

### ◇ Régler le délai de reprise du balayage

Vous pouvez régler le délai de reprise du balayage après la disparition du signal.

1. Appuyer sur (DIAL A).
2. Touchez "RESUME TIME."



3. Tourner le vernier (DIAL A) pour régler le délai.
  - 0s ~ 5s: Le balayage reprend après le délai prédéfini.
  - HOLD: Le balayage reste en pause selon la temporisation de pause, même si le signal disparaît.
    - Tourner le vernier (MAIN DIAL) pour reprendre le balayage.
    - Lorsque le temps de pause est réglé entre 1 et 30 secondes, le balayage reprend en fonction de la durée réglée.

### ◇ Réglage de la condition de reprise du balayage

Vous pouvez régler les options de reprise de balayage à réception d'un signal.

1. Maintenir (DIAL A) enfoncé pendant 1 seconde.

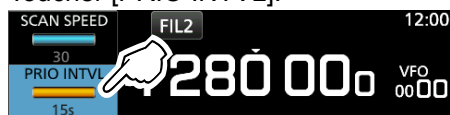


2. Touchez une option de reprise.
  - [OFF]: À réception d'un signal, le balayage est annulé.
  - [ON]: À réception d'un signal, le balayage marque une pause puis reprend au terme du délai de temporisation de pause. (À réception d'un signal, le balayage marque une pause puis reprend au terme du délai de temporisation de pause.)

## Réglage de l'intervalle de priorité

Le balayage prioritaire vérifie le canal prioritaire en fonction de l'intervalle défini.

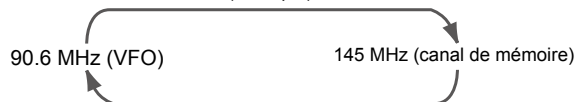
1. Appuyer sur (DIAL A).
  - Le menu de réglage s'ouvre.
2. Toucher [PRIO INTVL].



3. Tourner (DIAL A).
  - Plage de réglage : 1 ~ 15 secondes

## Balayage prioritaire

(Exemple)



Un balayage prioritaire vérifie régulièrement un canal de mémoire sélectionné\* pendant la réception sur une fréquence VFO.

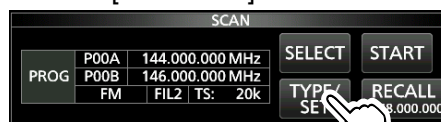
\*Canal de mémoire, canal d'écriture de la mémoire automatique, canal de Saut de balayage ou canal de Limite de balayage de programme.

### ◇ Fonctionnement du balayage prioritaire

1. Ouvrir l'écran SCAN.

[MENU] » [SCAN]

2. Toucher [TYPE/SET].



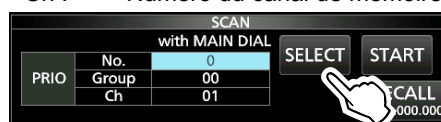
Écran SCAN

3. Toucher [PRIO].

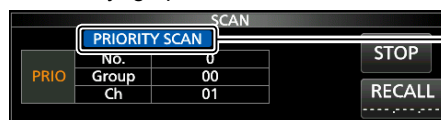


4. Appuyer sur [SELECT] pour sélectionner l'élément à changer.

- No. : Numéro de mémoire prioritaire préreglée (0 ~ 9) (Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 paires de groupe et de canal.)
- Groupe : Numéro du groupe de mémoire
- Ch : Numéro du canal de mémoire.



5. Tourner (MAIN DIAL) pour changer le réglage.
  - ① Vous ne pouvez pas sélectionner les canaux vides.
6. Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour fermer le mode d'édition, puis toucher [START] ou appuyer sur [PRIO].
  - Un balayage prioritaire démarre.



Clignote

- Pour annuler le balayage, appuyer sur [PRIO] ou touchez [STOP].
7. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur [EXIT].

### ◇ Monitoring du canal prioritaire

- Lors d'un balayage prioritaire, maintenir [PRIO] enfoncée pendant 1 seconde pour surveiller le canal prioritaire.
  - "PRIO" est affiché pendant la surveillance.
  - Appuyer sur [PRIO] pour annuler la surveillance.

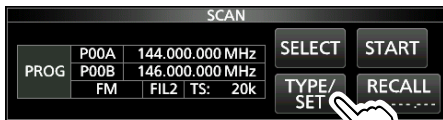
## Écran de réglage du balayage

Configurer le balayage à l'écran de réglage du balayage.

- Ouvrir l'écran SCAN.

**MENU** » **SCAN**

- Toucher [TYPE/SET].

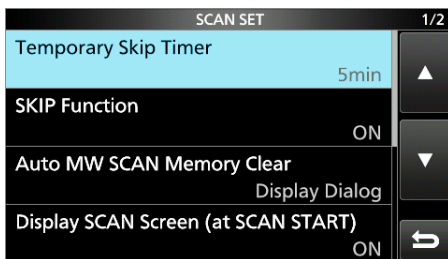


Écran SCAN

- Toucher [SET].

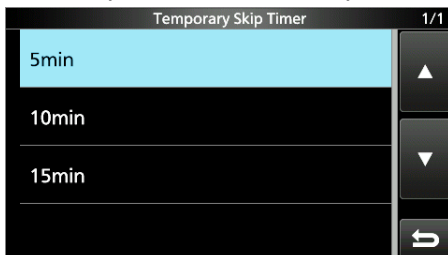


- Toucher pour sélectionner l'élément de votre choix.



Écran SCAN SET

- Toucher pour sélectionner l'option de votre choix.



① Voir la colonne de droite pour les éléments et options de réglage.

- Pour fermer l'écran SCAN SET, appuyer sur **EXIT**.

### CONSEIL : Comment rétablir les réglages par défaut

Une pression sur l'élément ou son option pendant 1 seconde permet d'afficher le Menu rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages par défaut.

### Temporary Skip Timer (Défaut : 5min)

Définit la période de temps du minuteur de saut temporaire.

Le minuteur de Saut ignore le signal de Saut Temporaire pendant la période de temps définie.

- Options : 5, 10 et 15 minutes

### SKIP function (Défaut : ON)

Définit la fonction de Saut (SKIP ou PSKIP).

- OFF : Désactive la fonction.

(Vous pouvez utiliser la fonction de Saut Temporaire.)

- ON : Le balayage saute les canaux de mémoire programmés en tant que canaux de saut.

### Auto MW (Memory Write) SCAN Memory Clear (Défaut : Display Dialog)

Permet de sélectionner l'option de démarrage d'un balayage d'Écriture de la mémoire automatique.

- OFF : Démarre un balayage d'Écriture de mémoire sans effacer les canaux de mémoire d'Écriture automatique (A000 ~ A199).

- Display Dialog :

Vous demande si vous souhaitez ou non effacer les canaux de mémoire d'Écriture automatique (A000 ~ A199) avant de démarrer un balayage d'Écriture automatique.

- ON : Efface automatiquement les canaux de mémoire d'Écriture automatique (A000 ~ A199) avant de démarrer un balayage d'Écriture automatique.

### Display SCAN Screen (at SCAN START)

(Défaut : ON)

Permet de sélectionner si vous souhaitez ou non afficher l'écran SCAN lorsque vous appuyez sur **SCAN** pour démarrer un balayage (à l'exception du balayage prioritaire).

- OFF : N'affiche pas l'écran SCAN.
- ON : Affiche l'écran SCAN.

### MAIN DIAL Operation (SCAN) (Défaut : Up/Down)

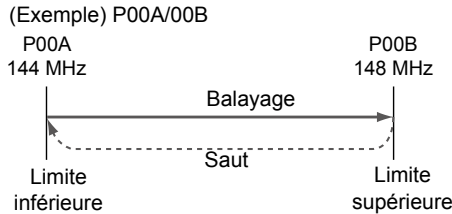
Sélectionne l'opération de balayage lorsque vous tournez **MAIN DIAL** pendant un balayage.

- Stop : Annule le balayage.
- Up/Down : Modifie la direction de balayage. Tourner vers la droite pour un balayage vers le haut, vers la gauche pour un balayage vers le bas.



# Balayage programmé et balayage programmé précis

## Balayage programmé et balayage programmé précis

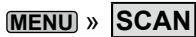


Balaie à plusieurs reprises entre deux fréquences de limite de balayage (P00A/P00B ~ P49A/P49B).

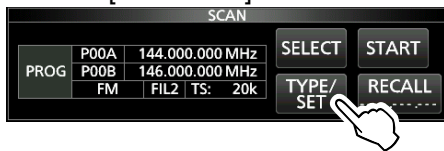
- ① Pour modifier les canaux de mémoire de limite de balayage, voir « Écriture d'un canal de mémoire » pour plus de détails.
- ① Si les deux limites de balayages ont la même fréquence, le balayage programmé ne démarre pas.
- ① Pendant un balayage programmé précis, la vitesse de balayage est réduite lorsque le silencieux s'ouvre, mais le récepteur poursuit le balayage. Le pas de syntonisation du balayage passe à 10 Hz lorsque le silencieux s'ouvre.

### ◇ Fonctionnement du balayage programmé

1. Ouvrir l'écran SCAN.



2. Toucher [TYPE/SET].

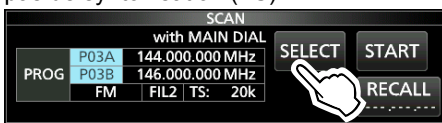


3. Toucher [PROG].



4. Toucher [SELECT] pour sélectionner l'option\* à changer.

\*Numéro de canal de la limite de balayage (Exemple : P00A/P00B), limites de balayage (fréquences inférieures et supérieures), mode de réception, filtre et pas de syntonisation (TS).

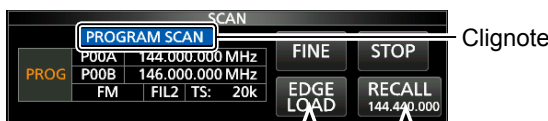


5. Tourner (MAIN DIAL) ou toucher [EDIT] pour changer le réglage.

① Les réglages modifiés sont enregistrés dans le canal de limite de balayage de programme.

6. Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour quitter le mode d'édition, puis toucher [START] ou maintenir [SCAN] pendant 1 seconde.

• Le balayage programmé démarre.



Saute à la limite inférieure  
 Récupère la fréquence VFO avant le balayage démarre

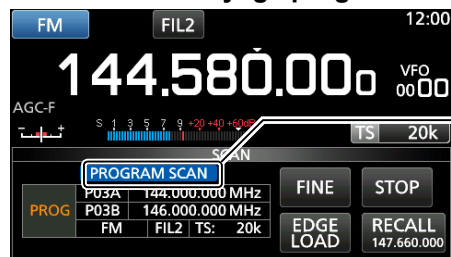
① Toucher [STOP] ou appuyer sur [SCAN] pour annuler le balayage.

7. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur [EXIT].

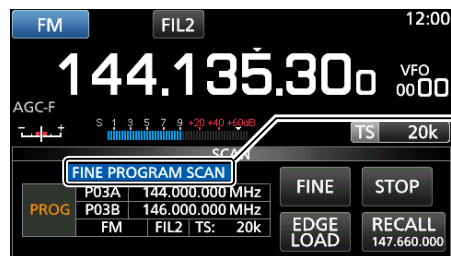
### ◇ Fonctionnement du balayage programmé précis

1. Démarre un balayage programmé.
  - ① Voir les étapes 1 ~ 6 dans « Fonctionnement du balayage programmé » à gauche pour plus de détails.
2. Pendant le balayage programmé, toucher [FINE].
  - ① Chaque pression alterne entre le balayage programmé et le balayage programmé précis.

#### Pendant le balayage programmé



Clignote



Clignote

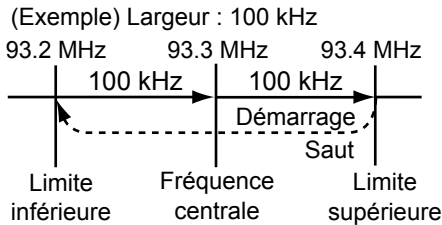
#### Pendant le balayage programmé précis

① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur [SCAN].

3. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur [EXIT].

## Balayage $\Delta F$

### Balayage $\Delta F$ et balayage $\Delta F$ précis



Balaie à plusieurs reprises dans la zone de largeur  $\Delta F$ . Le balayage démarre à partir de la fréquence centrale du VFO ou du canal de mémoire sélectionné.

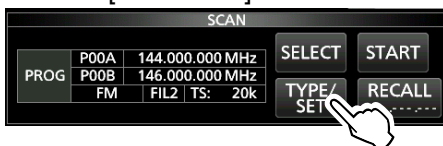
① Dans un balayage  $\Delta F$  précis, la vitesse de balayage est réduite lors de l'ouverture du silencieux, mais le récepteur poursuit le balayage. Le pas de syntonisation du balayage passe à 10 Hz lorsque le silencieux s'ouvre.

### ◇ Fonctionnement du balayage F

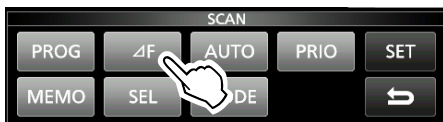
1. Sélectionner le mode VFO ou Mémoire, puis régler la fréquence centrale du balayage.
2. Ouvrir l'écran SCAN.

**MENU** » **SCAN**

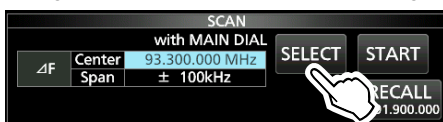
3. Toucher [TYPE/SET].



4. Toucher [ $\Delta F$ ].

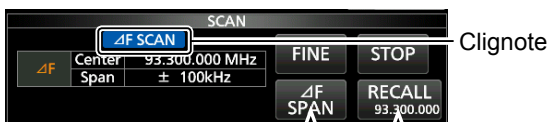


5. Toucher [SELECT] pour sélectionner l'élément, puis tourner (MAIN DIAL) pour changer le réglage.
  - Régler la fréquence centrale et la largeur.



① Le balayage ne démarre pas si le pas de syntonisation est plus étendu que la largeur.

6. Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour fermer le mode d'édition, puis toucher [START] ou maintenir la touche **SCAN** enfoncée pendant 1 seconde pour lancer le balayage.



Saute à la limite inférieure    Récupère la fréquence VFO avant le balayage démarre

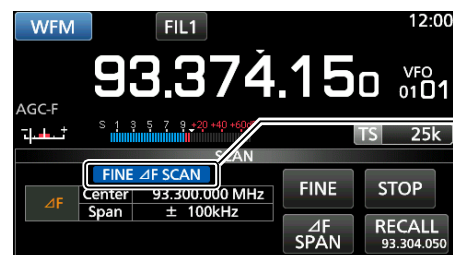
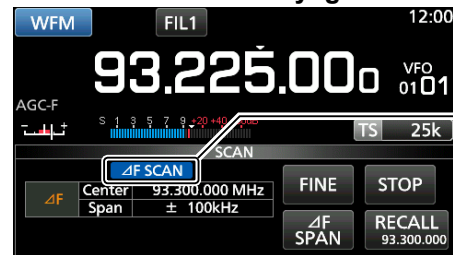
① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur **SCAN**.

7. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

### ◇ Fonctionnement du balayage $\Delta F$ précis

1. Démarrez le balayage  $\Delta F$ .
  - ① Voir les étapes 1 ~ 6 dans « Fonctionnement du balayage  $\Delta F$  » à gauche pour plus de détails.
2. Pendant le balayage  $\Delta F$ , touchez [FINE].
  - Chaque pression alterne entre le balayage  $\Delta F$  et le balayage  $\Delta F$  précis.

#### Pendant le balayage $\Delta F$



#### Pendant le balayage $\Delta F$ précis

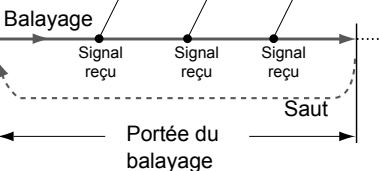
① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur **SCAN**.

3. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

# Balayage de l'Écriture de la mémoire automatique

## Balayage de l'Écriture de la mémoire automatique

La fréquence du signal reçu est enregistrée dans un groupe d'Écriture de la mémoire automatique



Gp. de can. d'Écr. de mém. auto.

Canal	Fréquence
A000	76.500
A001	80.200
A002	85.100
⋮	---
A199	---

Lorsqu'un signal est reçu pendant un balayage programmé, la fréquence est automatiquement enregistrée dans un groupe de canaux d'Écriture de la mémoire automatique (A000 ~ A199).

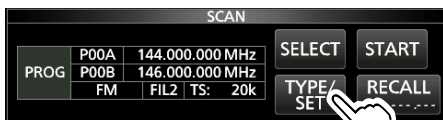
- ① En l'absence de canaux vierges dans le groupe A (A000 ~ A199), le balayage de l'Écriture de la mémoire automatique est automatiquement annulé. Vous pouvez effacer tous les canaux dans le groupe A (A000 ~ A199) chaque fois que vous démarrez un balayage d'Écriture de la mémoire automatique.
- ① Les canaux dans le groupe A (A000 ~ A199) sont automatiquement alignés en haut et tous les canaux vierges sont retirés (A000 ~ A199).

## ◇ Fonctionnement du balayage de l'Écriture de la mémoire automatique

1. Ouvrir l'écran SCAN.

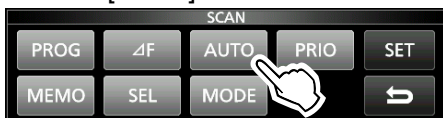
**MENU** » **SCAN**

2. Toucher [TYPE/SET].



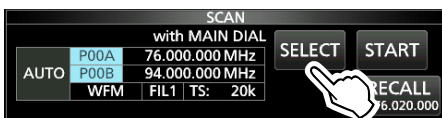
Écran SCAN

3. Toucher [AUTO].



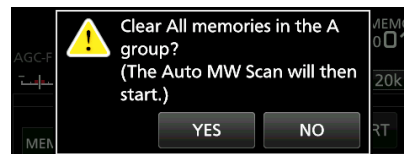
4. Toucher [SELECT] pour sélectionner l'élément\*, puis tourner (MAIN DIAL) pour changer les réglages.

\*Numéro de limite de balayage de programme (Exemple : P00A/P00B), limites de balayage (fréquences inférieures et supérieures), mode de réception, filtre et pas de syntonisation (TS).

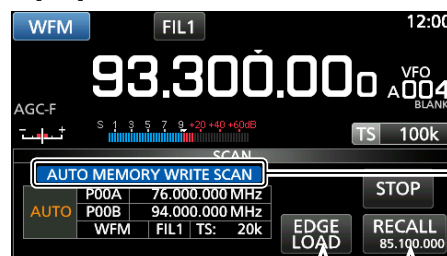


- ① Les réglages modifiés sont enregistrés dans le canal de limite de balayage de programme.

5. Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour fermer le mode d'édition, puis toucher [START].



- La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 6. Toucher [YES].
- Le balayage de l'Écriture de la mémoire automatique démarre.
- ① Si vous ne souhaitez pas effacer les canaux de mémoire dans le groupe A (A000 ~ A199), touchez [NO].



Saute à la limite inférieure

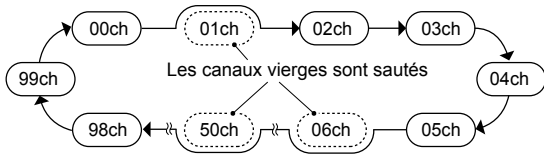
Récupère la fréquence VFO avant le balayage démarre

- ① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur **SCAN**.
- 7. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

## Balayage de la mémoire et balayage de la mémoire de sélection

### Balayage de la mémoire

(Exemple) Groupe : ALL (Chaque canal est dans le groupe différent.)

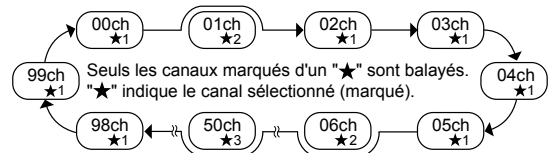


Balaie à plusieurs reprises tous les canaux de mémoire à l'exception des limites de balayage de programme.

- ① Vous pouvez balayer les canaux de mémoire du groupe souhaité uniquement.
- ① Les canaux vierges sont sautés.
- ① Si au moins deux canaux de mémoire ne sont pas sélectionnés, le balayage de mémoire ne démarre pas.

### Balayage de la mémoire de sélection

(Exemple) Groupe : ALL (Chaque canal est dans le groupe différent.)



Balaie à plusieurs reprises l'ensemble ou l'une des 9 canaux de mémoires de sélection (★1 ~ ★9) qui ont été affectés en tant que canaux de mémoire de sélection.

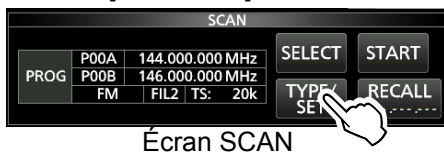
- ① Vous pouvez balayer les canaux de mémoire de sélection du groupe souhaité uniquement.
- ① Si au moins deux canaux de mémoire n'a pas été enregistrés en tant que canaux de mémoire de sélection, le balayage de la mémoire de sélection ne démarrera pas.

### ◆ Fonctionnement du balayage de la mémoire

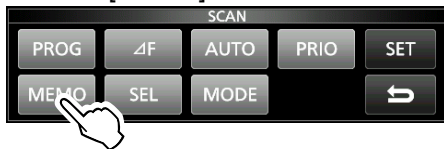
- Ouvrir l'écran SCAN.

**MENU** » **SCAN**

- Toucher [TYPE/SET].

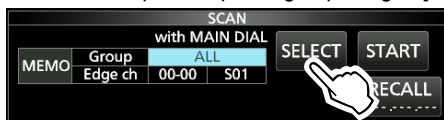


- Toucher [MEMO].

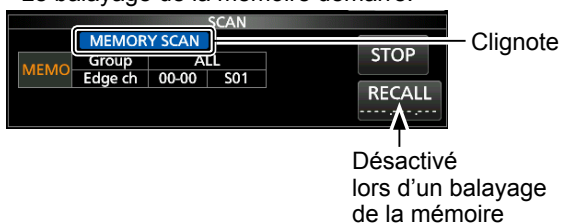


- Toucher [SELECT] pour sélectionner l'élément, puis tourner (MAIN DIAL) pour changer le réglage.
  - Régler le groupe du canal\* et les canaux de limite.

\*Si vous ne spécifiez pas le groupe, régler [Group] sur "ALL".



- Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour fermer le mode d'édition, puis toucher [START].
  - Le balayage de la mémoire démarre.



① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur **SCAN**.

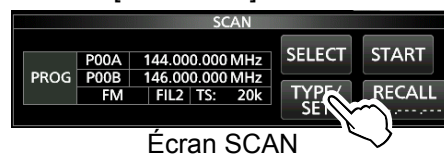
- Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

### ◆ Fonctionnement du balayage de la mémoire de sélection

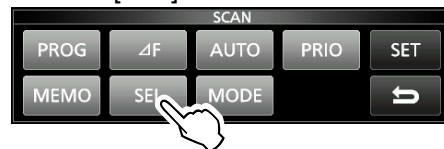
- Ouvrir l'écran SCAN.

**MENU** » **SCAN**

- Toucher [TYPE/SET].

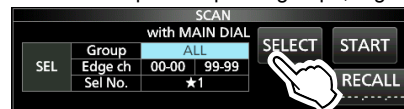


- Toucher [SEL].

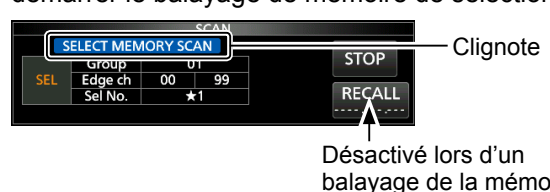


- Toucher [SELECT] pour sélectionner l'élément, puis tourner (MAIN DIAL) pour changer le réglage.
  - Régler le groupe de canaux\*, les canaux de limite et le numéro de balayage de sélection (Sel No.).

\*Si vous ne spécifiez pas le groupe, régler [Group] sur "ALL".



- Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour quitter le mode d'édition, puis toucher [START] pour démarrer le balayage de mémoire de sélection.



① Pour annuler le balayage, toucher [STOP] ou appuyer sur **SCAN**.

- Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

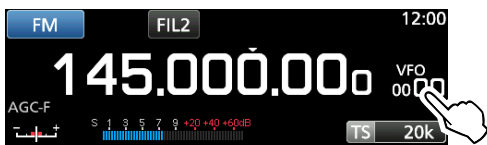
Balayage de la mémoire et balayage de la mémoire de sélection (Suite)

◇ Réglage des canaux de mémoire de sélection

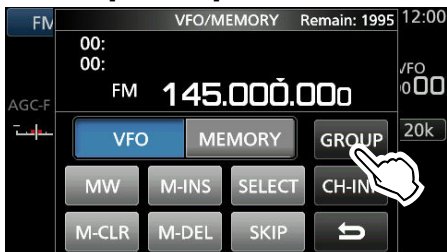
Balaie à plusieurs reprises uniquement les canaux de mémoire affectés en tant que canaux de mémoire de sélection (★1 ~ ★9).

① Vous ne pouvez pas affecter les canaux de limite de balayage programmés (P00A/P49A ~ P00B/P49B) en tant que canaux de mémoire de sélection.

1. Toucher le numéro du canal de mémoire.



2. Toucher [GROUP].



Écran VFO/MEMORY

3. Tourner (DIAL C), puis toucher pour sélectionner le groupe.



4. Tourner (DIAL C) pour sélectionner le canal de mémoire que vous souhaitez affecter en tant que canal de mémoire de sélection.
5. Toucher [SELECT] pour sélectionner le numéro de balayage de sélection.

① Chaque pression alterne entre "★1" à "★9" et "(aucune icône)".



Écran VFO/MEMORY

Affiché

6. Pour fermer l'écran VFO/MEMORY, appuyer sur [EXIT].

◇ Annulation des réglages du canal de mémoire de sélection

Vous pouvez annuler le réglage de la mémoire de sélection en retirant l'affectation du canal de mémoire de sélection (★1 ~ ★9).

1. Toucher le numéro du canal de mémoire.



2. Toucher [SELECT] pendant 1 seconde.



3. Toucher l'option souhaitée pour annuler le réglage de la sélection.

① Toucher [All] pour annuler tous les réglages de sélection (★1 à ★9) en même temps.



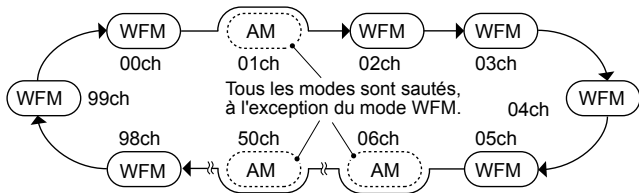
4. Toucher [YES] pour annuler le réglage de la sélection.



① Le réglage Select sélectionné est annulé et revient à l'affichage précédent.

## Balayage de la mémoire du mode sélectionné

(Exemple) Groupe : ALL (Chaque canal est dans le groupe différent.)



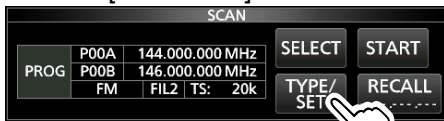
Balaie à plusieurs reprises le mode de réception sélectionné (ignorant les autres modes) pendant le balayage de la mémoire, à l'exception des canaux de limite de balayage programmé (P00A/P49A ~ P00B/P49B).

### ◇ Réglage du mode de réception

1. Sélectionner le mode de réception.
2. Ouvrir l'écran SCAN.

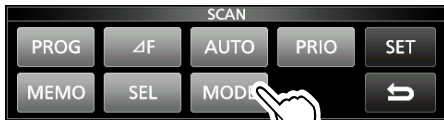
**MENU** » **SCAN**

3. Toucher [TYPE/SET].

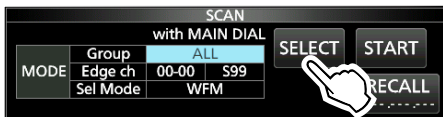


Écran SCAN

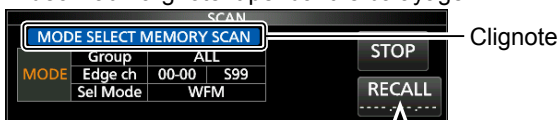
4. Toucher [MODE].



5. Toucher [SELECT] pour sélectionner l'élément, puis tourner (MAIN DIAL) pour changer le réglage.
  - Réglez le groupe du canal et les canaux de limite.
  - ① Vous ne pouvez pas modifier le mode de réception sur cet écran.



6. Toucher [SELECT] à plusieurs reprises pour fermer le mode d'édition, puis toucher [START].
  - Le balayage de la mémoire du mode sélectionné démarre.
  - ① "MODE SELECT MEMORY SCAN" et les points décimaux clignotent pendant le balayage.



Désactivé lors d'un balayage de la mémoire

7. Pour fermer l'écran SCAN, appuyer sur **EXIT**.

## Réglage de la fréquence de saut

Vous pouvez définir une fréquence en tant que fréquence de saut qui sera sautée (ignorée) lors d'un balayage VFO\*.

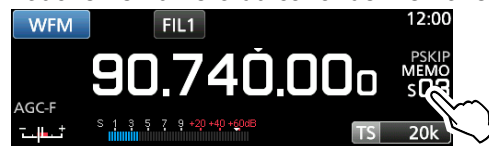
\*Balayage programmé, Balayage programmé précis, Balayage d'écriture de mémoire automatique, Balayage ΔF et Balayage ΔF précis

### ◇ Réglage de la fréquence de saut

- Maintenir **MW** enfoncé pendant 1 seconde lorsqu'un signal est reçu et le balayage sera mis en pause.
  - La fréquence est enregistrée en tant que canal de saut de balayage (S00 ~ S99).
  - ① "PSKIP (Program SKIP)" est affiché sur le canal de saut.
  - ① Lors d'un balayage VFO, la fréquence de saut n'est pas ignorée.

### ◇ Annulation de la fréquence de saut

1. Toucher le numéro du canal de mémoire.



2. Toucher [SKIP].

① Chaque pression alterne entre "SKIP," "PSKIP" et "(aucune icône)".



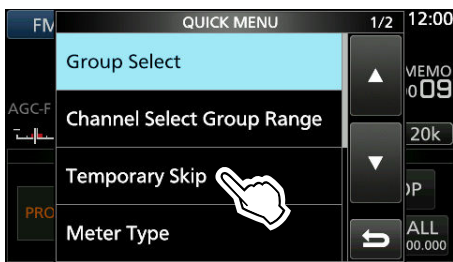
Écran VFO/MEMORY

3. Pour fermer l'écran VFO/MEMORY, appuyer sur **EXIT**.

## Réglage du Saut Temporaire

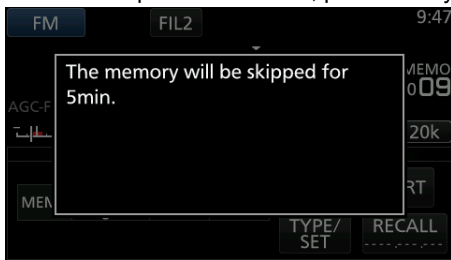
Vous pouvez définir une fréquence en tant que saut temporaire de fréquence qui sera sauté (ignoré) lors d'un balayage VFO\* ou d'un balayage de mémoire, pendant une période de temps (par défaut : 5 minutes).  
 \*Balayage programmé, Balayage programmé précis, Balayage d'écriture de mémoire automatique, Balayage ΔF et Balayage ΔF précis.

- Démarrer un balayage de VFO ou de mémoire.  
**MENU** » **MEMORY**
- Appuyer sur **QUICK**.  
 • QUICK MENU s'affiche.
- Lorsque le balayage est mis en pause et si vous souhaitez sauter le signal reçu, toucher [Temporary Skip].  
 ① Une pression pendant le balayage fera retentir un bip et provoquera la fermeture de QUICK MENU.



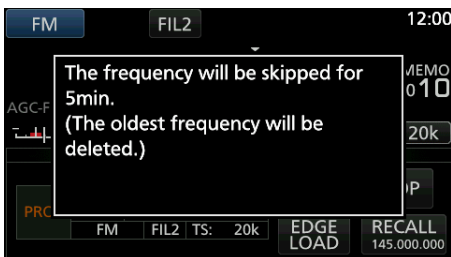
QUICK MENU

- Le Saut Temporaire est défini, puis le balayage reprend.



### CONSEIL : Informations sur le Saut Temporaire

- Vous pouvez configurer jusqu'à 5 sauts de fréquences. Lorsque vous réglez la 6ème fréquence, la fréquence la plus ancienne sera supprimée.



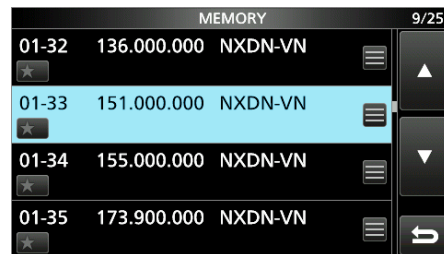
- Le Saut Temporaire est annulé lorsque :
  - Le temps défini sur la Minuterie de saut temporaire est écoulé.
  - Vous éteignez le récepteur.
  - Vous annulez le balayage.

## Saut de canal pour le balayage de mémoire

Vous pouvez définir un canal de mémoire sélectionné en tant que canal de saut (SKIP ou PSKIP) qui sera sauté lors d'un balayage de mémoire.

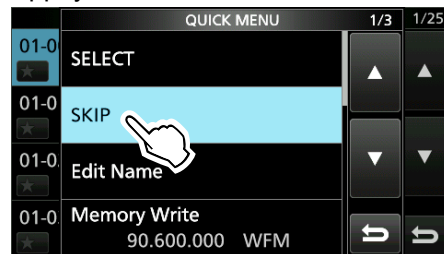
① Vous ne pouvez pas affecter les canaux de limite de balayage programmés (P00A/P49A ~ P00B/P49B) en tant que canaux de saut.

- Ouvrir l'écran MEMORY.  
**MENU** » **MEMORY**
- Tourner **DIAL C** et toucher pour sélectionner le canal de mémoire dont vous souhaitez régler ou effacer le réglage du saut.  
 ① Appuyer sur **▲GRP** ou **▼GRP** pour modifier le groupe.

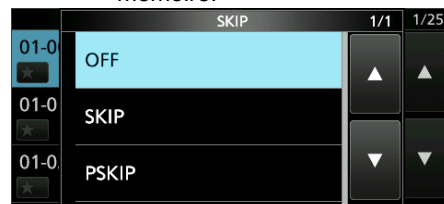


Écran MEMORY

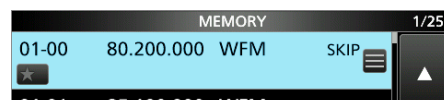
- Appuyer sur **QUICK**.



- Toucher [SKIP].  
 • L'écran SKIP s'affiche.
- Toucher l'option de votre choix.  
 • OFF : Efface les réglages de saut.  
 • SKIP : Sauté pendant un balayage de mémoire. (Pas de saut pendant un balayage de VFO.)  
 • PSKIP : Sauté pendant un balayage de VFO ou de la mémoire.



- "SKIP" est affiché.



- Pour fermer l'écran MEMORY, appuyer sur **EXIT**.

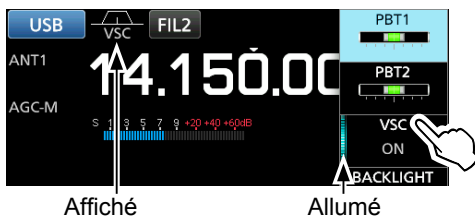
## Fonction de Contrôle vocal du silencieux

### Modes FM, WFM, AM et SSB

La fonction de Contrôle vocal du silencieux (VSC) ouvre le silencieux ou arrête le balayage uniquement lorsque de composants vocaux sont détectés dans le signal.

① Elle s'avère pratique pour recevoir uniquement les communications vocales.

1. Appuyer sur **[DIAL C]**.
2. Toucher **[VSC]**.
  - Chaque pression permet d'activer ou de désactiver la fonction VSC.
  - "VSC" apparaît lorsque la fonction est activée.



3. Pour fermer le menu de réglage, appuyer sur **[EXIT]**.

#### NOTE :

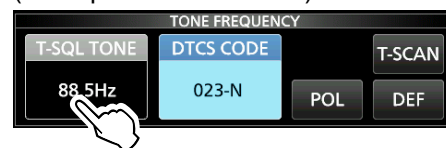
La fonction VSC est conçue pour ne pas détecter un signal audio en continu. Lors de la réception d'un signal tel qu'un programme de diffusion radiophonique contenant un son audio continu, l'audio reçu peut se trouver décomposé. En pareil cas, désactiver la fonction VSC.

## Fonctionnement du balayage de tonalité

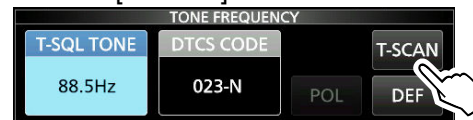
### Mode FM

L'IC-R8600 peut détecter une fréquence de tonalité sous le seuil de l'audition ou le code DTCS dans un signal reçu. Il est possible de configurer la fréquence de tonalité ou code DTCS nécessaire pour activer le silencieux.

1. Sur l'écran **FUNCTION**, toucher **[TONE]** pendant 1 seconde.
2. Toucher **[T-SQL TONE]** ou **[DTCS CODE]**.  
(Exemple : T-SQL TONE)



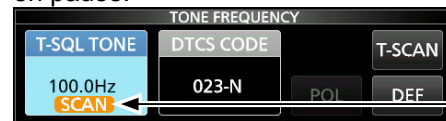
3. Toucher **[T-SCAN]**.



- Le balayage de tonalité démarre.

#### ① Informations

- Les fréquences ou les codes de tonalité sélectionnés sont balayés, et "SCAN" clignote sous l'affichage de la fréquence.
  - Le son audio est mis en sourdine.
  - La vitesse de balayage est lente lorsque le silencieux est ouvert, et rapide lorsque le silencieux est fermé.
4. Lorsque la fréquence de tonalité ou code de tonalité est détecté, le balayage de tonalité se met en pause.



Clignote pendant le balayage

- La fréquence ou le code détecté est réglé automatiquement.
5. Pour annuler le balayage, toucher **[T-SCAN]** à nouveau.
    - ① La dernière fréquence de tonalité ou le dernier code balayé est affiché.
  6. Pour fermer l'écran **TONE FREQUENCY**, appuyer sur **[EXIT]**.



## Réglage de l'heure et de la date

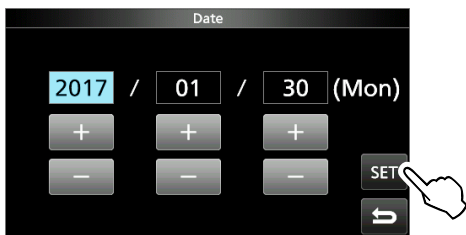
Régler manuellement la date et l'heure sans accéder au serveur de gestion.

### ◇ Réglage de la date

1. Ouvrir l'écran Date.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**

2. Toucher [+] ou [-] pour régler la date.
3. Toucher [SET] pour enregistrer la saisie.



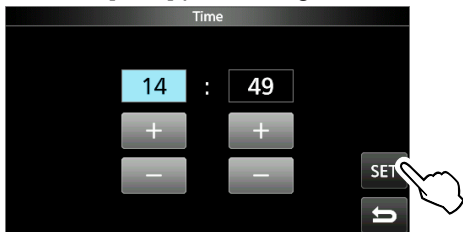
4. Pour fermer l'écran Date, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### ◇ Réglage de l'heure

1. Ouvrir l'écran Time.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Time**

2. Toucher [+] ou [-] pour régler l'heure actuelle.
3. Toucher [SET] pour enregistrer la saisie.



4. Pour fermer l'écran Time, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### REMARQUE : Batterie de secours pour l'horloge interne

L'IC-R8600 dispose d'une batterie rechargeable au lithium pour conserver les informations de l'horloge interne. Si vous raccordez le récepteur à une source d'alimentation, cela rechargera la batterie et les réglages de l'heure demeureront corrects. Cependant, si vous ne raccordez pas le récepteur à une source d'alimentation pendant une longue période de temps, la batterie se déchargera. Dans ce cas, le récepteur réinitialisera l'horloge interne.

Si vous n'utilisez pas le récepteur pendant une longue période, nous vous recommandons de raccorder le récepteur à une source d'alimentation au moins une fois par mois. La période de chargement est de deux jours, que le récepteur sous allumé ou éteint.

## Serveur de l'heure NTP

La fonction NTP synchronise régulièrement l'horloge interne avec le serveur de gestion de l'heure.

① Pour utiliser cette fonction, une connexion Internet est nécessaire.

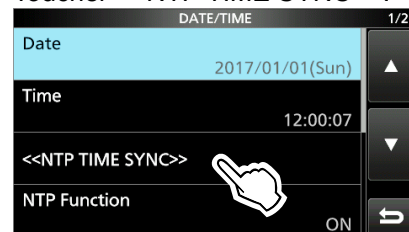
### ◇ Exécution de la synchronisation temporelle

L'IC-R8600 accède à l'adresse du serveur NTP définie dans l'élément "NTP Server Address".

1. Ouvrir l'écran DATE/TIME.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**

2. Toucher <<NTP TIME SYNC>>.



• La boîte de dialogue "Connecting to the NTP server" s'affiche.

3. Lorsque la boîte de dialogue "Succeed" s'affiche, toucher [OK].
4. Pour fermer l'écran DATE/TIME, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### ◇ Réglage de l'adresse du serveur NTP

1. Ouvrir l'écran DATE/TIME.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**

2. Toucher [NTP Server Address].
3. Saisir l'adresse à l'aide du clavier, puis toucher [ENT].
4. Pour fermer l'écran DATE/TIME, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

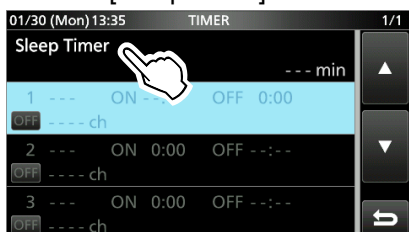
## Minuterie

### ◇ Réglage de la minuterie de mise en veille

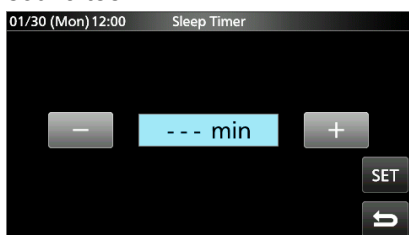
La minuterie de mise en veille éteint automatiquement l'alimentation du récepteur au terme de la période définie.

- Plage de réglage : 5 ~ 120 minutes (par pas de 5 minutes)

1. Maintenir **TIMER** enfoncé pendant 1 seconde.
2. Toucher [Sleep Timer].



3. Tourner **DIAL C** pour régler la durée de temps souhaitée.



4. Toucher [SET].
  - La DEL de minuterie **TIMER** s'allume en orange.
  - 10 secondes avant que le délai de la minuterie de mise en veille ne se termine, le récepteur commence à émettre un bip et la DEL de la minuterie clignote, puis s'éteint.
  - ① Lorsque la minuterie de mise en veille se termine, la période de temps définie à l'étape 3 est effacée.
  - ① Chaque pression sur **TIMER** arrête et reprend la minuterie.
5. Pour fermer l'écran TIMER, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

### REMARQUE : Informations sur la Précision de la minuterie

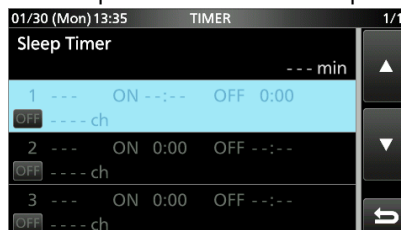
Étant donné que la Minuterie de mise en veille effectue le décompte par pas en «minutes» (et non pas en «secondes»), il risque d'y avoir un maximum de 59 secondes d'erreur.

### ◇ Réglage du Minuteur journalier

L'IC-R8600 s'allume et s'éteint automatiquement au jour et à l'heure spécifiés.

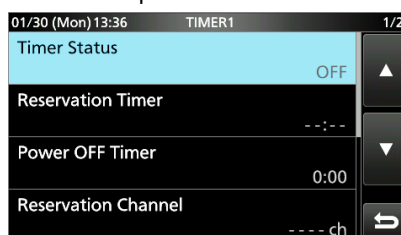
- ① Vous pouvez configurer jusqu'à 3 emplacements de minuterie pour le réglage de la minuterie.

1. Maintenir **TIMER** enfoncé pendant 1 seconde.
2. Toucher pour sélectionner un emplacement de minuterie.

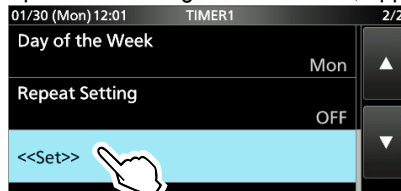


Écran TIMER

3. Tourner **DIAL C** pour régler chaque élément de l'emplacement de la minuterie. (Exemple : TIMER1).
  - ① Appuyer sur **QUICK** pour revenir aux réglages par défaut ou pour annuler.

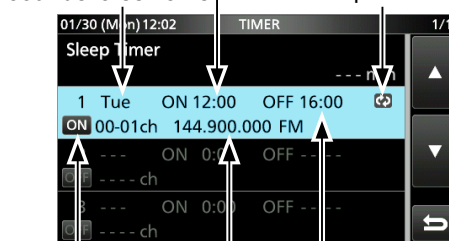


4. Après avoir configuré la Minuterie, appuyer sur [**<<Set>>**].



- La boîte de dialogue "Set Timer?" s'affiche.
5. Toucher [YES].
    - La DEL de minuterie **TIMER** s'allume en orange.
    - ① Lorsque la minuterie d'arrêt d'alimentation est réglée : 10 secondes avant que le délai de la minuterie de mise en veille ne se termine, le récepteur commence à émettre un bip et la DEL de la minuterie clignote, puis s'éteint.
    - ① Chaque pression sur **TIMER** arrête et reprend la minuterie.

Heure de mise sous tension  
Répétition activée



Minuterie activée      Heure de mise hors tension  
Canal réservé

6. Pour fermer l'écran TIMER, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

## Minuterie (Suite)

### ◇ Éléments de réglage de la Minuterie

#### Timer Status (Défaut : OFF)

Active ou désactive cet emplacement de minuterie.  
Activer ce réglage pour activer la Minuterie.

① **ON** apparaît dans l'emplacement lorsque la Minuterie est activée.

#### Reservation Timer (Défaut : 00:00)

Règle l'heure de mise sous tension au format 24 heures.

① Si vous utilisez la Minuterie pour mettre l'appareil hors tension, appuyer sur **[QUICK]** puis toucher [Clear] pour effacer la Minuterie de réservation.

#### Power OFF Timer (Défaut : --:--)

Règle l'heure de mise hors tension au format 24 heures.

① Si vous utilisez la Minuterie pour mettre l'appareil sous tension, appuyer sur **[QUICK]** puis toucher [Clear] pour effacer la Minuterie de mise hors tension.

**NOTE:** Si vous réglez la Minuterie de mise hors tension de façon à ce qu'elle soit plus tôt que la Minuterie de réservation, le récepteur ne s'éteindra pas automatiquement. Par exemple, si la Minuterie de réservation est réglée sur "8:00" et que la Minuterie de mise hors tension est réglée "7:30", le récepteur ne s'éteindra pas automatiquement.

#### Reservation Channel (Défaut : ----)

Sélectionne le numéro du canal de mémoire qui s'affiche au démarrage. Lorsque la Minuterie de réservation est activée, l'IC-R8600 démarre avec le canal de mémoire sélectionné.

① Vous pouvez sélectionner le canal de mémoire de votre choix, à l'exception d'un canal vierge.

① Si vous souhaitez démarrer avec le canal de mémoire actuellement sélectionné, appuyer sur **[QUICK]** puis touchez [Clear].

① Même si le récepteur est allumé, le canal de mémoire actuellement sélectionné est automatiquement modifié au canal de mémoire sélectionné.

#### Day of the Week (par défaut): ---

Sélectionne le jour de la semaine pour activer la Minuterie chaque semaine.


• Si vous voulez activer la minuterie tous les jours, appuyer sur **[QUICK]** puis toucher [Clear].

#### Repeat Setting (Défaut : OFF)

Sélectionne l'option de répétition de la minuterie.

• OFF : La minuterie ne s'active qu'une seule fois.  
(L'élément d'État de la Minuterie sera automatiquement réinitialisé sur "OFF" après l'activation de la Minuterie.)

• ON : La Minuterie sera activée tous les jours, ou chaque semaine si un jour de la semaine a été sélectionné.

①  apparaît dans l'emplacement lorsque "ON" est sélectionné.

#### <<Set>>

Toucher pour mémoriser les réglages de la minuterie et pour démarrer la Minuterie.

### ◇ Informations sur l'enregistrement de la Minuterie

Vous pouvez démarrer l'enregistrement à l'aide de la Minuterie.

- Démarrage de l'enregistrement puis mise hors tension du récepteur.
- Lorsque l'IC-R8600 est mis sous tension au moyen de la Minuterie, l'enregistrement démarre automatiquement en fonction des réglages d'enregistrement prédéfinis.

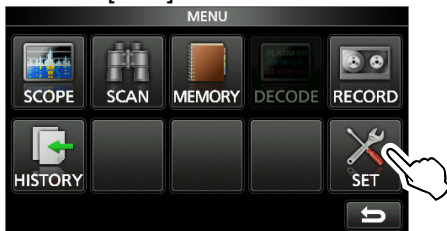
## Description du mode Réglage

Vous pouvez utiliser l'écran du mode Réglage pour configurer des valeurs ou des réglages de fonction rarement changés.

**CONSEIL** : Le mode Réglage est construit selon une structure arborescente. Vous pouvez vous diriger vers le niveau d'arborescence suivant ou revenir en arrière en fonction de l'élément sélectionné.

### ◇ Ouverture du mode Réglage

1. Appuyer sur **MENU**.  
• Ouvre l'écran MENU.
2. Toucher [SET].

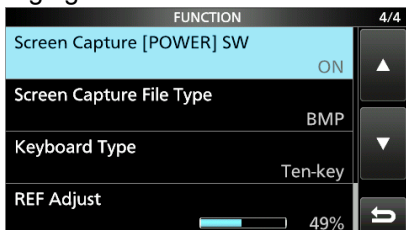


Écran MENU

3. Tourner **DIAL C** pour sélectionner l'élément souhaité.



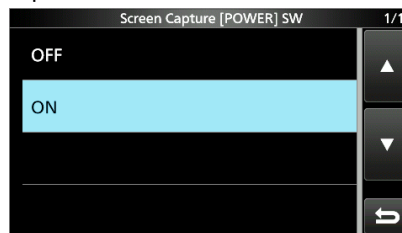
4. Appuyer sur **DIAL C** pour aller vers le niveau d'arborescence suivant.  
① Il est également possible d'aller au niveau d'arborescence suivant en touchant directement la rubrique désirée sur l'écran.  
① Pour revenir au niveau d'arborescence précédent, appuyer sur **EXIT**.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour ouvrir l'écran de réglage de l'élément souhaité.



6. Tourner **DIAL C** pour sélectionner l'option désirée, puis appuyer sur **DIAL C** pour la configurer.

#### ① Informations

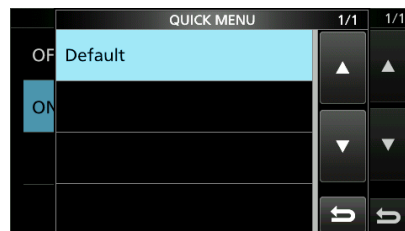
- Il est également possible sélectionner l'option en la touchant directement ou en touchant [▲/+] ou [▼/-] sur l'écran.
- Pour continuer de régler d'autres éléments dans le même niveau d'arborescence, répéter l'étape 6.
- Pour continuer de régler d'autres éléments dans un niveau d'arborescence différent, appuyer sur **EXIT** pour revenir au niveau d'arborescence précédent.



7. Pour fermer l'écran SET, appuyer plusieurs fois sur **EXIT**.

#### **CONSEIL** : Comment rétablir les réglages par défaut

Une pression sur **QUICK** permet d'afficher le Menu rapide, puis toucher "Default" pour rétablir les réglages par défaut.



## Tone Control

**MENU** » SET > Tone Control > **FM**

**HPF/LPF** (Défaut : - - - - - - - - - -)

Règle les fréquences de coupe du filtre passe-haut et du filtre passe-bas de l'audio reçu par pas de 100 Hz.

Gammes sélectionnables :

- HPF : 100 ~ 2 000 Hz
- LPF : 500 ~ 2 400 Hz

**Bass** (Défaut : 0)

**Treble** (Défaut : 0)

Règle le niveau de basse ou d'aigu de l'audio reçu.

- Plage : -15 ~ +15

**De-Emphasis(50k)** (Défaut : OFF)

**De-Emphasis(15k)** (Défaut : ON)

**De-Emphasis(7k)** (Défaut : ON)

Active ou désactive le circuit de désaccentuation pour chaque bande passante ou filtre (50k/15k/7k).

- OFF : Le circuit de désaccentuation est désactivé.
- ON : Le circuit de désaccentuation est activé pour la bande passante sélectionnée.

**MENU** » SET > Tone Control > **WFM**

**Bass** (Défaut : 0)

**Treble** (Défaut : 0)

Règle le niveau de basse ou d'aigu de l'audio reçu.

- Plage : -15 ~ +15

**MENU** » SET > Tone Control > **AM/SSB/CW/FSK/  
D-STAR/P25/dPMR/NXDN/DCR**

**HPF/LPF** (Défaut : - - - - - - - - - -)

Règle les fréquences de coupe du filtre passe-haut et du filtre passe-bas de l'audio reçu par pas de 100 Hz.

Gammes sélectionnables :

- HPF : 100 ~ 2 000 Hz
- LPF : 500 ~ 2 400 Hz

**Bass** (Défaut : 0)

**Treble** (Défaut : 0)

Règle le niveau de basse ou d'aigu de l'audio reçu.

- Plage : -15 ~ +15

## Function

**MENU** » SET > **FUNCTION**

**Beep Level** (Défaut : 50%)

Définit le volume de sortie des bips.

- Plage : 0 ~ 100%

① Si la rubrique "Beep (Confirmation)" est réglée sur "OFF", aucun bip n'est émis.

**Beep Level Limit** (Défaut : ON)

Limite ou non le volume au niveau spécifié.

- OFF : Ne limite pas le niveau de volume.
- ON : Limite le niveau de volume.

Tourner **(DIAL B)** à nouveau n'augmentera pas le niveau de volume.

**Beep (Confirmation)** (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver le bip de confirmation.

- OFF : N'émet pas de bip.
- ON : Émet le bip lorsqu'une touche est enfoncée.

① Si la rubrique "Beep Level" est réglée sur "0%", aucun bip n'est émis.

**SPEECH > SPEECH Language** (Défaut : English)

Sélectionne la langue des annonces vocales.

- English : Annonce vocale en anglais.
- Japanese : Annonce vocale en japonais.

**SPEECH > SPEECH Speed** (Défaut : Fast)

Sélectionne le débit vocal.

- Slow : Le débit vocal est lent.
- Fast : Le débit vocal est rapide.

**SPEECH > S-Level SPEECH** (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver l'annonce vocale de force du signal du compteur S.

- OFF : Lorsque vous appuyez sur **(SPEECH LOCK)**, la fréquence et le mode de réception sont annoncés.
- ON : Lorsque vous appuyez sur **(SPEECH LOCK)**, le niveau du compteur S, la fréquence et le mode de réception sont annoncés.

**SPEECH > MODE SPEECH** (Défaut : OFF)

Permet d'activer ou de désactiver l'annonce vocale du mode de réception.

- OFF : Le mode de réception n'est pas annoncé.
- ON : Le mode de réception est annoncé lorsque vous modifiez celui-ci.

**SPEECH > SCAN SPEECH (at Receive Pause)**

(Défaut : OFF)

Permet d'activer ou de désactiver l'annonce vocale de la fréquence.



- OFF : La fréquence n'est pas annoncée.
- ON : Lorsqu'un signal est reçu pendant un balayage, la fréquence et le mode de réception sont annoncés.

① Si l'élément "S-Level SPEECH" est réglé sur "On", le niveau du compteur S est également annoncé.

## Fonction (Suite)

### SPEECH > SPEECH Output for Ext connectors (Défaut : All)



Sélectionne la condition d'annonce vocale à émettre à partir des bornes externes (USB, LAN, AF/IF et EXT-SP).

- OFF : L'annonce vocale n'est pas émise.
- Push/Touch : L'annonce est émise lorsque vous appuyez sur  ou lorsque vous touchez l'écran.
- All : L'annonce vocale est émise lorsque vous appuyez sur  ou que vous touchez l'écran, ou lorsqu'un signal est reçu pendant un balayage.

① L'annonce vocale ne sera pas émise si [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] ou [SCAN SPEECH] est réglé sur "OFF".

### SPEECH > SPEECH Output for Recording (Défaut : All)

Sélectionne la condition d'enregistrement de l'annonce vocale.

- OFF : L'annonce vocale n'est pas enregistrée.
- Push/Touch : L'annonce est enregistrée lorsque vous appuyez sur  ou lorsque vous touchez l'écran.
- All : L'annonce vocale est enregistrée lorsque vous appuyez sur  ou que vous touchez l'écran, ou lorsqu'un signal est reçu pendant un balayage.


① L'annonce vocale ne sera pas enregistrée si [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] ou [SCAN SPEECH] est réglé sur "OFF".





### SPEECH > SPEECH Level (Défaut : 50%)

Définit le volume de sortie de l'annonce vocale.


- Plage : 0 ~ 100%



### [SPEECH/LOCK] Switch (Défaut : SPEECH/LOCK)



Sélectionne l'action de la touche .


- SPEECH/LOCK : Appuyer sur  active la fonction d'Annonce vocale. Maintenir  enfoncé permet d'activer et de désactiver la fonction de Verrouillage.
- LOCK/SPEECH : Appuyer sur  active ou désactive la fonction de Verrouillage. Maintenir  enfoncé active la fonction d'Annonce vocale.



### [P.LOCK] Switch (Défaut : ALL)

Sélectionne l'action de la touche .



①  et  ne sont pas verrouillés.

- ALL : Toutes les commandes sont désactivées.
- KEY : Toutes les commandes sont désactivées, à l'exception de  et .

① Lorsque vous maintenez  enfoncé pendant 1 seconde, le rétroéclairage de l'affichage est éteint.

① Lorsque "KEY" est sélectionné et lorsque le Verrouillage du Panneau est activé, tourner  ou  active le rétroéclairage de l'écran.

### MAIN DIAL Auto TS (Défaut : High)

Règle la fonction Pas de Syntonisation Automatique pour . Le pas de syntonisation varie automatiquement selon la vitesse de rotation sélectionné en cas de rotation rapide de .

- OFF : Le Pas de Syntonisation Automatique est désactivé.
- LOW : Environ 2 fois plus rapide.
- HIGH : Environ 5 fois plus rapide lorsque le pas de syntonisation est réglé sur 1 kHz ou sur des pas plus réduits. Environ 2 fois plus rapide lorsque le pas de syntonisation est réglé sur 5 kHz ou des pas plus grands.

### AFC Limit (Défaut : ON)

Permet de sélectionner ou non la limitation de la gamme de fréquence de décalage pour la fonction AFC.

- OFF : Ne limite pas la gamme de déviation de la fréquence.
- ON : Limite le gamme de déviation de la fréquence en fonction du tableau ci-dessous.

Mode de réception	Largeur du filtre	Limite de plage AFC
DIGITAL	5 kHz	±3,5 kHz
	10 kHz	±7 kHz
FM/DIGITAL	7 kHz	±5 kHz
	15 kHz	±10 kHz
FM	50 kHz	±25 kHz
WFM	200 kHz	±100 kHz

### [NOTCH] Switch (AM) (Défaut : Auto/Manual)

### [NOTCH] Switch (SSB) (Défaut : Auto/Manual)

Sélectionne le type de la fonction Notch utilisée dans le mode SSB ou AM.

- Auto : Uniquement le filtre de notch automatique (AN).
- Manual : Uniquement le filtre de notch manuel (MN).
- Auto/Manual : Les deux filtres de notch automatique et manuel.

### SSB/CW Synchronous Tuning (Défaut : OFF)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction Décalage de la fréquence affichée.

Cette fonction décale automatiquement la fréquence pour accorder la note en CW lors du changement de mode de fonctionnement entre SSB et CW.


- OFF : Reste sur la fréquence même lorsque le mode de fonctionnement est alterné entre SSB et CW.
- ON : Dévie la fréquence lorsque le mode de fonctionnement est alterné entre SSB et CW afin de conserver la réception du signal.



### CW Normal Side (Défaut : LSB)

Sélectionne le point de porteuse en mode CW.

- LSB : Côté LSB.
- USB : Côté USB.

### Screen Capture [POWER] Switch (Défaut : OFF)

Affecte la fonction Capture d'écran à .

- OFF :  n'agit pas comme touche de Capture d'écran.
- ON :  agit comme touche de Capture d'écran.

## Function (Suite)

**Screen Capture File Type** (Défaut : PNG)

Sélectionne le format de fichier pour la fonction Capture d'écran.

- Options : PNG ou BMP

**Keyboard Type** (Défaut : Full Keyboard)

Règle le type du clavier de saisie entre le Clavier complet et le Clavier réduit.

- Ten-key : Type clavier réduit
  - Full Keyboard : Type clavier complet
    - ① Vous pouvez saisir des lettres majuscules, des lettres minuscules, des nombres, certains symboles et des espaces avec ce type de clavier.
- ① Lorsque l'écran d'édition s'affiche, appuyer sur **QUICK** pour ouvrir QUICK menu, puis sélectionner le type de clavier souhaité.

**Keyboard Type** (Défaut : French)

Vous pouvez choisir le type de clavier en fonction de la langue.

- Options : English, German et French

**REF Adjust**

Permet d'étalonner la fréquence de référence interne (10 MHz).

- Plage : 0 ~ 100%

## Digital Set

**MENU** » **SET > Digital Set**

**Digital Monitor** (Défaut : Auto)

Sélectionne le mode de réception lorsque **(DIAL B)** est enfoncé en mode DIGITAL.

- Auto : Réception en mode DIGITAL ou en mode FM, en fonction du signal reçu.
- Digital : Réception en mode DIGITAL.
- Analog : Réception en mode FM.

**Digital Mode Select** (Défaut : (All modes selected))

Sélectionne les options du mode DIGITAL. Seuls les modes vérifiés sont affichés en tant qu'option sur l'écran [MODE].

- Options : D-STAR, P25, dPMR, NXDN-N, NXDN-VN et DCR

RX History Log > **RX History Log** (Défaut : OFF)

Vous pouvez enregistrer les journaux de Réception d'appels sur une carte SD au format CSV.

- OFF : N'enregistre pas de journal.
- ON : Enregistre les journaux.

RX History Log > CSV Format > **Separator/Decimal** (Défaut : Sep [.] Dec [.] )

Sélectionne le séparateur et le caractère décimal pour le format CSV.

- Sep [.] Dec [.] : Le séparateur est “,” et la décimale est “.”
- Sep [;] Dec [.] : Le séparateur est “;” et la décimale est “.”
- Sep [;] Dec [;] : Le séparateur est “;” et la décimale est “;”

① La valeur par défaut diffère suivant la version du récepteur.

## Digital Set (Suite)

RX History Log > Date > **Date** (Défaut : yyyy/mm/dd)

Permet de sélectionner le format de la date entre “yyyy/mm/dd”, “mm/dd/yyyy” et “dd/mm/yyyy”.

(y : année, m : mois, d : jour)

- ①\* La valeur par défaut peut différer en fonction de la version du récepteur.

**D-STAR Standby Beep** (Défaut : ON)

Permet d'activer et de désactiver la fonction de bip de veille.

- OFF : Désactive la fonction.
- ON : Un bip retentit après qu'un signal reçu disparaît, en mode DV (D-STAR).

**D-STAR Auto Detect** (Défaut : OFF)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction de détection automatique du mode DV (D-STAR).

- OFF : Désactive la fonction. Le mode de réception est réglé sur le mode DV.
- ON : Passe automatiquement et temporairement au mode FM, lorsqu'un signal FM est reçu en mode DV.

**RX Record (D-STAR RPT)** (Défaut : All)

Enregistre l'historique d'appels reçus lorsqu'un signal DV (D-STAR) est reçu.

- ALL : Enregistre jusqu'à 50 appels.
- Latest Only : Enregistre uniquement le dernier appel.

**D-STAR EMR AF Level** (Défaut : 20%)

Régler le niveau de sortie audio pour le cas où un signal de communication EMR (Enhanced Monitor Request) est reçu en mode DV (D-STAR).

Plage : 0 ~ 100%

- ① Lorsqu'un signal EMR est reçu, l'audio sera émis au niveau programmé ou au niveau de [AF GAIN], selon la valeur la plus élevée.
- ① Pour désactiver le réglage, réglez-le sur “0%”.

**Fast Unmute (NXDN)** (Défaut : ON)

Sélectionne l'état de mise en sourdine pour la fonction de Cryptage dans le mode NXDN. Cette fonction permet d'annuler la mise en sourdine sans confirmer si la clé de cryptage est correcte ou non.

- OFF : Annule la mise en sourdine après avoir confirmé que la clé de cryptage est correcte.
- ON : Annule la mise en sourdine sans confirmer si la clé de cryptage est correcte ou non.

① Si vous souhaitez éviter de couper le début de l'audio reçu, réglez sur « ON ».

## Connectors

**MENU** » **SET > Connectors**

### Phones Level Ratio (Défaut : 1.00)

Règle le rapport de sortie du niveau de sortie du haut-parleur et du niveau de sortie du casque.

- Plage : 0,40 ~ 2,00

### AF/IF > Output Select (Défaut : AF)

Sélectionne la sortie du signal sur [AF/IF].

- AF : Le signal AF démodulé est émis.
- IF : Un signal IF à 12 kHz est émis.

① Vous pouvez écouter la diffusion Digital Radio Mondiale (DRM) avec le récepteur de logiciel d'application s'il est installé sur votre PC.

### AF/IF > AF Output Level (Défaut : 50%)

Règle le volume de sortie AF de [AF/IF].

- Plage : 0 ~ 100%

① À 50% (par défaut), le niveau de sortie est de 200 mV (RMS).

### AF/IF > AF SQL (Défaut : OFF (OPEN))

Sélectionne l'activation ou non de la sortie audio via [AF/IF] en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

- OFF (OPEN) : Le silencieux est toujours ouvert indépendamment du silencieux et des niveaux du signal.
- ON : Le silencieux s'ouvre et se ferme en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

### AF/IF > AF Beep/Speech... Output (Défaut : OFF)

Règle l'état de sortie audio des annonces vocales et des bips du port [AF/IF].

- OFF : Le bip et l'annonce vocale ne sont pas émis par le port [AF/IF].
- ON : Le bip et l'annonce vocale sont émis par le port [AF/IF].

### AF/IF > IF Output Level (Défaut : 50%)

Règle le niveau de sortie IF du port [AF/IF].

- Plage : 0 ~ 100%

① À 50% (par défaut), le niveau de sortie est de 200 mV (RMS).

### USB (Front) > Output Select (Défaut : AF)

Sélectionne la sortie du signal sur [USB] sur le panneau avant.

- AF : Le signal AF démodulé est émis.
- IF : Un signal IF à 12 kHz est émis.

① Vous pouvez écouter la diffusion Digital Radio Mondiale (DRM) avec le récepteur de logiciel d'application installé sur votre PC.

### USB (Front) > AF Output Level (Défaut : 50%)

Définit le niveau de sortie AF du port [USB] sur le panneau avant.

- Plage : 0 ~ 100%

### USB (Front) > AF SQL (Défaut : OFF (OPEN))

Sélectionne l'activation ou non de la sortie audio via [USB] sur le panneau avant en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

- OFF (OPEN) : Le silencieux est toujours ouvert indépendamment du silencieux et des niveaux du signal.
- ON : Le silencieux s'ouvre et se ferme en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

### USB (Front) > AF Beep/Speech... Output (Défaut : OFF)

Règle l'état de sortie audio des annonces vocales et des bips du port [USB] sur le panneau avant.

- OFF : Le bip et l'annonce vocale ne sont pas émis par le port [USB] sur le panneau avant.
- ON : Le bip et l'annonce vocale sont émis par le port [USB] sur le panneau avant.

### USB (Front) > IF Output Level (Défaut : 50%)

Définit le niveau de sortie IF (12 kHz) du port [USB] sur le panneau avant.

- Plage : 0 ~ 100%

### USB (Front) > Serial Function (Défaut : FSK Decode)

Sélectionne la sortie du signal sur [USB] sur le panneau avant.

- FSK Decode : Un signal FSK décodé est émis.
- D-STAR Data : Des données D-STAR sont émises.

### USB (Front) > FSK Decode Baud Rate (Défaut : 9600)

Sélectionne le taux de transfert des données (débits en bauds) des signaux FSK décodés pour le port [USB] sur le panneau avant.

- Options : 4800, 9600, 19200 ou 38400 (bps)

### USB (Front) > D-STAR Data Baud Rate (Défaut : 9600)

Sélectionne le taux de transfert des données (débits en bauds) des signaux D-STAR décodés pour le port [USB] sur le panneau avant.

- Options : 4800 ou 9600 (bps)

### USB (Rear) > Output Select (Défaut : AF)

Sélectionne la sortie du signal sur [USB] sur le panneau arrière.

- AF : Le signal AF démodulé est émis.
  - IF : Un signal IF à 12 kHz est émis.
- ① Vous pouvez écouter la diffusion Digital Radio Mondiale (DRM) avec le récepteur de logiciel d'application installé sur votre PC.

### USB (Rear) > AF Output Level (Défaut : 50%)

Définit le niveau de sortie AF du port [USB] sur le panneau arrière.

- Plage : 0 ~ 100%

① À 50% (par défaut), le niveau de sortie est de 200 mV (RMS).



## Connectors (Suite)

USB (Rear) > AF SQL (Défaut : OFF (OPEN))

Sélectionne l'activation ou non de la sortie audio via [USB] sur le panneau arrière en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

- OFF (OPEN) : Le silencieux est toujours ouvert indépendamment du silencieux et des niveaux du signal.
- ON : Le silencieux s'ouvre et se ferme en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

USB (Rear) > AF Beep/Speech... Output (Défaut : OFF)

Règle l'état de sortie audio des annonces vocales et des bips du port [USB] sur le panneau arrière.

- OFF : Le bip et l'annonce vocale ne sont pas émis par le port [USB] sur le panneau arrière.
- ON : Le bip et l'annonce vocale sont émis par le port [USB] sur le panneau arrière.

USB (Rear) > IF Output Level (Défaut : 50%)

Définit le niveau de sortie IF (12 kHz) du port [USB] sur le panneau arrière.

- Plage : 0 ~ 100%

USB (Rear) > Serial Function (Défaut : FSK Decode)

Sélectionne la sortie du signal sur [USB] sur le panneau arrière.

- FSK Decode : Un signal FSK décodé est émis.
- D-STAR Data : Des données D-STAR sont émises.

USB (Rear) > FSK Decode Baud Rate (Défaut : 9600)

Sélectionne le taux de transfert des données (débits en bauds) des signaux FSK décodés pour le port [USB] sur le panneau arrière.

- Options : 4800, 9600, 19200 ou 38400 (bps)

USB (Rear) > D-STAR Data Baud Rate (Défaut : 9600)

Sélectionne le taux de transfert des données (débits en bauds) des signaux D-STAR décodés pour le port [USB] sur le panneau arrière.

- Options : 4800 et 9600 (bps)

LAN > Output Select (Défaut : AF)

Sélectionne la sortie du signal sur [LAN].

- AF : Le signal AF démodulé est émis.
- IF : Un signal IF à 12 kHz est émis.  
① Vous pouvez écouter la diffusion Digital Radio Mondiale (DRM) avec un récepteur de logiciel d'application installé sur votre PC.

LAN > AF SQL (Défaut : OFF (OPEN))

Sélectionne l'activation ou non de la sortie audio via [LAN] en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

- OFF (OPEN) : Le silencieux est toujours ouvert indépendamment du silencieux et des niveaux du signal.
- ON : Le silencieux s'ouvre et se ferme en fonction du silencieux et des niveaux du signal.

LAN > AF Speech Output (Défaut : OFF)

Règle l'état de sortie audio des annonces vocales du port [LAN].

- OFF : L'annonce vocale n'est pas émise par le port [LAN].
- ON : L'annonce vocale est émise par le port [LAN].  
① Il convient de régler l'élément "AF SQL" sur "AF".

CI-V > CI-V Baud Rate (Défaut : Auto)

Sélectionne la vitesse de transfert des données CI-V.

- Options : 4800, 9600, 19200 (bps) ou Auto  
① Quand "Auto" est sélectionné, le débit en bauds est automatiquement réglé selon le débit du contrôleur connecté.

CI-V > CI-V Address (Défaut : 96h)

Sélectionne l'adresse CI-V.

- Plage : 02h ~ 96h ~ DFh  
① "96 h" est l'adresse par défaut de l'IC-R8600.

CI-V > CI-V Transceive (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'émission réception.

- OFF : l'état n'est pas émis.
- ON : l'état est émis.

CI-V > USB/LAN → REMOTE Transceive Address (Défaut : 00h)

Règle l'adresse utilisée pour commander à distance le récepteur à l'aide du RS-R8600 en option (produit à venir), via le port [USB] ou [LAN].

Le signal de commande de l'équipement externe est émis depuis le port [REMOTE].

- Plage : 00h ~ DFh

**CONSEIL : Lorsque plusieurs périphériques sont connectés.**

L'adresse d'émission-réception par défaut est "00h". Pour commander un équipement spécialisé lorsque plusieurs périphériques sont connectés, configurez la même adresse CI-V.

CI-V > CI-V USB (Front) Baud Rate (Défaut : Auto)

Sélectionne la vitesse de transfert des données CI-V pour [USB] sur le panneau avant.

- Options : 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 (bps) ou Auto  
① Quand "Auto" est sélectionné, le débit en bauds est automatiquement réglé selon le débit du contrôleur connecté.

CI-V > CI-V USB (Front) Echo Back (Défaut : OFF)

Permet d'activer ou désactiver la fonction Écho des données, en cas de commande à distance via le port CI-V [USB].

- OFF : Désactive la fonction.
- ON : Active la fonction.

**Connectors (Suite)**

CI-V > **CI-V USB (Rear) Port** (Défaut : Unlink from [REMOTE])

Permet de sélectionner le type de connexion interne entre le port [USB] situé sur le panneau arrière et le port CI-V [REMOTE].

- Link to [REMOTE] :  
Le port [USB] situé sur le panneau arrière et le port CI-V [REMOTE] sont connectés en interne.
- Unlink from [REMOTE] :  
Le port [USB] situé sur le panneau arrière et le port CI-V [REMOTE] ne sont pas connectés en interne. Chaque port fonctionne de façon indépendante. (une communication duplex peut être effectuée.)

CI-V > **CI-V USB (Rear) Baud Rate** (Défaut : Auto)

Sélectionne la vitesse de transfert des données CI-V (bps) pour [USB] sur le panneau arrière.

- Options : 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 ou Auto
- ① Quand "Auto" est sélectionné, le débit en bauds est automatiquement réglé selon le débit du contrôleur connecté.
- ② Ce réglage est valide seulement lorsque la rubrique "CI-V USB Port" est réglée sur "Unlink from [REMOTE]".

CI-V > **CI-V USB (Rear) Echo Back** (Défaut : OFF)

Permet d'activer ou désactiver la fonction Écho des données, en cas de commande à distance via le port CI-V [USB].

- OFF : Désactive la fonction.
- ON : Active la fonction.
- ① Ce réglage est valide seulement lorsque la rubrique "CI-V USB Port" est réglée sur "Unlink from [REMOTE]".

**External Meter Output** (Défaut : Signal)

Sélectionne la sortie du signal sur [METER].

- Signal : Force du signal.
- Signal+SQL : Force du signal et niveau du silencieux.

**External Meter Level** (Défaut : 50%)

Permet de régler la sortie du niveau de tension de [METER].

- Plage : 0 ~ 100%
- ① 8 V CC est émis à la déviation maximale (50%). (dans une charge de 10 kΩ)

**REF IN/OUT** (Défaut : OFF)

Sélectionne la source du signal de la fréquence de référence du récepteur.

- IN : utilise un signal de référence externe.  
**REMARQUE : SÉLECTIONNEZ "OFF" ou "OUT" si vous n'utilisez pas une source de signal externe fiable.** Lorsque le niveau de la source de signal d'entrée est trop faible ou si la précision de la fréquence n'est pas élevée, l'affichage de la fréquence clignote et le récepteur ne fonctionne pas correctement.
- OFF : Ne réceptionne pas/n'émet pas le signal de référence.
- OUT : Émet le signal de référence interne.

**Network**

**MENU** » **SET > Network**

**DHCP (Valid after Restart)** (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction DHCP.

- OFF : utilise l'adresse IP statique.
- ON : utilise la fonction DHCP.  
Si un serveur DHCP est dans votre environnement réseau, l'adresse IP est obtenue automatiquement.

① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Adresse IP (Valid after Restart)**  
(Défaut : 192.168.0.10)

Définit l'adresse IP statique.

- ① Ce réglage est valable si "OFF" est sélectionné dans l'élément [DHCP (Valid after Restart)].
- ② Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Subnet Mask (Valid after Restart)**  
(Défaut : 255.255.255.0 (24bit))

Définit le masque de sous-réseau pour vous connecter à votre PC ou à un LAN (réseau local), par le biais de l'Ethernet. Tourner (DIAL C) pour faire le réglage.

- Plage : 128.0.0.0 (1 bit) ~ 255.255.255.252 (30 bit)
- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Default Gateway (Valid after Restart)**  
(Défaut : . . . )

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), le réglage d'une passerelle par défaut est nécessaire.

- ① Ce réglage est valable si "OFF" est sélectionné dans l'élément [DHCP (Valid after Restart)].
- ② Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Primary DNS Server (Valid after Restart)**  
(Défaut : . . . )

S'il y a deux adresses de serveur DNS, saisissez l'adresse du serveur DNS primaire.

① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**2nd DNS Server (Valid after Restart)**  
(Défaut : . . . )

S'il y a deux adresses de serveur DNS, saisissez l'adresse du serveur DNS secondaire.

① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Network (Suite)****Network Name**

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), entrez un nom de réseau.

- ① "." (point) ne peut pas être utilisé pour le premier caractère.
- ① Appuyer sur **QUICK** pour modifier le type de clavier.
- ① Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

**Network Control (Valid after Restart)** (Défaut : OFF)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), sélectionnez "ON".

- OFF : Désactive la fonction.
- ON : Active la fonction.
- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Power OFF Setting (for Remote Control)**

(Défaut : Shutdown only)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), sélectionnez "ON".

- Shutdown only : s'arrête immédiatement.
- Standby/Shutdown : affiche la boîte de dialogue SHUTDOWN avant de procéder à l'arrêt.

**Control Port (UDP) (Valid after Restart)**

(Défaut : 50001)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), régler un numéro de port pour les transferts de signal de commande entre l'IC-R8600 et la station distante.

- Configurer le même numéro de port sur le PC.
- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Serial Port (UDP) (Valid after Restart)**

(Défaut : 50002)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), régler un numéro de port pour les transferts de données de série entre l'IC-R8600 et la station distante.

- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Audio Port (UDP) (Valid after Restart)**

(Défaut : 50003)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), régler un numéro de port pour les transferts du signal audio entre l'IC-R8600 et la station distante.

- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Internet Access Line (Valid after Restart)**

(Défaut : FTTH)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), régler le numéro de port pour les transferts du signal audio entre l'IC-R8600 et la station distante.

- Configurer le même numéro de port sur la station à distance.
- ① Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage.

**Network user1 > Network User1 ID****Network user2 > Network User2 ID**

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), entrer un nom d'utilisateur.

- ① Appuyer sur **QUICK** pour modifier le type de clavier.
- ① Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

**Network user1 > Network User1 Password****Network user2 > Network User2 Password**

Saisir un mot de passe pour chaque utilisateur.

- ① Appuyer sur **QUICK** pour modifier le type de clavier.
- ① Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

**Network user1 > Network User1 Administrator****Network user2 > Network User2 Administrator**

(Défaut : NO)

Définit l'utilisateur en tant qu'administrateur.

Seuls les utilisateurs autorisés peuvent désactiver la communication entre l'IC-R8600 à distance et le RS-R8600 en option (produit à venir).

- NO : non autorisé.
- YES : autorisé.

**Network Radio Name**

(Défaut : IC-R8600)

Lorsque vous commandez à distance l'IC-R8600 à l'aide du RS-R8600 (produit à venir), entrer un surnom.

- ① Appuyer sur **QUICK** pour modifier le type de clavier.
- ① Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

## Display

**MENU** » **SET > Display**

### **LCD Backlight** (Défaut : 50%)

Permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.  
• Plage : 0 (sombre) ~ 100% (clair)

### **LED Bright** (Défaut : 80%)

Permet de régler la luminosité de la DEL.  
• Plage : 0 (sombre) ~ 100% (clair)

### **Display Type** (Défaut : A)

Permet de régler le type d'arrière-plan sur A ou B.  
• A : la couleur d'affichage de l'arrière-plan est le noir.  
• B : la couleur d'affichage de l'arrière-plan est le bleu.

### **Meter Peak Hold** (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver la fonction Maintien des crêtes.  
• OFF : Ne maintient pas le niveau de crête.  
• ON : Maintient le niveau de crête sur l'affichage de la mesure du signal pendant 0,5 seconde.

### **Memory Name** (Défaut : ON)

Permet d'activer ou de désactiver l'affichage du Nom de mémoire en mode Mémoire.  
• OFF : le nom de la mémoire n'est pas affiché même s'il est saisi.  
• ON : le nom saisi de la mémoire est affiché au-dessus de l'affichage de la fréquence.

### **Group Name Popup** (Défaut : ON)

Sélectionne l'affichage ou non du nom du groupe lorsque vous modifiez le groupe de canaux de mémoire.  
• OFF : Le nom du groupe n'est pas affiché.  
• ON : Le nom du groupe est affiché.

### **MN-Q Popup (MN OFF→ON)** (Défaut : ON)

Sélectionne l'affichage ou non de la largeur du filtre Notch manuel quand vous sélectionnez le Notch manuel.  
• OFF : La largeur du filtre du Notch manuel n'est pas affichée.  
• ON : La largeur du filtre du Notch manuel est affichée.

### **BW Popup (PBT)** (Défaut : ON)

Sélectionne l'affichage ou non de la valeur de déviation Double PBT numérique par rotation de **TWIN PBT CLR**.  
• OFF : Le PBT et la valeur de déviation centrale ne sont pas affichés.  
• ON : Le PBT et la valeur de déviation centrale sont affichés.

### **BW Popup (FIL)** (Défaut : ON)

Sélectionne l'affichage ou non de la largeur de filtre IF numérique et de la valeur de déviation lorsque vous modifiez le filtre IF.  
• OFF : Les valeurs de largeur et de déviation du filtre IF ne sont pas affichées.  
• ON : Les valeurs de largeur et de déviation du filtre IF sont affichées.

### **RX Popup** (Défaut : Normal)

Permet de sélectionner si vous souhaitez afficher ou non les informations fournies dans le signal numérique reçu telles que l'indicatif d'appel, l'identifiant de l'appelant, le code et ainsi de suite, lorsque vous recevez un signal numérique.

- OFF : Les informations ne sont pas affichées.
- Normal : Les informations sont affichées pendant environ 3 secondes.
- RX Hold : Les informations sont affichées jusqu'à ce qu'une opération est effectuée.
- Hold : Les informations demeurent affichées, même lorsqu'une opération est effectuée.

### **P25 RX ID Display** (Défaut : Dec)

Sélectionne le type d'affichage de l'ID de groupe de discussion P25.

- Dec : En décimale.
- Hex : En hexadécimale.

### **Screen Saver** (Défaut : 60min)

Permet de régler la fonction d'économiseur d'écran. Cette fonction s'active et éteint automatiquement l'écran\* quand aucune opération n'est effectuée pendant la période prééglée.

- OFF : Désactive la fonction.
- 15 min : s'active au bout de 15 minutes d'inactivité.
- 30 min : s'active au bout de 30 minutes d'inactivité.
- 60 min : s'active au bout de 60 minutes d'inactivité.

\*L'indicateur **POWER** clignote.

### **Opening Message** (Défaut : ON)

Sélectionne l'affichage ou non du message d'accueil (y compris le commentaire d'accueil) à la mise en marche du récepteur.  
• OFF : Le message d'accueil n'est pas affiché.  
• ON : Le message d'accueil est affiché.

### **Opening Comment**

Saisissez le commentaire d'accueil qui sera affiché avec le message d'accueil à la mise sous tension du récepteur.  
① Appuyer sur **QUICK** pour modifier le type de clavier.  
② Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

### **Display Language** (Défaut : English)

Règle la langue d'interface.

- English : affichage en anglais.
  - Japanese : affichage en japonais.
- ① Cette élément n'apparaît pas lorsque "English" est sélectionné dans l'élément "System Language".

### **System Language** (Défaut : English)

Règle la langue du système.

- English : affichage en anglais.
  - Japonais : affichage en japonais.
- ① Si vous réglez la langue sur English (anglais), tous les caractères japonais que vous aurez saisi (le nom de la mémoire par exemple) apparaîtront brouillés. Mais l'affichage sera de nouveau normal lorsque vous remettez le japonais.

## Time Set

**MENU** » **SET > Time Set**

Date/Time > **Date** (Défaut : 2000/01/01)

Règle la date\* (Année/Mois/Jour).

• Plage de réglage : 2000/01/01 ~ 2099/12/31

① Le jour de la semaine est réglé automatiquement.

① Si la fonction NTP est activée et que le récepteur est connecté à Internet, ces éléments sont automatiquement définis.

Date/Time > **Time** (Défaut : 0:00)

Définit l'heure actuelle.

• Plage de réglage : 0:00 ~ 23:59

① L'heure est affichée au format 24 heures.

① Si la fonction NTP est activée et que le récepteur est connecté à Internet, ces éléments sont automatiquement définis.

Date/Time > **<<NTP TIME SYNC>>**

Toucher pour synchroniser l'horloge interne au serveur NTP.

• Obtient automatiquement l'heure actuelle à partir du serveur NTP.

Date/Time > **NTP Function** (Défaut : ON)

Obtient automatiquement l'heure actuelle à partir du serveur NTP.

• OFF : Désactive la fonction.

• ON : Utilise la fonction. (un accès Internet est nécessaire.)

Date/Heure > **NTP Server Address** (Défaut : time.nist.gov)

Définit l'adresse du serveur NTP.

① Conserver ce paramètre par défaut, à moins que cela soit nécessaire.

① Consulter la page 1-7 pour la saisie des caractères.

**UTC Offset** (Défaut : + 0:00)

Règle l'heure avec le décalage UTC.

• Plage : -14:00 à +14:00 (par intervalle de 5 minutes)

## SD Card

**MENU** » **SET > SD Card**

### Load Setting

Sélectionne le fichier de données enregistré à charger.

① Voir «Utilisation d'une carte SD» dans la Section 7 pour plus de détails concernant le chargement des données.

### Save Setting

Enregistre les données de réglage sur une carte SD.

① Voir «Utilisation d'une carte SD» dans la Section 7 pour plus de détails concernant l'écriture des données.

**Save Form** (Défaut : Now Ver)

Sélectionne la version du format de sauvegarde pour enregistrer les canaux de mémoire, les paramètres des options de l'écran MENU, et ainsi de suite sur une carte SD.

• Now Ver: permet d'enregistrer les données de réglage dans le format de version actuel.

• Old Ver (1.00 - 1.02): Enregistre les données de réglage dans le format de l'ancienne version (1.00 à 1.02).

## SD Card (Suite)

### NOTE:

- Si vous sélectionnez "Old Ver (xxx - xxx)", une fonction ajoutée lorsque le format du micrologiciel du récepteur est mis à jour ne sera pas enregistrée.
- Vous ne pouvez pas écrire un fichier de réglage enregistré au format de version actuelle sur une version antérieure du micrologiciel de l'IC-R8600.

### SD Card Info

Affiche la capacité de la carte SD et le temps restant pour l'enregistrement.

### Screen Capture View

Affiche la capture d'écran sélectionnée.

① Voir «Fonction de Capture d'écran» pour plus de détails.

### Firmware Update

Entre dans le mode de mise à jour du micrologiciel.

① Voir «Mise à jour du micrologiciel» pour plus de détails.

### Format

Formate la carte SD.

① Voir «Formatage d'une carte SD» pour plus de détails.

### Unmount

Désinstalle la carte SD.

### NOTE:

Avant de retirer une carte lorsque le récepteur est sous tension, il est nécessaire de la désinstaller de manière électrique. Autrement, les données risquent d'être corrompues ou supprimées.

## Others

**MENU** » **SET > Others**

### Information > Version

Affiche la version du micrologiciel.

### Clone > Clone Mode

Toucher pour entrer dans le mode clonage.

① Le mode clonage est annulé au redémarrage.

### Touch Screen Calibration

Toucher pour ajuster l'écran tactile.

① Toucher les points blancs dans l'ordre lorsqu'ils s'affichent à l'écran.

### <<BER Mesures Start/Stop>>

Toucher pour entrer dans le mode de mesure BER ou le quitter.

- "BER" s'affiche lorsque vous êtes dans le mode de mesure.
- Appuyer sur **QUICK** pour sélectionner le type de signal de test (Horloge/Données ou UART) et le mode de mesure (Général ou spécifique P25).

### Reset > Partial Reset

Toucher pour ramener tous les réglages à leur valeur par défaut à la sortie d'usine, à l'exception des canaux de mémoire.

① Voir «Réinitialisation» pour plus de détails.

### Reset > All Reset

Toucher pour ramener tous les réglages à leur valeur par défaut à la sortie d'usine, ainsi que pour effacer les canaux de mémoire.

11-10 ① Voir «Réinitialisation» pour plus de détails.

## Nettoyage



NE PAS utiliser de dissolvants agressifs tels que du benzène ou de l'alcool lors du nettoyage, car ils endommageraient les surfaces du récepteur.



Si le récepteur est poussiéreux ou sale, nettoyez-le avec un tissu doux et sec.

## Remplacement d'un fusible

Si un fusible saute, ou si le récepteur s'arrête de fonctionner, rechercher et réparer la cause du problème. Puis remplacer le fusible endommagé par un nouveau fusible à la tension adéquate.

Les fusibles sont installés dans le câble d'alimentation CC et le système de circuits dans le corps afin de protéger le récepteur.

- Fusibles du câble d'alimentation CC ..... 3 A/125 V
- Fusible du système de circuits ..... ATC 3 A/32 V

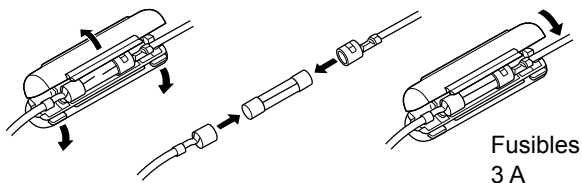
### ⚠ AVERTISSEMENT !

- Débrancher le câble d'alimentation CC du récepteur avant de procéder au remplacement du fusible.
- **NE JAMAIS** utiliser de fusibles qui n'ont pas été spécifiés.

**MISE EN GARDE** : Pour retirer un fusible, utiliser une pince à bec long pour protéger vos doigts et les porte-fusibles.

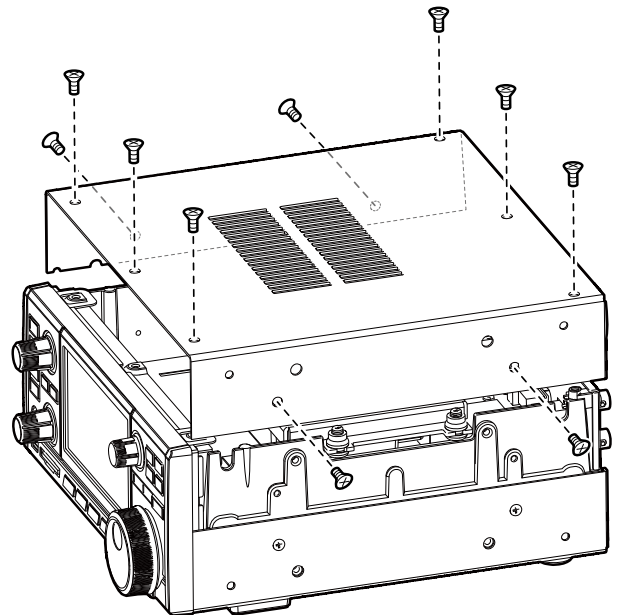
### ◇ Fusibles du câble d'alimentation CC

Voir l'illustration suivante pour remplacer le fusible du câble d'alimentation CC sauté.

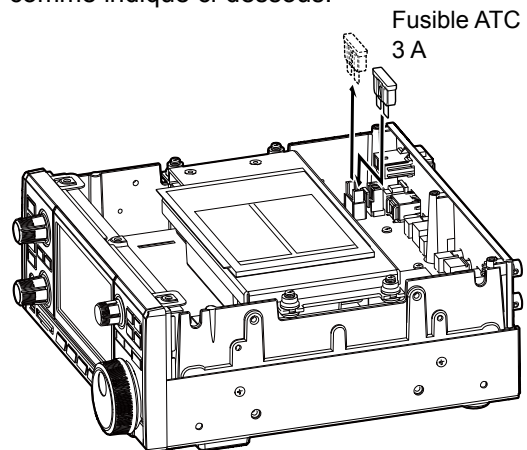


### ◇ Fusible du système de circuits

1. Dévisser les 10 vis, puis retirer le couvercle.



2. Remplacer le fusible du système de circuits comme indiqué ci-dessous.



3. Remettre en place le couvercle et les vis.

## Réinitialisation

L'écran peut occasionnellement afficher des informations erronées. Ce phénomène peut être causé par l'électricité statique ou d'autres facteurs. Éteindre le récepteur en pareil cas. Rallumer le récepteur après quelques secondes d'attente. Si le problème persiste, effectuer une Réinitialisation partielle comme décrit ci-dessous. Si le problème persiste après une Réinitialisation partielle, effectuer une Réinitialisation générale comme décrit à droite.

**REMARQUE** : Une Réinitialisation générale efface toutes les données et rétablit l'ensemble des réglages d'usine par défaut. Enregistrer le contenu des canaux de mémoire, l'état des réglages, etc., sur une carte SD avant d'effectuer une Réinitialisation générale.

### ◇ Réinitialisation partielle

Une Réinitialisation partielle rétablit les réglages de fonctionnement à leurs valeurs par défaut (réglage de la minuterie, adresse du serveur NTP, limites inférieures et supérieures de l'analyseur de spectre, éléments du mode Réglage).

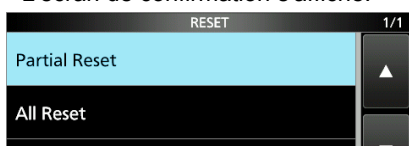
① Les paramètres réseau, la fréquence de référence, les canaux de mémoire et les commentaires d'accueil ne sont pas rétablis à leur valeur par défaut.

1. Ouvrir l'écran RESET.

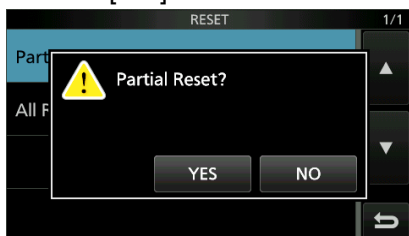
**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toucher "Partial Reset".

• L'écran de confirmation s'affiche.



3. Toucher [Yes].



① Après la réinitialisation, l'IC-R8600 redémarrera automatiquement.

### ◇ Réinitialisation générale

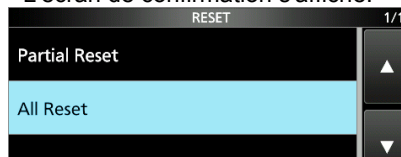
La Réinitialisation générale efface toutes les données et rétablit l'ensemble des réglages d'usine par défaut.

1. Ouvrir l'écran RESET.

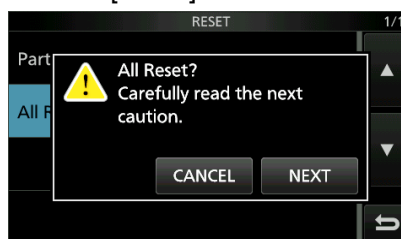
**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toucher "All Reset".

• L'écran de confirmation s'affiche.

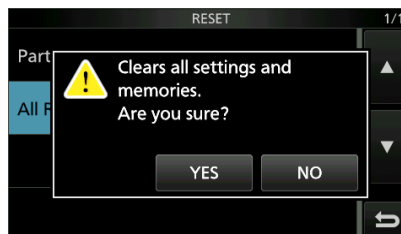


3. Toucher [NEXT].



4. Après avoir lu attentivement le message affiché, toucher [YES] pour effectuer la Réinitialisation générale.

① Après la réinitialisation, l'IC-R8600 redémarrera automatiquement.



### CONSEIL : Si vous ne pouvez pas utiliser l'écran

Si une erreur de fonctionnement de l'écran tactile ou une opération inattendue se produit, vous ne pouvez pas accéder au mode Réglage. Dans ce cas, effectuer la Réinitialisation générale comme décrit ci-dessous :

1. Éteindre le récepteur.
2. Tout en maintenant **V/M** et **MW** enfoncés, appuyer sur **POWER**.
  - "ALL RESET" s'affiche sur l'écran d'accueil.
  - ① Si "ALL RESET" ne s'affiche pas, répéter la procédure ci-dessus depuis le début.

### Calibration écran tactile

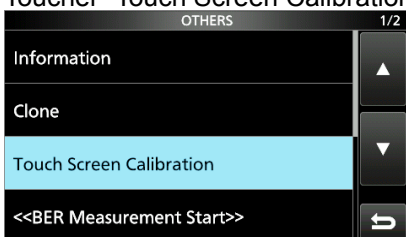
Si aucune action ne se produit à l'écran, ou si une autre fonction est activée après avoir touché l'écran, le point touché et le point détecté peuvent être différents.

Dans ce cas, la fonction Étalonnage de l'écran tactile permettra de corriger la précision de détection de l'écran tactile.

1. Ouvrir l'écran OTHERS.

**MENU** » **SET > Others**

2. Toucher "Touch Screen Calibration".



• Un point apparaît à l'écran.

3. Toucher le point qui s'affiche à l'écran.

point



• Un nouveau point apparaît sur une autre position.

4. Répéter l'étape 3.

① Lorsque la calibration est terminée, le récepteur revient à l'écran OTHERS.

5. Appuyer sur l'affichage de la fréquence ou sur la touche à l'écran, afin de vérifier si la précision de la détection a été corrigée.

**CONSEIL : Si l'écran tactile n'est pas précis et que vous ne pouvez pas accéder à l'écran OTHERS.**

Effectuer les étapes suivantes pour corriger la précision de détection de l'écran tactile.

1. Éteindre le récepteur.
2. Tout en maintenant **MENU** et **EXIT** enfoncés, appuyer sur **POWER** pour afficher la fenêtre "Touch Window Calibration", puis relâcher **MENU** et **EXIT**.
3. Répéter la procédure d'étalonnage de l'écran tactile ci-dessus.



## Résolution des problèmes

Le tableau suivant est conçu pour vous aider à corriger les problèmes qui ne sont pas des dysfonctionnements de l'équipement.

Si vous ne parvenez pas à localiser la cause du problème, ou de le résoudre grâce à l'utilisation de ce tableau, contactez votre revendeur ou le centre de service Icom le plus proche.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas lorsque [POWER] est enfoncé.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Rebrancher correctement le câble d'alimentation.
	L'alimentation électrique externe est éteinte.	Allumer l'alimentation externe.
	Les fusibles du câble d'alimentation CC ou le fusible du système de circuits sont grillés.	Rechercher et réparer la cause du problème, puis remplacer le fusible endommagé par un neuf.
	L'AD-55NS ou le SP-39AD est utilisé mais le connecteur court fourni n'est pas connecté.	Connecter le connecteur court d'alimentation CC fourni sur [DC 13.8 V].
Aucun son ne provient du haut-parleur.	Le niveau audio est trop faible ou à 0%.	Régler le niveau audio à un niveau plus élevé.
	Le silencieux est trop fort.	Régler le niveau du silencieux pour ouvrir le silencieux.
	La tonalité/code silencieux ou le silencieux numérique (D.SQL) est activé.	Désactiver le silencieux à tonalités ou numérique.
	Un casque est connecté sur [EX-SP] ou sur [PHONES].	Débrancher le casque.
	Le câble du haut-parleur externe est déconnecté.	Vérifier le câble du haut-parleur externe et réparez-le.
La sensibilité est trop faible, et seuls les signaux puissants sont audibles.	L'atténuateur est activé.	Désactiver l'atténuateur sur l'écran FUNCTION.
	Le gain RF est réduit. ("RFG" s'affche.)	Régler [RF GAIN] à 100%. ("RFG" disparaît.)
	L'antenne est défectueuse ou le câble coaxial est court-circuité ou déconnecté.	Remédier au problème, puis rebrancher le connecteur de l'antenne.
	Vous utilisez une antenne inadaptée au type de bande que vous avez sélectionné.	Raccorder une antenne adaptée à la fréquence de trafic.
	Le connecteur d'antenne sélectionné est incorrect.	Sélectionner le connecteur d'antenne approprié.
	Le silencieux est trop fort.	Régler le niveau du silencieux pour ouvrir le silencieux.
L'audio reçu en mode SSB est brouillé ou déformé.	La bande latérale incorrecte est sélectionnée.	Basculer entre le mode USB et LSB.
	La fonction Double PBT numérique est activée.	Toucher [PBT1] ou [PBT2] pendant 1 seconde pour effacer les réglages.
La fréquence affichée ne change pas correctement en tournant (MAIN DIAL).	La fonction Verrouillage de la Molette est activée. (L'indicateur [LOCK] s'allume.)	Maintenir [SPEECH LOCK] enfoncé pendant 1 seconde pour activer la fonction Verrouillage.

## Résolution des problèmes (Suite)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Le rétroéclairage est désactivé.	L'indicateur <b>[P.LOCK]</b> s'allume. (La fonction de Verrouillage du Panneau est activée.)	Appuyer sur <b>[P.LOCK]</b> pour désactiver la fonction de Verrouillage du Panneau.
L'écran tactile ne fonctionne pas.		
Le balayage programmé ne démarre pas.	Les mêmes fréquences ont été réglées dans les canaux de mémoire de limite de balayage.	Régler d'autres fréquences dans les canaux de mémoire de limite de balayage (P00A/P00B ~ P49A/P49B).
Le balayage de la mémoire ne démarre pas.	Aucun canal de mémoire n'a été saisi.	Saisir au moins 2 canaux de mémoire.
	En mode Mémoire, "BLANK" s'affiche à la place de la fréquence.	Écrire une fréquence sur le canal vierge.
Le balayage de la mémoire de sélection ne démarre pas.	Aucun ou uniquement 1 canal de mémoire a été affecté comme canal de sélection.	Affecter au moins 2 canaux de mémoire en tant que canaux de sélection.
Impossible d'entendre la voix après avoir appuyé sur <b>[SPEECH LOCK]</b> .	Le niveau vocal est trop faible.	Ajuster le niveau vocal dans le mode Set.
L'affichage de la fréquence clignote.	Aucun signal de référence externe n'est saisi.	Vérifier le réglage du connecteur [REF I/O 10MHz] ou la source du signal externe.
"OVF" s'affiche.	Un signal excessivement fort est reçu.	Régler [RF GAIN] à un niveau plus faible.
		Désactiver le préamplificateur.
		Activer l'atténuateur.
L'écran tactile ne fonctionne pas correctement.	Le point touché et le point détecté peuvent être différents.	Étalonner l'écran tactile.
La sensibilité de l'analyseur de spectre est trop faible, et seuls les signaux puissants sont affichés.	Le niveau de référence est trop bas.	Régler le niveau de référence à un niveau plus élevé.
Lors de la sélection d'un fichier du micrologiciel, "- No File -" s'affiche.	Aucun fichier de micrologiciel n'a été détecté sur la carte SD.	Copier le fichier du micrologiciel sur la carte SD.
	La carte SD insérée n'est pas formatée.	Formater la carte SD avec la fonction de formatage intégrée.
	Le nom de fichier du micrologiciel a été modifié.	Télécharger à nouveau le micrologiciel.
Le signal FSK (RTTY) n'est pas démodulé.	La fréquence-repère ou d'espace est incorrecte.	Régler les fréquences-repères et d'espace appropriées.
Le signal FSK (RTTY) est reçu mais n'est pas décodé.	Le réglage de la déviation est inversé.	Sélectionner le mode FSK-R (Inverse).

## Généralités

### ◇ Informations sur la mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel de l'IC-R8600 à l'aide d'une carte SD. La mise à jour du micrologiciel peut ajouter de nouvelles fonctions et améliorer les paramètres de performance.

Vous pouvez télécharger la toute dernière version du micrologiciel depuis le site web d'Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

### ◇ Vérification de la version du micrologiciel

Vous pouvez vérifier la version du micrologiciel sur l'écran d'accueil quand vous allumez le récepteur.



La version du micrologiciel du processeur principal s'affiche.

**CONSEIL :** vous pouvez également vérifier la version du micrologiciel sur l'écran INFORMATION.

**MENU** » SET > Others > Information > Version

## Préparation

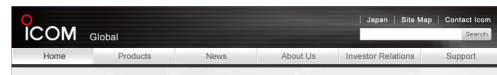
### ◇ Téléchargement du fichier du micrologiciel

Rendez-vous sur l'URL suivante pour télécharger le fichier du micrologiciel.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

① Ces instructions sont basées sur le système d'exploitation Microsoft® Windows® 7.

1. Cliquer sur **[Support]**.

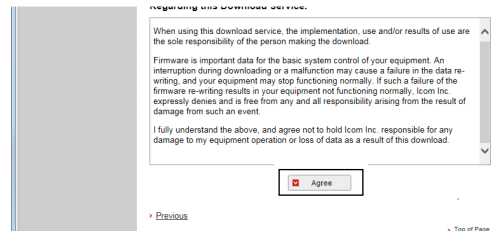


2. Cliquer sur **“Firmware Updates/Software Downloads”**.



3. Cliquer sur le lien du fichier du micrologiciel souhaité.

4. Lire attentivement **“Regarding this Download Service”**, puis cliquer sur **[Agree]**.



5. Cliquer sur **« Save as »** dans la boîte de dialogue de téléchargement de fichier qui s'affiche.

6. Sélectionner l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le micrologiciel, puis cliquer sur **[Save]** dans la boîte de dialogue de téléchargement de fichier qui s'affiche.

- Le téléchargement du fichier démarre.
- Le micrologiciel et l'utilitaire de l'entreprise sont compressés dans un dossier au format zip. Décompresser celui-ci l'avant de l'utiliser.

### ◇ Décompression du dossier du micrologiciel

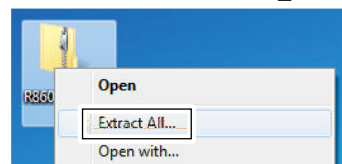
1. Faire un clic droit sur le dossier du micrologiciel téléchargé (format zip).

- Le menu contextuel s'affiche.

2. Cliquer sur **“Extract All...”**

- Après la décompression, un dossier est créé au même emplacement que le fichier téléchargé.

① Dans le dossier **“R8600\_X\*”**, **“8600XXXX.dat\*”** est créée.



\* X représente le numéro de version.

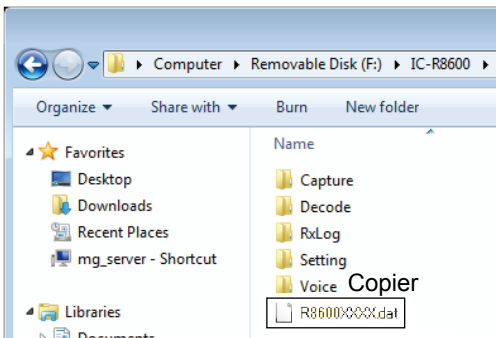
## Mise à jour du micrologiciel

**IMPORTANT** : pour mettre à jour le micrologiciel, formater tout d'abord votre carte SD à l'aide de l'IC-R8600. Puis copier les données du micrologiciel téléchargées depuis à partir de votre PC dans le dossier IC-R8600 qui a été créé sur la carte SD.

**MISE EN GARDE : NE JAMAIS** éteindre le récepteur pendant la mise à jour du micrologiciel. Si vous mettez le récepteur hors tension, ou qu'une panne de courant se produit pendant la mise à jour, le micrologiciel risque d'être endommagé et vous devrez renvoyer le récepteur à votre distributeur Icom le plus proche pour le réparer. Ce type de réparation n'est pas couvert par la garantie, même si la période de garantie du récepteur est toujours valide.

**CONSEIL : ASSUREZ-VOUS** de bien décompresser le fichier téléchargé. Voir «Décompression du fichier du micrologiciel» pour plus de détails.

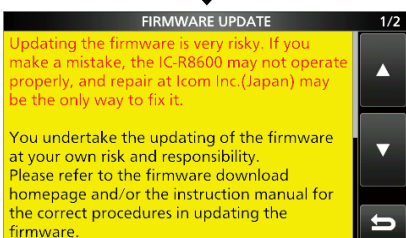
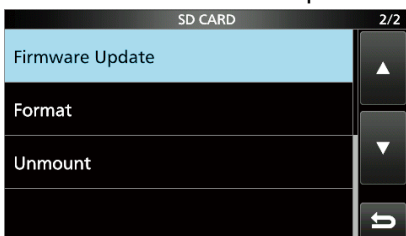
1. Copier les données du micrologiciel téléchargées dans le dossier IC-R8600 sur la carte SD.



2. Insérer la carte SD dans la fente [SD CARD] du récepteur.
3. Sur l'écran de menu du mode Réglage, afficher l'écran SD CARD.

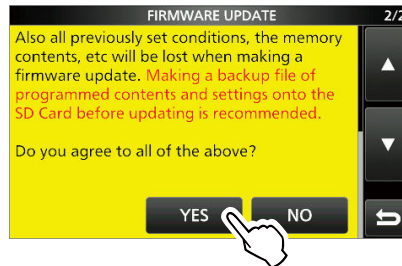
**MENU** » **SET > SD card**

4. Sélectionner "Firmware Update".



L'écran de l'accord de mise à jour du micrologiciel

5. Toucher [▲] ou [▼] pour faire défiler l'écran.
  - ① Lire attentivement toutes les précautions qui s'affichent.
6. Une fois que vous avez lu et accepté l'ensemble des précautions, toucher [YES].
  - L'écran de sélection du fichier s'affiche.



7. Toucher le micrologiciel (exemple : 8600xxxx.dat\*).
  - L'écran de confirmation définitive s'affiche.
  - ① Lire attentivement toutes les précautions qui s'affichent.



\* X représente le numéro de version.

8. Une fois que vous avez lu et accepté l'ensemble des précautions, toucher [YES] pendant 1 seconde.
  - La mise à jour démarre.
  - ① Si vous souhaitez annuler la mise à jour, toucher [NO].



9. "Firmware updating has completed." s'affiche dans la boîte de dialogue.
  - L'IC-R8600 redémarrera automatiquement.
  - ① Après la fin de la mise à jour, l'écran de fonctionnement s'affiche.



**CONSEIL** : Pour vérifier la version du micrologiciel après la mise à jour, voir «Vérification de la version du micrologiciel» pour plus de détails.

## ◇ Généralités

- Fréquences couvertes :  
USA

0.010000 ~ 821.999999 MHz\*  
851.000000 ~ 866.999999 MHz  
896.000000 ~ 3000.000000 MHz

France

0.135700 ~ 0.137800 MHz  
1.810000 ~ 1.850000 MHz  
3.500000 ~ 3.800000 MHz  
7.000000 ~ 7.200000 MHz  
10.100000 ~ 10.150000 MHz  
14.000000 ~ 14.350000 MHz  
18.068000 ~ 18.168000 MHz  
21.000000 ~ 21.450000 MHz  
24.890000 ~ 24.990000 MHz  
28.000000 ~ 29.700000 MHz  
50.000000 ~ 52.000000 MHz  
144.000000 ~ 146.000000 MHz  
430.000000 ~ 440.000000 MHz  
1240.000000 ~ 1300.000000 MHz  
2300.000000 ~ 2450.000000 MHz

Autre que ci-dessus

0.010000 ~ 3000.000000 MHz\*

\*Certaines gammes de fréquence ne sont pas garanties.

- Modes de réception : SSB, CW, FSK, AM, FM, WFM et DIGITAL (D-STAR, P25, NXDN, dPMR et DCR)
- Nombre de canaux de mémoire : 2000 (dans 100 groupes)  
+ 400 (Limites de balayage : 100 (50 paires), Écriture Automatique de la Mémoire : 200 et Saut de Balayage : 100)
- Alimentation requise : 13,8 V CC (±15%)
- Système de mise à la masse : négatif
- Plage de température de fonctionnement : -10°C à +60°C, +14°F à +140°F
- Stabilité de fréquence : inférieure à ±0,5 ppm
- Connecteurs de l'antenne :

	[ANT1]	[ANT2]	[ANT3]
Gamme de fréquence	10 kHz ~ 3 000 MHz	10 kHz ~ 30 MHz	10 kHz ~ 30 MHz
Impédance	50 Ω non équilibré	50 Ω non équilibré	500 Ω non équilibré
Connecteur	Type N	SO-239	RCA

- Résolution de fréquence : 1 Hz (minimum)
- Consommation électrique :  
En veille 1,8 A  
Audio maximum 2,0 A
- Dimensions (protubérances non incluses) : 220 (L) × 90 (H) × 230 (P) mm, 8,7 (L) × 3,5 (H) × 9,1 (P) pouces
- Poids (environ) : 4,3 kg, 9,5 livres

## ◇ Récepteur

- Système de réception :  
0,010000 ~ 29,999999 MHz Échantillonnage direct  
30,000000 ~ 1099,999999 MHz Double superhétérodyne  
1100,000000 ~ 3000,000000 MHz Triple superhétérodyne  
122,88 MHz
- Fréquence d'échantillonnage :
- Fréquences intermédiaires :

Fréquence de réception (MHz)	1ère IF (MHz)	2ème IF (MHz)	3ème IF (MHz)
0.010000 ~ 29.999999	–	–	–
30.000000 ~ 499.999999	778,7	46,35	–
500.000000 ~ 1099.999999	278,7	46,35	–
1100.000000 ~ 1499.999999	900 ~ 500,00001	278,7	46,35
1500.000000 ~ 3000.000000	1000 ~ 500	278,7	46,35

# 14 SPECIFICATIONS

## ◇ Récepteur (Suite)

### • Sensibilité :

SSB/CW/FSK (BW: SSB/FSK=2.4 kHz, CW=500 Hz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	-14 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	-8 dB $\mu$ (P.AMP ON)

AM (BW=6 kHz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	16 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	8 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)

FM (BW=15 kHz)

28.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-4 dB $\mu$ (P.AMP ON)

WFM (BW=180 kHz)

30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	5 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (D-STAR, NXDN, dPMR and DCR)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	1% BER	0 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (P25)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	5% BER	-3 dB $\mu$ (P.AMP ON)

### • Sensibilité pour les versions Europe (Bande amateur):

SSB (BW=2.4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	10 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

AM (BW=4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	16 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

FM (BW=7 kHz)

3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

### • Sélectivité :

SSB/FSK (BW=2,4 kHz)	Plus de 2,4 kHz/-3 dB	Moins de 3,6 kHz/-60 dB
CW (BW=500 Hz)	Plus de 500 Hz/-3 dB	Moins de 700 kHz/-60 dB
AM (BW=6 kHz)	Plus de 6,0 kHz/-3 dB	Moins de 15,0 kHz/-60 dB
FM (BW=15 kHz)	Plus de 12,0 kHz/-6 dB	Moins de 25,0 kHz/-60 dB
WFM	Plus de 180 kHz/-6 dB	

### • Rejet des fréquences image et parasites :

0,100000 ~ 29,999999 MHz	Plus de 70 dB
30,000000 ~ 1 099,999999 MHz	Plus de 50 dB
1100,000000 ~ 2.499,999999 MHz	Plus de 40 dB*
2500,000000 ~ 3000,000000 MHz	Plus de 40 dB*

\*Dans les fréquences égales ou supérieures à 1100 MHz, la 1ère IF passante est supérieure à 35 dB.

\*Dans les fréquences égales ou supérieures à 2000 MHz, le 1er affaiblissement sur la fréquence image est supérieur à 30 dB.

### • Puissance de sortie audio :

Plus de 2 W (charge de 8  $\Omega$ , 10% de distorsion)

### • Impédance de sortie AF :

8  $\Omega$

①Caractéristiques typiques et sujettes à modifications sans préavis ni obligation d'information.

## Options

### AD-55NS

ADAPTATEUR CA  
• 15 V/2 A



① La forme peut être différente, en fonction de la version.

### SP-23

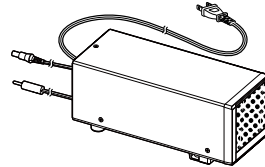
HAUT-PARLEUR EXTERNE  
• 4 W/8 Ω



① 145,0 (L) × 111,0 (H) × 282,5 (P) mm  
5,7 (L) × 4,4 (H) × 11,1 (P) in  
(Protubérances non comprises)

### SP-39AD

HAUT-PARLEUR EXTERNE  
AVEC BLOC D'ALIMENTATION  
INTÉGRÉ  
• 15 V/2 A  
• 4 W/8 Ω



• De même hauteur que l'IC-R8600.  
(Est muni d'un support de bureau.)

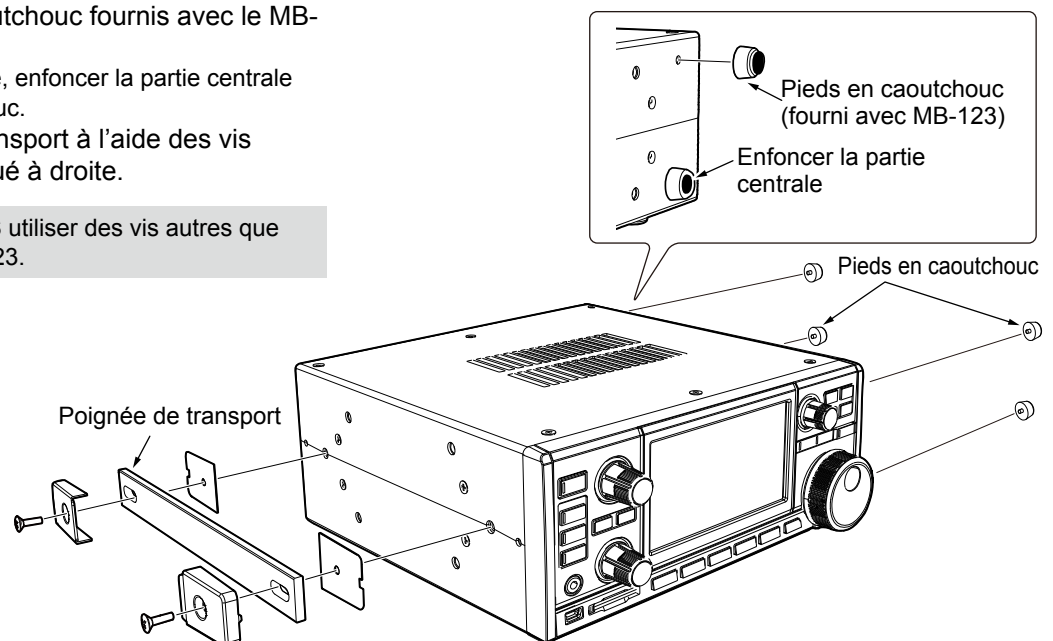
- CS-R8600 Logiciel de programmation
- MB-123 Poignée de transport
- RS-R8600 Logiciel de commande à distance (produit à venir)

## Fixation du MB-123

La poignée de transport en option MB-123 avec ses pieds en caoutchouc est pratique pour porter ou transporter le récepteur.

1. Fixer les pieds en caoutchouc fournis avec le MB-123 au récepteur.  
① Pour une fixation ferme, enfoncer la partie centrale des pieds en caoutchouc.
2. Fixer la poignée de transport à l'aide des vis fournies, comme indiqué à droite.

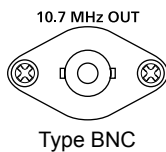
**⚠ WARNING! NE JAMAIS** utiliser des vis autres que celles fournies avec le MB-123.



# 16 CONNECTOR INFORMATION

## [10.7 MHz OUT]

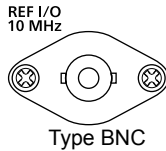
Émet le signal IF à 10,7 MHz pour un circuit de détection/démodulation externe.



- Fréquence centrale : 10,7 MHz
- Largeur de bande\* : 10 MHz
- Impédance : 50 Ω (non équilibré)
- Niveau de sortie maximum : -10dBm (environ)
- \*La largeur de bande est fixe, quel que soit le réglage du filtre numérique PBT.

## [REF I/O 10 MHz]

Émet ou reçoit un signal de fréquence de référence de 10 MHz.  
Vous pouvez changer la direction du signal dans le mode Set.



- Fréquence centrale : 10 MHz
- Impédance : 50 Ω (non équilibré)
- Niveau d'entrée/sortie : -10 dBm (environ)
- Stabilité de fréquence : ±0,5 ppm (-10°C ~ +60°C, +14°F ~ +140 °F)

## [I/Q OUT]

Émet les données de phase/quadrature qui sont traitées par FPGA.  
Connecter un port USB du PC pour démoduler la diffusion DRM ou la radio logicielle SDR.



- Interface : USB (1.1/2.0), type B
- ① Icom ne fournit aucune assistance en ce qui concerne la technologie SDR et les logiciels en rapport, à l'exception de l'inspection de la normalité du signal de sortie.
- ① Le pilote IQ et le guide d'instruction seront prochainement publiés sur le site web d'Icom.  
<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

## [AF/IF]

Émet le signal audio démodulé ou le signal IF à 12 kHz (non filtré). Le niveau de sortie est fixe, quelle que soit la position de la commande de volume. (3,5 mm, 1/8 in (d))



- Impédance : 4,7 kΩ
- Niveau de sortie : 100 ~ 300 mV (RMS)
- ① Vous pouvez sélectionner le signal de sortie entre les signaux AF ou IF.

**MENU** » **SET > Connectors > AF/IF**

① Le signal est également émis depuis le port [USB] (avant ou arrière) ou [LAN].

## [USB]

2 ports USB : type B mini et type B.

Sur le panneau avant Sur le panneau arrière



Type mini B



Type B

① Vous pouvez télécharger le pilote USB et le guide d'installation sur le site web d'Icom.  
<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm>

- Émet le signal décodé FSK (RTTY) ou les données D-STAR.
- Émet le signal démodulé ou le signal IF à 12 kHz.
- Interface de commande à distance pour le RS-R8600 en option (produit à venir).
- Interface de programmation pour le CS-R8600 en option.
- ① Vous pouvez modifier les paramètres des ports (données de décodage FSK/données D-STAR, AF/IF), le début en bauds et le niveau de sortie)

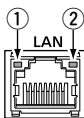
**MENU** » **SET > Connectors > USB (Front)**

**MENU** » **SET > Connectors > USB (Rear)**

## [LAN]

### Indication de la DEL :

- ① LINK/ACT Allumé : Câble connecté.  
Éteint : Câble non connecté.  
Clignote : Pendant la communication de la ligne.
- ② Vitesse Allumé : Communication en 100BASE-TX  
Éteint : Communication en 10BASE-T ou non connecté.



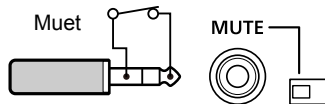
- Synchronisation de l'heure par un serveur NTP.
- Émet le signal démodulé ou le signal IF à 12 kHz.
- Interface de commande à distance pour le RS-R8600 en option (produit à venir).

① Vous pouvez sélectionner le signal de sortie entre les signaux AF et IF.

**MENU** » **SET > Connectors > LAN**

## CONNECTEUR [MUTE] / COMMUTATEUR [MUTE]

Utilisé pour mettre en sourdine la sortie du récepteur.  
(3,5 mm : 1/8 in (d))



Lorsque le commutateur Muet est glissé vers la droite, le récepteur entre en mode de Mesure de taux d'erreur sur les bits (BER) à des fins de maintenance.

### Lorsque [MUTE] est glissé vers la gauche :

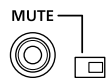
Lorsque cette borne est mise à la terre, le circuit de réception est désactivé.

① Utiliser cette fonction lorsque vous utilisez l'IC-R8600 avec un émetteur-récepteur.

① Le courant absorbé est d'environ 1 mA à une entrée de 8 V.

### Lorsque [MUTE] est glissé vers la droite :

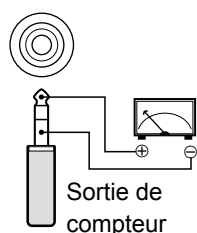
Connecter un compteur BER. En mode de mesure BER, le débit de bits PN9 sort par cette borne.



## [METER]

Permet de raccorder un compteur externe.  
Émet la force du signal reçu ou le niveau du silencieux.  
(3,5 mm : 1/8 in (d))

### METER





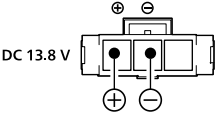
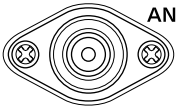
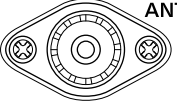





- Tension de sortie : 8 V (maximum)
- Impédance de sortie : 10 kΩ

① Vous pouvez sélectionner le signal de sortie à partir de la force du signal reçu et des niveaux du silencieux.

**MENU** » **SET > Connectors**



<p><b>[REMOTE]</b> Utilisé pour la commande à distance du récepteur avec les données au format CI-V. (3,5 mm : 1/8 in (d))</p> <p>① Vous pouvez télécharger le pilote USB et le guide d'installation sur le site web d'Icom. <a href="http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm">http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm</a></p>		<p>REMOTE Dans le mode de commande à distance, appuyer sur [LOCAL] pour revenir au mode (Local) normal (DEL LOCAL désactivée). *À l'exception de <b>LOCAL</b>, <b>POWER</b> et <b>P.LOCK</b>.</p>
<p><b>[EXT-SP]</b> Permet de raccorder un haut-parleur externe tel que le SP-39AD en option. (3,5 mm : 1/8 in (d))</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impédance de sortie : 4 ~ 8 Ω</li> <li>• Niveau de sortie : Plus de 2 W à 10 % de distorsion avec une charge de 8 Ω.</li> </ul>
<p><b>[DC IN]</b> Permet de connecter le SP-39AD en option.</p>		<p>Lorsque le SP-39AD ou l'AD-55NS est connecté, brancher le connecteur court CC fourni sur [DC13.8V].</p> 
<p><b>[DC13.8V]</b> Accepte l'alimentation CC stabilisée pour 13,8 V CC (±15%), au moyen du câble d'alimentation CC fourni.</p>	 <p>DC 13.8 V</p> <p>Vue de l'arrière</p>	<p><b>WARNING! NE JAMAIS</b> inverser la polarité du câble d'alimentation CC (Rouge = ⊕, Noir = ⊖).</p>
<p><b>[ANT 1]</b></p>	<p>Type N</p>  <p>ANT 1</p> <p>0.01-3000 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamme de fréquence : 10 kHz ~ 3000 MHz</li> <li>• Impédance d'entrée : 50 Ω (non équilibré)</li> </ul> <p>① Lorsque la fréquence de réception est réglée entre 10 kHz et 29,999999 MHz, vous pouvez sélectionner l'antenne sur [ANT 1] ~ [ANT 3].</p>
<p><b>[ANT 2]</b></p>	<p>SO-239</p>  <p>ANT 2</p> <p>0.01-30 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamme de fréquence : 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impédance d'entrée : 50 Ω (non équilibré)</li> </ul>
<p><b>[ANT 3]</b> ① Pour une antenne à long fil.</p>	<p>Type RCA</p>  <p>ANT 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamme de fréquence : 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impédance d'entrée : 400 ~ 500 Ω (non équilibré)</li> </ul>
<p><b>[AUX]</b> Borne réservée. Aucune connexion interne.</p>	<p>Type RCA</p>  <p>AUX</p>	
<p><b>[PHONES]</b> Permet de raccorder un casque stéréo standard. (3,5 mm : 1/8 in (d))</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impédance de sortie : 8 ~ 16 Ω</li> <li>• Niveau de sortie : Plus de 50 mW (dans une charge de 8 Ω)</li> </ul>

# ABOUT THE LICENSES

Information on the open source software being used by this product.

## COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

This code is released under the libpng license.

libpng versions 1.2.6, August 15, 2004, through 1.6.12, June 12, 2014, are Copyright (c) 2004, 2006-2014 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors:

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5, October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Simon-Pierre Cadieux  
Eric S. Raymond  
Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane  
Glenn Randers-Pehrson  
Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler  
Kevin Bracey  
Sam Bushell  
Magnus Holmgren  
Greg Roelofs  
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger  
Dave Martindale  
Guy Eric Schalnat  
Paul Schmidt  
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG

Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s", png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31)" and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified is a certification mark of the Open Source Initiative.

The contributing authors would like to thank all those who helped with testing, bug fixes, and patience. This wouldn't have been possible without all of you.

Thanks to Frank J. T. Wojcik for helping with the documentation.

## License for CMSIS-RTOS RTX Implementation

Copyright (c) 1999-2009 KEIL, 2009-2013 ARM Germany GmbH All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS

INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## ZLIB DATA COMPRESSION LIBRARY

zlib 1.2.8 is a general purpose data compression library. All the code is thread safe. The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (zlib format), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (deflate format) and [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (gzip format).

All functions of the compression library are documented in the file `zlib.h` (volunteer to write man pages welcome, contact [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org)). A usage example of the library is given in the file `test/example.c` which also tests that the library is working correctly. Another example is given in the file `test/minigzip.c`. The compression library itself is composed of all source files in the root directory.

To compile all files and run the test program, follow the instructions given at the top of `Makefile.in`. In short "`./configure; make test`", and if that goes well, "`make install`" should work for most flavors of Unix. For Windows, use one of the special makefiles in `win32/` or `contrib/vstudio/`. For VMS, use `make_vms.com`.

Questions about zlib should be sent to [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org), or to Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com) for the Windows DLL version. The zlib home page is <http://zlib.net/>. Before reporting a problem, please check this site to verify that you have the latest version of zlib; otherwise get the latest version and check whether the problem still exists or not.

PLEASE read the zlib FAQ [http://zlib.net/zlib\\_faq.html](http://zlib.net/zlib_faq.html) before asking for help.

Mark Nelson [markn@ieee.org](mailto:markn@ieee.org) wrote an article about zlib for the Jan. 1997 issue of Dr. Dobbs's Journal; a copy of the article is available at <http://marknelson.us/1997/01/01/zlib-engine/>.

The changes made in version 1.2.8 are documented in the file `ChangeLog`.

Unsupported third party contributions are provided in directory `contrib/`.

zlib is available in Java using the `java.util.zip` package, documented at <http://java.sun.com/developer/technicalArticles/Programming/compression/>.

A Perl interface to zlib written by Paul Marquess [pmqs@cpan.org](mailto:pmqs@cpan.org) is available at CPAN (Comprehensive Perl Archive Network) sites, including <http://search.cpan.org/~pmqs/IO-Compress-Zlib/>.

A Python interface to zlib written by A.M. Kuchling [amk@amk.ca](mailto:amk@amk.ca) is available in Python 1.5 and later versions, see <http://docs.python.org/library/zlib.html>.

zlib is built into `td: http://wiki.tcl.tk/4610`.

An experimental package to read and write files in .zip format, written on top of zlib by Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com), is available in the `contrib/minizip` directory of zlib.

Notes for some targets:

- For Windows DLL versions, please see `win32/DLL_FAQ.txt`
- For 64-bit Irix, `deflate.c` must be compiled without any optimization. With
- O, one libpng test fails. The test works in

32 bit mode (with the `-n32` compiler flag). The compiler bug has been reported to SGI.

- zlib doesn't work with gcc 2.6.3 on a DEC 3000/300LX under OSF/1 2.1 it works when compiled with cc.

- On Digital Unix 4.0D (formerly OSF/1) on AlphaServer, the `cc` option `-std1` is necessary to get `gzprintf` working correctly. This is done by `configure`.

- zlib doesn't work on HP-UX 9.05 with some versions of `/bin/cc`. It works with other compilers. Use "make test" to check your compiler.

- `gzdopen` is not supported on RISCOS or BEOS.

- For PalmOS, see <http://palmzlib.sourceforge.net/>

## Acknowledgments:

The deflate format used by zlib was defined by Phil Katz. The deflate and zlib specifications were written by L. Peter Deutsch. Thanks to all the people who reported problems and suggested various improvements in zlib; they are too numerous to cite here.

## Copyright notice:

(C) 1995-2013 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly [MarkAdler@alumni.caltech.edu](mailto:MarkAdler@alumni.caltech.edu)  
[jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org)

If you use the zlib library in a product, we would appreciate "not" receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file `ChangeLog` history information documenting your changes. Please read the FAQ for more information on the distribution of modified source versions.



Count on us!

IC-R8600 #03  
(Europe)

< Intended Country of Use >											
<input checked="" type="checkbox"/>	AT	<input checked="" type="checkbox"/>	BE	<input checked="" type="checkbox"/>	CY	<input checked="" type="checkbox"/>	CZ	<input checked="" type="checkbox"/>	DK	<input checked="" type="checkbox"/>	EE
<input checked="" type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input checked="" type="checkbox"/>	DE	<input checked="" type="checkbox"/>	GR	<input checked="" type="checkbox"/>	HU	<input checked="" type="checkbox"/>	IE
<input checked="" type="checkbox"/>	IT	<input checked="" type="checkbox"/>	LV	<input checked="" type="checkbox"/>	LT	<input checked="" type="checkbox"/>	LU	<input checked="" type="checkbox"/>	MT	<input checked="" type="checkbox"/>	NL
<input checked="" type="checkbox"/>	PL	<input checked="" type="checkbox"/>	PT	<input checked="" type="checkbox"/>	SK	<input checked="" type="checkbox"/>	SI	<input checked="" type="checkbox"/>	ES	<input checked="" type="checkbox"/>	SE
<input checked="" type="checkbox"/>	GB	<input checked="" type="checkbox"/>	IS	<input checked="" type="checkbox"/>	LI	<input checked="" type="checkbox"/>	NO	<input checked="" type="checkbox"/>	CH	<input checked="" type="checkbox"/>	BG
<input checked="" type="checkbox"/>	RO	<input checked="" type="checkbox"/>	TR	<input checked="" type="checkbox"/>	HR						

IC-R8600 #06  
(France)

< Intended Country of Use >											
<input type="checkbox"/>	AT	<input type="checkbox"/>	BE	<input type="checkbox"/>	CY	<input type="checkbox"/>	CZ	<input type="checkbox"/>	DK	<input type="checkbox"/>	EE
<input type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input type="checkbox"/>	DE	<input type="checkbox"/>	GR	<input type="checkbox"/>	HU	<input type="checkbox"/>	IE
<input type="checkbox"/>	IT	<input type="checkbox"/>	LV	<input type="checkbox"/>	LT	<input type="checkbox"/>	LU	<input type="checkbox"/>	MT	<input type="checkbox"/>	NL
<input type="checkbox"/>	PL	<input type="checkbox"/>	PT	<input type="checkbox"/>	SK	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	ES	<input type="checkbox"/>	SE
<input type="checkbox"/>	GB	<input type="checkbox"/>	IS	<input type="checkbox"/>	LI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	CH	<input type="checkbox"/>	BG
<input type="checkbox"/>	RO	<input type="checkbox"/>	TR	<input type="checkbox"/>	HR						